



SKOÐA NORÐURLJÓSIN UM JÓLIN ▶ 6

JÓLASMÁSAGA  
EFTIR DIDDU  
▶ 18



Opið til 16:00 í dag

í Engihjalla, Vesturbergi  
og Arnarbakka



Iceland

# FRÉTTABLAÐIÐ

AÐFANGADAGUR

24. desember 2014  
302. tölublað 14. árgangur  
Sími: 512 5000

MEST LESNA  
DAGBLAÐ Á ÍSLANDI\*

\*Samkvæmt þrenniMÁSOMUN LÍFVÉNT GÖLLU APRÍLÍ 2014



*Gleðileg jól*

## Rauðhetta í snjónum í Heiðmörk er jólamynd ársins

Jóla ljósmyndasamkeppni Fréttablaðsins og Vísis

„Ég lét sauma rauðhettuslá á dóttur mína úr gömlu stofugardínunum hennar mömmu,“ segir Kristín Valdemarsdóttir, sigurvegari jóla ljósmyndasamkeppni Vísis og Fréttablaðsins.

Kristín starfar sem íþróttakennari en hefur síðastliðin ár dundað sér við ljósmyndun og undirbýr jóladagatal í desember með jólamyndum sem hún birtir að morgni hvers dags. Hún segir dagatalið vera mikilvægan lið í jólaundirbúningnum. „Ég hef gaman af því að

stilla upp fyrir myndatökur, þróa hugmyndir og finna leikmuni. Þetta er mín leið til að fá útrás fyrir ljósmyndaá hugann,“ segir Kristín og bætir við að dætur hennar, Karólína og Matthildur séu afar þolinmóðar fyrirsetur. útrás fyrir ljósmyndaá hugann.“ **Sjá síðu 16**

→ Ég hef gaman af því að stilla upp fyrir myndatökur, þróa hugmyndir og finna leikmuni.



KOMA MÁ Í VEG  
FYRIR ÓTÍMABÆRT  
ANDLÁT FÓLKS ▶ 10



JÓL Á  
BARNASPÍTALA  
HRINGSINS  
▶ 20



Kertanikir kom til byggja

Gleðileg JÓL



1 SÉRBLAÐ  
Fólk

FÓLK

HLAKKAR TIL  
JÓLAFRÍÐARINS



- Lífið heil

Gleðilega jólahátíð

www.lyfja.is

Við höfum  
opið um jólin

Opið aðfangadag:  
kl. 8-18 í Lágmúla  
kl. 8-18 á Smáratorgi

Opið jóladag:  
kl. 10-24 í Lágmúla  
kl. 9-24 á Smáratorgi



GLEÐILEG JÓL

OPIÐ TIL 13 Í DAG

Kringlan



## SPURNING DAGSINS



Björgvin stefnir þú á toppinn?

Já, stefni alltaf á stuð og toppurinn er bóonus.

Björgvin Hilmarsson er leiðsögumaður og umsjónarmaður fjallaleiðangra. Íslenskir fjallaleiðsögumenn bjóða upp á ferðir á suðurpólinn.

## Íslensk kona situr enn í gæsluvarðhaldi fyrir smygl á MDMA í duftformi: Með efnin falin innanklæða

**LÖGREGLUMÁL** Íslenska konan, sem var handtekin á Schiphol-flugvelli í síðustu viku, var með efnin falin innan klæða. Konan situr nú í gæsluvarðhaldi en hún var með 300 grömm af MDMA í duftformi falin á sér. Konan var handtekin á Schiphol-flugvelli í Amsterdam, höfuðborg Hollands á sunnudaginn í síðustu viku. Konan hafði dvalist stutt í Hollandi og var á leið aftur til Íslands. Hún var leidd fyrir dómara 17. desember síðastliðinn þar sem hún var úrskurð

í gæsluvarðhald. Konunni hefur verið úthlutað lögmanni þar í landi sem mun sjá um mál hennar.

Borgarapjónusta utanríkisráðuneytisins er að aðstoða konuna og ættingja hennar við málið. Konan á tvö börn sem urðu eftir hér á landi en samkvæmt upplýsingum Fréttablaðsins mun konan ekki koma heim til Íslands yfir hátíðarnar. Lögreglan vildi ekki tjá sig um hversu langan dóm konan gæti fengið vegna smyglins. - fbj, vh



**TEKIN Á FLUGVELLINUM** Konan var handtekin á Schiphol-flugvelli í Amsterdam í síðustu viku.

FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY

## Aldrei fleiri staðir opnir: Víða opið

**NEYTENDUR** Aldrei hafa jafn margir staðir verið opnir yfir hátíðarnar eins og verður í ár. Þetta kemur fram á yfirliti sem Upplýsingamiðstöð ferðamanna í Aðalstræti hefur tekið saman. Í yfirlitinu kemur fram að opið er á nokkrum veitingastöðum á aðfangadagskvöld. Í tilkynningu frá Höfuðborgarstofu er bent á að mikil aukning hefur verið í ferðamannafjölda hér á landi í jólamánuðinum. Árið 2011 voru ferðamenn rúmlega 20 þúsund en í ár sé búist við því að þeir verði um 60 þúsund. - ak



**HARMÓNÍKUSPIL** Margt var um manninn í miðbæ Reykjavíkur í gær þegar landsmenn luku við síðustu verk sín fyrir jólin. FRÉTTABLAÐIÐ/ERNIR

## Mikil jólastemning var á Laugavegi á Þorláksmessu í gær: Síðustu skref jólaundirbúnings

**JÓL** Það var hátíðarstemning á Laugavegi í gær þegar vegfarendur luku við síðustu jólainnkaup sín. Margt var um manninn og mikið um að vera. Þessi jólasveinn og tónlistarmaður varð á vegi Ernís Eyjólfssonar, ljósmyndara Fréttablaðsins, og létti lund stressaðra vegfarenda með harmonikkuspili.

Í dag eru flestar verslanir miðborgarinnar opnar frá tíu til tólf, fyrir þá sem eru á allra síðasta séns. Matvöruverslanir eru margar hverjar opnar lengur. Þá má sjá afgreiðslutíma helstu stofnana sem opnar eru yfir hátíðarnar á síðu 22. - fbj

## Útsending hefst klukkan sex: Aftansöngur verður í beinni

**TRÚ** Stöð 2 og Vísir munu sýna beint frá aftansöng úr Grafarvogskirkju í kvöld. Útsendingin hefst á slaginu 18.

„Þetta hefur mælst vel fyrir. Áhorfendur á Vísi hafa verið frá hátt í 40 mismunandi löndum og getað fengið jólastemninguna beint í æð,“ segir Gísli Berg, framleiðslustjóri Stöðvar 2. Egill Ólafsson og kór Grafarvogskirkju koma fram auk fleiri listamanna.

Útsendingin ætti að ganga vel fyrir sig en sami hópurinn er nú að senda út messuna í áttunda sinn í röð. - jhh

## Farsæll endir á deilumáli: Caruso opnaði á nýjum stað

**VIÐSKIPTI** Veitingastaðurinn Caruso var opnaður í gær, Þorláksmessu, á nýjum stað í Austurstræti 22. Caruso neyddist til að loka í Þingholtsstræti 1 í síðustu viku eftir að leigusali hússins meinaði eigendum og starfsfólki Caruso aðgang að húsinu.

Staðurinn var opnaður í hádeginu og haft hefur verið samband við þá gesti sem áttu pantad borð eða gjafakort og geta þeir mætt á nýja staðinn. „Þetta er búið að vera hrikalega löng vika,“ sagði Þrúður Sjöfn Sigurðardóttir, eiginkona eiganda Caruso. - kt

# Strandlengjan farin og fornminjar með

Fornleifar við Gufuskála eru stórskemmdar eftir að hafrót braut stóra spildu úr strandlengjunni. Fullyrt er að minjarnar hefðu ekki tapast ef ekkert hefði verið grafið á staðnum. Stenst ekki skoðun, segir aðstandandi rannsóknarinnar.

**RANNSÓKNIR** „Það er því miður engin mannanna verk sem hefðu staðist náttúruöflin í þessum ham. Mér sýnist að allt að tveir metrar séu farnir framan af strandlengjunni þar sem mest hefur gengið á, og það segir sig því sjálft að þetta hefði tapast algjörlega óháð fornleifauppgreftirum á svæðinu,“ segir Lilja Björk Pálsdóttir, fornleifafræðingur við Fornleifastofnun Íslands, um miklar skemmdir á fornminjum við Gufuskála á Snæfellsnesi þar sem ágangur sjávar að undanförunu hefur stórskemmt stórt svæði við ströndina.

Haraldur Sigurðsson eldfjallafræðingur skrifar um fornminjarnar og missi þeirra á bloggi sínu í gær og er gagnrýninn. Hann vill meina að uppgröfturinn hafi afhjúpað minjarnar og þær hafi verið skildar eftir óvarðar. „Ef aldrei hefði verið ráðist í þessar aðgerðir þá hefðu þessar minjar varðveist í jörðu. Jörðin geymir best. Það er algjörlega á ábyrgð fornleifafræðinganna að þessar minjar spilltust og fóru í hafið,“ skrifar Haraldur.

Lilja Björk segir að skemmdirnar séu fjarri því bundnar við blettinn sem rannsóknin nær til. Skemmdirnar séu á svæðinu öllu og því séu fornminjar tapaðar sem eru órannsakaðar með öllu. „Þetta er á svo stóru svæði og vegna fjárskorts er það takmarkað sem hefur náðst að rannsaka minjar á ströndinni. Rannsóknir til þessa benda til að um verbúðir frá 15. öld sé að ræða, en við höfum þurft að velja hvar



**STÓRSKEMMDAR MINJAR** Myndirnar sýna hvernig gengið var frá eftir að vinnu lauk 2013 og hvernig höllinn leit út eftir illviðrið. Allur neðri hluti hölsins upp í um meters hæð hefur brotnað af vegna ágangs sjávar, þ.á.m. sandpokar sem settir höfðu verið til varnar. Annað rof hefur einnig aukist. MYNDR/FSI/ÞOR MAGNÚSSON

## Hugsuð sem björgunarrannsókn verminja

- Víkingaaldarminjar sem koma fyrst fyrir í ritheimildum árið 1274.
- Ein af stærstu verstöðvum landsins. Umfangsmiklar fiskveiðar fram á 18.öld.
- Búseta til miðrar 20. aldar.
- Landbrot gríðarlegt á svæðinu. Mjög virkt brot við ströndina. Mannvirki og mannvistarlög hafa horfið hratt á undanförunum árum. Vindrof 5 til 9 metrar á milli 1984 og 2013.
- Rannsóknin á Gufuskálm var hugsuð sem björgunarrannsókn verminja.
- Fjölmargir hlutir hafa þegar fundist á Gufuskálm sem hver og einn segir sína sögu. Má nefna hvalbein, tafilmann, lýsislampa eða ausu, hnif, beinnálar og fleira smálegt.

við berum niður. Við vitum hins vegar af minjum þarna úti um allt sem eru að brotna í sjóinn, og mikið er farið í þessum veðrum í vetur,“ segir Lilja Björk og bætir

við að landrof á staðnum sé ein stærsta ástæðan fyrir því að ráðist var í uppgröft og rannsóknir á Gufuskálm til að byrja með.

svavar@frettabladid.is

## Varaformaður velferðarráðs telur talsmenn fatlaðra hafa misskilið breytingar: Ekki verið að skerða ferðafrelsi

**STJÓRNSÝSLA** Elín Sigurðardóttir, varaformaður velferðarráðs, segir að öryrkjar sem nýti yfir áttatíu ferðir á mánuði með ferðaþjónustu fatlaðra séu flestir í vinnu og hafi úr meiru að spila en örorkubótum.

En fram kom í fréttum Stöðvar 2 í fyrradag að fatlaðir sem fara áttatíu til hundrað ferðir með ferðaþjónustu fatlaðra horfi fram á að aksturskostnaður þeirra hækki um tugi þúsunda mánaðarlega vegna gjaldskrárhækkana hjá borginni.

Elín segir að talsmenn fatlaðra hafi misskilið breytingarnar og ekki standi til að vísa þeim á leigubíla geti þeir rökstutt þörf sína fyrir ferðir umfram lögboðið hámark.

Hún segir breytingarnar vera til þess að gæta jafnræðis.

Talsmenn öryrkja segja að það hindri ferðafrelsi þeirra að takmarka ferðirnar. Elín segist telja að ekki sé verið að skerða ferðafrelsi líkt og talsmenn fatlaðra haldi fram. Það sé markmiðið að fatlað fólk komist allra sinna ferða hindrunarlaust en stundum þurfi að taka erfiðar ákvarðanir eins og í þessu tilfelli. Þarna sé líka verið að auka þjónustu þannig að fólk geti pantad sér ferðir samdægurs og það megi segja að það auki ferðafrelsi. - þká



**BREYTINGAR** Talsmenn fatlaðra hafa gagnrýnt gjaldskrárbreytingar hjá borginni. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

# Gleðileg Jól

og farsælt komandi ár

7 VERSLANIR UM LAND ALLT

**Heimilistæki** ht.is

REYKJAVÍK • SELFOSS • REYKJANESBÆR • AKRANES • HÚSAVÍK • AKUREYRI • EGILSSTAÐIR





# GLEÐILEGA HÁTÍÐ

Jólin eru til þess að njóta þeirra. Með fjölskyldu og vinum, heima eða að heiman. Icelandair sendir þér hugheilar jólakveðjur, sama hvar þú ert.



SVONA ERUM VIÐ



**38-41** prósent þjóðarinnar gæddu sér í gær á skötu til hátíðarbragða, ef eitt hvað er að marka skoðanakannanir fjölmiðla síðustu árin.

# Ríkisskattstjóri hvetur umsækjendur til þess að taka sér góðan tíma í að staðfesta leiðréttinguna Hundrað manna staðfestu umsókn í gær

**EFNAHAGSMÁL** „Það er eiginlega kominn meiri kraftur í þetta en við áttum von á,“ segir Skúli Eggert Þórðarson ríkisskattstjóri.

Umsækjendur gátu staðfest umsókn um niðurfellingu á höfuðstól húsnæðislána frá klukkan 13:14 í gær. Skúli Eggert segir að mjög fljótt hafi strax á annað hundrað manns verið búnir að samþykkja. Hnókrar voru í kerfinu strax eftir að fyrstu menn fóru að staðfesta. Starfsfólk frá

Advania kannaði málið og reyndust hnókrarnir vera vegna álags.

Skúli segir að ferlið hafi gengið vel. „Þetta er flókið ferli,“ segir Skúli og ráðleggur fólki að gefa sér nægan tíma til að fara í gegnum það. Það sé mikilvægt að hafa í huga að samþykktarferlið er ekki búið fyrr en það kemur skjámynd sem merkt er kvittun.

Skúli Eggert segir að ferlið sé ekki síst flókið þar sem eru breyttar aðstæður hjá mörgum.

Til dæmis breytt hjúskaparstaða, þar sem fólk hefur eignast aðra maka og eignast önnur heimili.

Skúli Eggert segir að um 88-89 prósent þeirra sem sóttu um leiðréttingu í upphafi geti staðfest. Verið sé að vinna í málum hinna. „Það tekur bara lengri tíma. Það eru flóknari tilfelli þar sem lána-sófn hafa verið keypt, bankar hætt starfsemi,“ segir hann. Aðstæður einstaklinganna spili ekki bara inn í heldur líka aðstæður fjármála-stofnananna.



**NIÐURSTÖÐUR KYNNTAR** Oddvitar ríkisskattstjórnarinnar kynntu niðurstöður leiðréttingarinnar á blaðamannafundi í Hörpu á dögnum. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



**LEIÐIN RUDD** Tækin eru gagnrýnd. FRÉTTABLAÐIÐ/PIJETUR

## Áhyggjur á Vestfjörðum: Snjómokstur ekki boðlegur

**SAMGÖNGUR** „Sýnilegt er að tækjakostur Vegagerðarinnar annar engan veginn því álagi og snjómagni sem nú er,“ segir bæjarstjórn Vesturbyggðar sem „lýsir áhyggjum vegna þess ástands sem upp er komið í snjó-mokstursmálum á sunnanverðum Vestfjörðum“.

Bæjarstjórnin skorar á Vega-gerðina að bæta tækjakost og fyrirkomulag snjómokstursins. „Einbreið leið er milli Bíldudals og Patreksfjarðar sem og frá Patreksfirði yfir á Barðaströnd. Þá er ekki hægt að treysta á að búið sé að ryðja leiðina milli þéttbýlis-staðanna snemma að morgni sem er óboðlegt.“ -gar

## Gullmerki til Héraðsbúa: Litlu munar á launum kynja

**KJARAMÁL** Fljótsdalshérað hefur fengið gullmerki frá PWC fyrir mjög góða útkomu í könnun fyrir-tækisins á kynbundnum launum hjá sveitarfélaginu.

„Samkvæmt niðurstöðu jafn-launaúttektarinnar eru laun kvenna [...] 1,5% hærri en grunn-laun karla, en heildarlaun karla eru 1,9% hærri en heildarlaun kvenna,“ segir í fundargerð bæj-arráðs. Skýrsluhöfundar segja muninn innan skekkjumarka og gjaldgæft að svo lítil munur komi fram við fyrstu úttekt. -gar

# Illviðri tefja flutningaskip svo sólarhringum skiptir

Farmur hefur tapast af tveimur skipum Eimskips í vetur í illviðrum á siglingaleiðinni milli Íslands og Evrópu. Vistin um borð í skipunum hefur verið mjög erfið. Siglingartíminn lengist um sólarhringa vegna veðursins.

**SAMGÖNGUR** Vörugámar hafa tapast af tveimur skipum Eimskips á siglingaleiðinni á milli Íslands og Evrópu að andanförunu. Sjómenn muna vart annað eins sjólag þar sem hvert illviðrið hefur rekið annað frá því í nóvember. Persónulegir munir, eins og búslóðir, hafa ekki tapast við óhöppin, er talið víst.

Ólafur William Hand, upplýsingafulltrúi Eimskips, segir að 20 tapadir vörugámar segi aðeins söguna að litlu leyti hvað varðar þær aðstæður sem sjómenn á flutningaskipum á siglingaleiðinni eru að vinna við.

„Þetta er eiginlega búinn að vera hreinn hryllingur frá því í byrjun nóvember. Veturinn byrjaði með djúpum lægðum sem skiludu hörðum austanáttum en lagðist svo í hina áttina. Niðurstaðan er sú að svæðið á milli Færeyja og Íslands hefur verið eins og sjóðandi nornapottur, eins og skipstjórnarmennirnir lýsa þessu,“ segir Ólafur og bætir við að öldu-hæð hafi dögum saman verið tíu til tólf metrar – eða eins og reisu-leg skrifstofubygging.

„Menn geta kannski gert sér í hugarlund þessar vinnuáðstæður þar sem útilokað er að sofa sólarhringum saman, en heilt yfir hafa skipin verið einum til tveimur sólarhringum lengur á leiðinni vegna þessara aðstæðna,“ segir Ólafur.

Það hafsvæði sem er sýnu verst viðureignar er þar sem gámarnir fóru í sjóinn af Dettifossi, eða 70 til 80 sjómíllur norðaustur af Færeyjum. Annað skip Eimskips, Goðafoss, missti fyrr í þessum mánuði fjóra gáma í sjóinn á



**DETTIFOSS** Skipið er 14.600 tonn og siglir stöðugt óháð veðri og vindum.

svipuðum stað. Ólafur segir að í tilfelli Goðafoss hafi engar persónulegar eignir fólks tapast, og talið að það sama eigi við um gámana 20 sem nú eru farnir veg allrar veraldar. Þó eigi eftir að ganga úr skugga um það með öyggjandi hætti þegar Dettifoss kemur til heimahafnar.

„Það sem er þó mest um vert er að engin slys hafa orðið á áhöfnunum skipanna, en um borð í Goðafossi og Dettifossi eru 13 manns í áhöfn. Því má þakka hversu vel menn eru þjálfaðir og leggja ekki

út í neina óvissu – eins og að senda menn út á dekk þegar aðstæður eru hvað erfiðastar. Betri menntun sjómanna, sem aðrar þjóðir líta til, hefur skilað því að alvarlegum slysum hefur fækkað. Það er nefnilega ekkert sjálfgefið að sigla hér á milli á vetrum eins og þessum og skila öllum heilum í höfn. Það má þakka reynslu þeirra og menntun, og erfið fyrir fjölskyldur þessara manna að vita af þeim við vinnu í þessum aðstæðum,“ segir Ólafur.

svavar@frettabladid.is



**Þetta er eiginlega búinn að vera hreinn hryllingur frá því í byrjun nóvember.**

Ólafur William Hand, upplýsingafulltrúi Eimskips

**Gleðileg Jól**

**byggto og búið**

**Jólabúðin þín!**

KRINGLUNNI • SÍMI 568 9400 • BYGGTOGBUID.IS

**Veðurspá**

Gildistími korta er um hádegi

Alicante 18°	Friedrichshafen 7°	New York 15°
Apéna 18°	Gautaborg 6°	Orlando 26°
Basel 10°	Kaupmannahöfn 6°	Ósló -1°
Berlín 10°	Las Palmas 22°	París 11°
Billund 7°	London 12°	San Francisco 15°
Frankfurt 10°	Mallorca 17°	Stokkhólmur -1°

**Á MORGUN**  
Hægur vindur en 10-15 m/s á Snæfellsnesi.

**FÖSTUDAGUR**  
Yfirleitt hæg breytileg átt.

**Soffía Sveinsdóttir**  
veðurfréttamaður

**GLEÐILEGA HÁTÍÐ!** Kuldi og hægviðri einkenna jólaveðrið í ár. Í dag verður hæg breytileg átt og kalt, yfirleitt léttskýjað S- og V-til en skýjað og stöku él N- og A-lands. Á morgun þykkna upp með snjókomu sunnan- og vestanlands.

Auglýsinga- og veðurspá: Jón Laufdal jonl@frettabladid.is  
ALMENNAR SÍMI 512-5401: Hjördis Zoëga hjordis@frettabladid.is, Hlynur Þór Steingrímsson hlynur@365.is, Laila Awad laila@365.is, Sverrir Birgir Sverrisson sverrir@365.is, Örn Geirsson orn.geirsson@365.is  
FÓLK/LÍFID/SÉRBLÖÐ SÍMI 512-5402: Atli Bergmann atli.bergmann@365.is, Bryndís Hauksdóttir bryndis@365.is, Jón Ívar Vilhelmsson jonivar@365.is, Kolbeinn Kolbeinnsson kkolbeins@365.is, FÓLK OG SÉRBLÖÐ EFNI: Sólveig Gísladóttir solveig@365.is og Vera Einarsdóttir vera@365.is RÁÐAUGLÝSINGAR /FASTEIGNIR SÍMI 512-5403: Hranar Helgason hrannar@365.is, Viðar Ingi Pétursson vip@365.is PIJÓNUSTUAUGLÝSINGAR SÍMI 512-5407: Arna Rut Kristinsdóttir arnarut@365.is, Sigrún Helga Guðmundsdóttir sigrunh@365.is



# Gleðilega hátíð

JÓNSSON & LEWACKS · JÚL · SÍÐ





## VEISTU SVARIÐ?



1. Hvað hefur mörgum starfsmönnum fjármálfyrirtækja verið sagt upp frá hrúni?
2. Hvað unnu Snæfellskonur marga af deildarleikjum sínum í körfubolta í ár?
3. Hvað voru mörg svínaræktarbrú starfandi á landinu í lok árs 2013?

SVÖR:

1. Rúmlega tvö þúsund. 2. 27 leiki af 28. 3. 15.

Sameinuðu þjóðirnar viðurkenna mikilvægt þróunarstarf í menntamálum:

## Sjávarútvegsskólanum þakkað

**MENNTAMÁL** Allsherjarþing Sameinuðu þjóðanna hefur samþykkt ályktun þar sem framlag Sjávarútvegsskóla stofnunarinnar á Íslandi er þakkað. Viðurkenningin beinist einkum að framlagi skólans í þágu smárra eyþróunarríkja.

Sjávarútvegsskóli Háskóla Sameinuðu þjóðanna er rekinn sem hluti af framlagi Íslands til þróunarmála og hefur verið starfræktur síðan 1998. Þar hafa um 300 sérfræðingar í sjávarútvegsmálum í þróunarlöndum hlotið sex mánaða þjálfun hérlendis og hafa yfir þúsund manns tekið þátt í námskeiðum sem skólinn hefur þróað og haldið í samstarflöndunum.

Skólinn er rekinn samkvæmt þríhliða samningi Hafrannsóknastofnunar og utanríkisráðuneytisins við



**ÚTSKRIFT** 300 sérfræðingar hafa verið útskrifaðir frá upphafi.

MYND/HAFRÓ

SD. Hafrannsóknastofnunin hefur umsjón með starfi skólans í samstarfi við Matis, HÍ og Háskólann á Akureyri. Einnig er samstarf við Háskólann á Hólum sem og fjölda innlendra sjávarútvegsfyrirtækja. -shá

## Kostar hættumat flóða: Ofanflóðasjóður nýttist víða

**ÖRYGGISMÁL** Heimilt verður að nota fé úr ofanflóðasjóði til að taka þátt í kostnaði við hættumat eldgosa, en um framlengingu þeirrar heimildar er að ræða með lagabreytingu frá Alþingi. Eins er nú heimilt að ráðstafa fé sjóðsins til að taka þátt í greiðslu kostnaðar við hættumat vegna vatnsflóða og sjávarflóða. Tílfnið er umbrotin í Bárðarbungu og Holuhrauni og mikilvægi þess að geta brugðist rétt við eldgosavá sem og annarri náttúruvá. -shá

# Ísland er að festa sig í sessi sem vinsæll áfangastaður á jólnunum

Ferðamönnum sem koma til Íslands og dvelja hér á jólum fer fjölgandi segja markaðsstjórar Icelandair-hótela og Hótel Sögu. Ferðamennirnir koma víða að. Ferðapjónustan býður upp á fjölbreyttari dagskrá og gestir fá mikla aðstoð við að skipuleggja tíma sinn á helgidögum.

Jón Hákon Halldórsson

jonhakon@frettabladid.is



Ferðamönnum sem dvelja á Íslandi um jólin hefur farið fjölgandi undanfarin ár. Ástæðan er helst rakin til aukins framboðs á flugi, einkum á milli Íslands og Bandaríkjanna.

Valgerður Ómarsdóttir, sölu- og markaðsstjóri á Hótel Sögu, segir að staðan sé mjög góð þar fyrir jólin og það sé töluverð aukning frá því í fyrra. „Jólin eru alltaf að verða vinsælli og vinsælli og komin flott nýting yfir jólahátíðina. Það er mikil breyting frá því fyrir tveimur árum. Það jókst töluvert í fyrra og svo enn meira í ár. Áramótin eru með hefðbundnu sniði. Þá er fullbókað og búið að vera það í töluverðan tíma,“ segir hún í samtali við Fréttablaðið.

Valgerður segir að auknið framboð af flugi verði einfaldlega til þess að fólk komist frekar til landsins. „Það er heilmikil markaðssetning búið að eiga sér stað. Reykjavík er að markaðssetja sig sem jólaborg og ansi margt að eiga sér stað,“ segir hún. Ísland sé að komast á kortið sem jólaland.

Valgerður segir að ferðamennirnir komi víða að. Frá Bandaríkjunum og Evrópu en einnig frá Asíu. „Og sama um áramótin. Við erum með mikið af Norðurlandabúum, mikið af Bretum og svo líka með ansi marga Japana hjá okkur. Rússarnir hafa verið stór hópur en þeir eru að detta út núna, út af ástandinu þar,“ segir Valgerður. Rússar hafi alltaf verið sterkur hópur en hann sé núna eðlilega að minnka.

„Ferðapjónustan er að bjóða upp á fjölbreyttari dagskrá þannig að þetta er að verða svolítið gott season hjá okkur, jól og áramót,“ segir Valgerður. Hún segir að gestir fái mikla aðstoð við að undirbúa tíma sinn hér á helgidögum. „Við ráðleggjum þeim að vera rosalega vel undirbúin og vera búnir að bóka sínar ferðir og vera klárir í það því framboðið er minna en venjulega,“ segir hún.

Icelandair Group rekur þrjú hótél í Reykjavík. Það er Hilton, Reykjavík Natura og Reykjavík Marina. Hildur Ómarsdóttir, sölu- og markaðsstjóri, segir að bókunarstaðan sé góð hjá þeim fyrir jólin. Ívið betri en fyrrí ár.

Aðspurð segir hún að að einhverju leyti megi þakka Íslandi allt árið þessa stöðu. „Veturinn er miklu betri núna en hann hefur verið. En það er ekki bara það. Það er svo margt annað og ég held að það sé nú fyrst og fremst að þakka því að Icelandair hefur lagt mjög mikið í markaðssetningu á Íslandi.



**VIÐ HALLGRÍMSKIRKJU**

Fjölmargir ferðamenn leggja leið sína að Hallgrímskirkju með myndavélina með sér.

FRÉTTABLAÐIÐ / ERNIR

## VINSÆLT AÐ SKOÐA NORÐURLJÓSIN

### → Skoða hvali og Gullna hringinn



Gary Amy og Becky Amy eru frá Englandi og komu hingað til lands á mánudaginn. Gary segir að þau ætli að vera á Íslandi í viku

og aðalmálið sé að njóta lífsins. Þau ætla að skoða norðurljósin, skoða hvali og fara Gullna hringinn. „Við hlökkum til alls,“ segir Becky aðspurð um það hvað þau hlakki mest til að gera. Gary segir að þau séu hér í fyrsta skipti.

### → Verður í Reykjavík um áramótin



Ryan Donnelly frá Ástralíu var einn að spóka sig á Lofti hosteli þegar Fréttablaðið hitti hann. „Ég verð hérna í tvær vikur,“ segir Ryan en hann kom hingað á mánudaginn. Hann ætlar að fara aftur þann 4. janúar.

Ryan var að skoða kort af landinu og átta sig á því hvert hann ætti að fara þegar Fréttablaðið talaði við hann. „Ég er að hugsa um að leigja bíl og fara á einhverja staði þar sem eru gistiheimili og skoða það sem er þess virði að skoða,“ segir hann. Hann muni keyra um landið í rúma viku. Svo ætlar hann að vera í Reykjavík um áramótin.

### → Markmiðið að sjá norðurljósin



Matt og Kat Hellens eru frá Kent í Englandi og ætla að vera hér í fjóra daga. „Við ætlum að sjá norðurljósin í kvöld, fara síðan Gullna hringinn á morgun, á jóladag förum við svo í Bláa lónið og svo förum við heim daginn eftir,“ segir Matt í samtali við Fréttablaðið. Kat segir að þau hlakki til alls. „Við erum búnir að hlakka til svo lengi,“ segir Kat og Matt tekur undir. „Já, okkur hefur alltaf langað til að koma,“ segir hann.

### → Fólkíð hér vinalegt



Aileen Kelly and John Kelly frá Boston komu hingað til lands í gær. „Ég hef notið mín mjög vel. En ég hef ekki sofið lengi,“ segir John við

Fréttablaðið. Hann segir að fólkíð hérna sé mjög vinalegt og dásamlegt. Hann tekur það sérstaklega fram að hann sé mjög öruggur hérna á Íslandi. „Það er gaman að versla hérna og við ætlum að reyna að sjá norðurljósin í kvöld,“ segir Aileen. Þau Aileen og Kelly komu hingað til lands í fyrradag og fara aftur úr landi á föstudaginn.

### → Ætla að halda sig í Reykjavík



Vinir Austin og Javier eru komnir alla leið hingað frá Hong Kong, en þeir lentu á mánudaginn. Þeir fara síðan aftur úr landi á jóladag. Þeir segja að þeir myndu gjarnan vilja fara út fyrir Reykjavík en þeir hafi ekki aðgang að bíl. Þeir fari því ekki langt.

Þeir verði því meira og minna í bænum. „Já, að mestu leyti. Við ætlum bara að ganga um borgina og kíkja á það sem okkur líst best á,“ segir Austin og Javier bætir því við að þeir ætli að taka mikið af myndum.

### → Á Íslandi í annað sinn



Ricky og Carla Reese komu til landsins á mánudag, en þau eru frá Austin í Texas. Þau ætla að vera hérna til 6. janúar. „Við ætlum að leigja

bíl og fara til Víkur á morgun. Svo ætlum við að fara lengra,“ segja þau. Þau ætla síðan að halda áfram.

„Við erum fyrst og fremst hérna til að skoða norðurljósin.“ Þau ætla svo að vera hérna í Reykjavík yfir áramótin og skoða Bláa lónið ef þau hafa tíma til. Ricky og Carla Reese hafa einu sinni áður komið til landsins.





Síminn

## Öll símtöl til útlanda úr heimasíma á 0 kr. á jóladag

Talaðu lengur við  
ástvini erlendis

Nýttu tækifærið á jóladag og gefðu þér tíma til að heyra í fólkinu þínu í útlöndum. Þá kosta símtöl úr íslenskum heimasíma í öll heima- og farsímanúmer erlendis **0 kr. til miðnættis.**

Þú getur meira  
með Símanum





DYRHÓLAEY Áfrýja töpuðu máli.  
FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR

Sátu hjá við áfrýjun:

## Minna fulltrúa á siðareglurnar

**SVEITARSTJÓRNIR** Meirihluti sveitarstjórnar Mýrdalshrepps segir óskiljanlegt að fulltrúar minnihluta M-listans hafi setið hjá þegar ákveðið var að áfrýja héraðsdómi um eignarrétt í Dyrhólaey til Hæstaréttar. Með dómnum var viðurkennd samtals 18,3 prósent eignarhlutdeild þriggja einstaklinga í Dyrhólaey. Meirihlutinn segir það vera skyldu kjörinna fulltrúa að gæta almannahagsmuna. „Í því sambandi bendir meirihluti sveitarstjórnar á sveitarstjórnarlög og siðareglur kjörinna fulltrúa Mýrdalshrepps.“

-gar

Öll börn eiga rétt á  
Gleðilegum Jólum

www.hvitjol.is

# Óljóst hver olli því að internet Norður-Kóreu lá niðri

Norður-Kórea hafði ekki aðgang að internetinu í um níu tíma í fyrrinótt. Einungis æðstu yfirmenn landsins hafa aðgang að internetinu vegna strangrar ritskoðunar. Spjótin beinast að Bandaríkjunum eða Kína.

**NORÐUR-KÓREA** Norður-Kórea missti internetaðgang sinn í um níu tíma aðfaranótt þriðjudags og átti í vandræðum í gærmorgun með að halda tengingunni við internetið. Orsökkin virtist vera utan- aðkomandi truflun sem ekki hefur fengist útskýring á.

Matthew Prince, formaður fyrirtækisins CloudFlare sem er internetöryggisfyrirtæki, sagði að það hefði verið sem allar leiðir að internetkerfi Norður-Kóreu hefðu horfið. „Það var eins og Norður-Kórea hefði verið þurrkuð út af internetheimskortinu.“ Prince sagði mögulegt að þetta væri verk einstaklings en sagðist ekki geta fullyrt hvort um árás hefði verið að ræða.

Spjótin beindust um leið að yfirvöldum í Bandaríkjunum en Norður-Kórea hefur átt í ritdeilum við Bandaríkin að undanförunni vegna kvikmyndarinnar The Interview sem kvikmynda- verið Sony Entertainment frumsýnir á jóladag. Vegna árása á tölvukerfi Sony, sem FBI hefur lýst yfir að hafi komið frá Norður-Kóreu, og vegna hótana tölvu- þrjátanna gegn hverjum þeim sem myndi sjá myndina var hætt við sýningu hennar en í gær var ákveðið að henni yrði haldið til streitu.

Norður-Kórea hefur þvertakið fyrir að hafa átt aðild að tölvu- árásinni á Sony. Barack Obama Bandaríkjaforseti leit árásina á Sony alvarlegum augum og gaf það út að Bandaríkin myndu bregðast við með einhverjum hætti. Talskona stjórnvalda vestanhafs sagði þó að almenningur yrði viðbragð- anna ekki endilega var.

Dan Holden, sem er yfirmaður viðbragðsteymis internetöryggis- mála hjá Arbor Networks, segist telja það ólíklegt að Bandaríkin hafi staðið á bak við tímabundið internetleysi Norður-Kóreu. Hann teldi þetta einum of augljóst bragð.

„Þú myndir ekki vita af við- brögðum frá Bandaríkjunum fyrr en það væri of seint. Þetta lítur ekki út fyrir að vera verk stjórn- valda.“

Kína liggur einnig undir grun en nær allur internetaðgangur Norður-Kóreu fer þar í gegn. Kína hefur neitað að hafa haft nokkuð með málið að gera.

Því hefur einnig verið velt upp hvort yfirvöld í Norður-Kóreu hafi af einhverjum ástæðum sjálf tekið upp á því að leggja niður aðgang að interneti sínu. Þá hafa hinir ýmsu hópar aðgerðasinna, á borð við Anonymus eða Lizard Squad, verið nefndir sem mögulegir orsaka- valdar.

nanna@frettabladid.is



**NETLAUS** Norður-Kóreu- menn voru netlausir í níu tíma aðfarar- nótt þriðju- dags.

FRÉTTABLAÐIÐ/AFP

## Hvernig er internetmálum háttáð í Norður-Kóreu?

Fæstir Norður-Kóreubúar fundu fyrir því þegar lokað var fyrir internet landsins þar sem almenningur hefur takmarkaðan aðgang að því.

Í landinu er aðeins eitt IP-net með 1.024 IP-tölum. Mörg tæki geta tengst sömu IP-tölunni að vísu en þrátt fyrir það teljast Norður-Kóreubúar til þeirra þjóða sem hafa hvað minnstan aðgang að interneti í heiminum. Til saman- burðar má nefna að hér á landi er RHnetið eitt og sér, en það er hið íslenska háskóla- og rannsóknarnet, með yfir 65 þúsund IP-tölur samkvæmt upplýsingum frá netstjóra ISNIC.

Internetið í Norður-Kóreu er einungis í boði fyrir fáa útvalda; æðstu stjórn- endur, nokkra sendiherra, nemendur í herþjálfun og örfáa aðra. Jafnvel sendiráð í Pyongyang hafa verið látnir takmarka internetaðgang sinn þar sem hætta er á að borgarúar nái tengingu við veraldarvefinn með því að koma sér fyrir fyrir utan byggingar þeirra. Almennigur hefur hins vegar aðgang að sérstöku landlægu innra neti, „gervi-interneti“, sem kallast Kwangmyong. Þetta innra net hefur í mesta lagi um 5.500 vefsíður og fá notendur aðeins að sjá síður sem yfir- völd í landinu hafa ákveðið að leyfa þeim að sjá.

GLEÐILEGA HÁTÍÐ TIL  
SJÁVAR OG SVEITA OG  
FARSÆLT KOMANDI ÁR

  
HB GRANDI

GLÆDELIG JUL ШЧАСЛИВЫХ СВЯТАЎ! HAPPY HOLIDAYS FELIZ NAVIDAD 圣诞快乐 PRETTIGE KERSTDAGEN  
FRÖHLICHE WEIHNACHTEN メリークリスマス ЩАСЛИВОГО РІЗДВА LAIMINGŲ ŠVENTŲ KALĖDŲ! GLEÐILIG JÓL  
WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA! 聖誕快樂 MUTLU NOELLER ЧАСТЛИВОГО РОЖДЕСТВА! GOD JUL  
PRETTIGE KERST ગોરુભગવત ઇભડાસ! MERRY CHRISTMAS JOYEUX NOËL Χρόνια Πολλά! CRĂCIUN FERICIT





# GLEÐILEGA HÁTÍÐ



**MINNA SALT!**

HAGKAUP

**HANGILÆRI**

MINNA SALT, SAMA BRAGÐ!

HAGKAUP  
MÆLIR  
MEÐ

Hagkaups hangikjöt er tað og birkreykt fyrsta flokks íslenskt lambakjöt. Í hangikjöti er notað 45% minna salt en notað er við hefðbundna hangikjöstráfræðslu. Engu að síður hefur tekist að framleiða hangikjöt með sama bragði.

**Eidunartillaga:**  
Setjið hangikjöt í pott og hellið köldu vatni yfir. Gott er að setja örlitinn sykurlát í. Setjið lok á pottinn og hitið rólega að suðu, það gæti tekið 45 mínútur. Þegar syður er hitinn laekkaður og kjötöð lóð malla í 30-40 mínútur við lagan hita. Þú er slökkt undir pottinum en hann ekki tekin af hellunni. Látið kjötöð kólna í sodnu í 1-2 klukkustundir. Setjið kjötöð svo strax inn í kafi af ekkí á að bera það fram hætt. Verði ykkur að góðu.

HAGKAUP  
Skemmtilegast að versla

HAGKAUP  
MERKIÐ  
TRYGGIR  
GÆÐIN



Ferskur íslenskur kalkúnn



## AFGREIÐSLUTÍMI 24.-27. DESEMBER

	SKEIFAN EIÐISTORG GARÐABÆR	SMÁRALIND	KRINGLAN	AKUREYRI	SPÖNGIN	HOLTA- GARÐAR	NJARÐVÍK BORGARNES SELFOSS
MIÐ 24. DES	OPIÐ TIL 16	9-14	9-14	9-14	9-14	9-14	9-14
FIM 25. DES	LOKAÐ	lokað	lokað	lokað	lokað	lokað	lokað
FÖS 26. DES	OPNAR 11	lokað	lokað	lokað	lokað	lokað	lokað
LAU 27. DES	24 TÍMA	11-19	11-19	11-24	11-20	11-19	11-18



EINFALT AÐ  
SKILA EÐA SKIPTA

Skilamið  
Hagkaup og fer  
skilamið eða skipt  
Skilamið hefur 7. jan.  
2015  
HAGKAUP  
Skemmtilegast að versla

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla



## Fjárveiting til tónlistarskóla: Veikindi valda aukaútgjöldum

**REYKJAVÍKURBORG** Tónskóli Eddu Borg og Tónskóli Hörpu hafa fengið samþykktar beiðnir sínar til Reykjavíkurborgar um framlag vegna langtímaeivinda kennara og stjórnenda.

„Reykjavíkurborg telur sér ekki skylt með samþykki þessarar tillögu að taka þátt í þessum kostnaði tónlistarskólanna sem er umfram umsamin framlög,“ undirstrikaði borgarráð. Framlagið er samtals ríflega 1,7 milljónir króna. -gar

## Orkuveitan segir þýðingarlítið að gefa út spár um styrk brennsteinsvetnis: Vill undanþágu frá undanþágu

**UMHVERFISMÁL** Á meðan eldgosíð í Holuhrauni stendur vill Orkuveita Reykjavíkur fá undanþágu frá skilmála í undanþágu sem fyrirtækið fékk vegna magns brennsteinsvetnis frá Hellisheiðarvirkjun.

Orkuveitan vill losna við að gefa út spár um styrk brennsteinsmengunar í andrúmslofti eins og fyrirtækið á að gera þegar útlit er fyrir að styrkurinn fari yfir tilkynningarmörk. Gasmengunin sem stafar frá gosinu í Holuhrauni

er ekki brennsteinsvetni heldur brennsteinsdíoxíð.

Umhverfissráðuneytið segir OR telja að við þessar aðstæður geti upplýsingar um líklega útbreiðslu brennsteinsvetnis á áhrifsvæði verið misvísandi og að slíkar upplýsingar hafi takmarkaða þýðingu. Ráðuneytið hefur sent Umhverfisstofnun óskina til umsagnar. -gar

**HELLISHEIÐARVIRKJUN** Reynt er að hemja brennsteinsvetni. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



## Skipti hagnast á Glitni-kröfu: Selja kröfu fyrir 2,6 milljarða

**VIÐSKIPTI** Fjarskiptafyrirtækið Skipti hf. hefur selt kröfu félagsins á hendur Glitni fyrir 2,6 milljarða króna. Hagnaður félagsins af sölunni nemur 305 milljónum króna.

Samkvæmt tilkynningu félagsins þá var krafan seld erlendri fjármálastofnun sem greiddi fyrir hana með reiðufé. Skipti lagði kröfuna á Glitni fram árið 2009 vegna framvirkra gengissamninga en hún var upphaflega færð til bókar á 9,5 milljarða króna. -hg

# Koma má í veg fyrir andlát fólks með stökkbreytingu í BRCA2-geni

Kári Stefánsson, forstjóri Íslenskrar erfðagreiningar, telur að nýta eigi dulkóðuð gögn Íslenskrar erfðagreiningar til að upplýsa þá Íslendinga sem bera stökkbreytingu í BRCA2-geni. Deilt er um útfærslur þess að láta fólk vita hvort það sé arfberar. Salvör Nordal segir mikilvægt að farið sé varlega í að upplýsa fólk um áhættu. Kári tekur sterkt til orða: „Við látum ekki fólk deyja þegar við getum komið í veg fyrir það.“

Kristjana Björg Guðbrandsdóttir kristjanabjorg@frettabladid.is



Drjú hundruð Íslendingar, bæði karlar og konur, hafa fengið úr því skorið að þeir beri stökkbreytinguna og Vigdís Stefánsdóttir hjá erfðaráðgjöf LSH segir flesta þá sem koma til ráðgjafar vita af fjölskyldusögu um krabbamein og því þurfi ekki sérstaklega að aðvara þá. „Það hafa allir rétt á upplýsingunum. Þeir eiga að fá að vita sem vilja. En það er ekki hlutverk heilbrigðisstofnunar að leita uppi fólk með sjúkdóma,“ segir Vigdís.

### Parf ekki að vara alla við

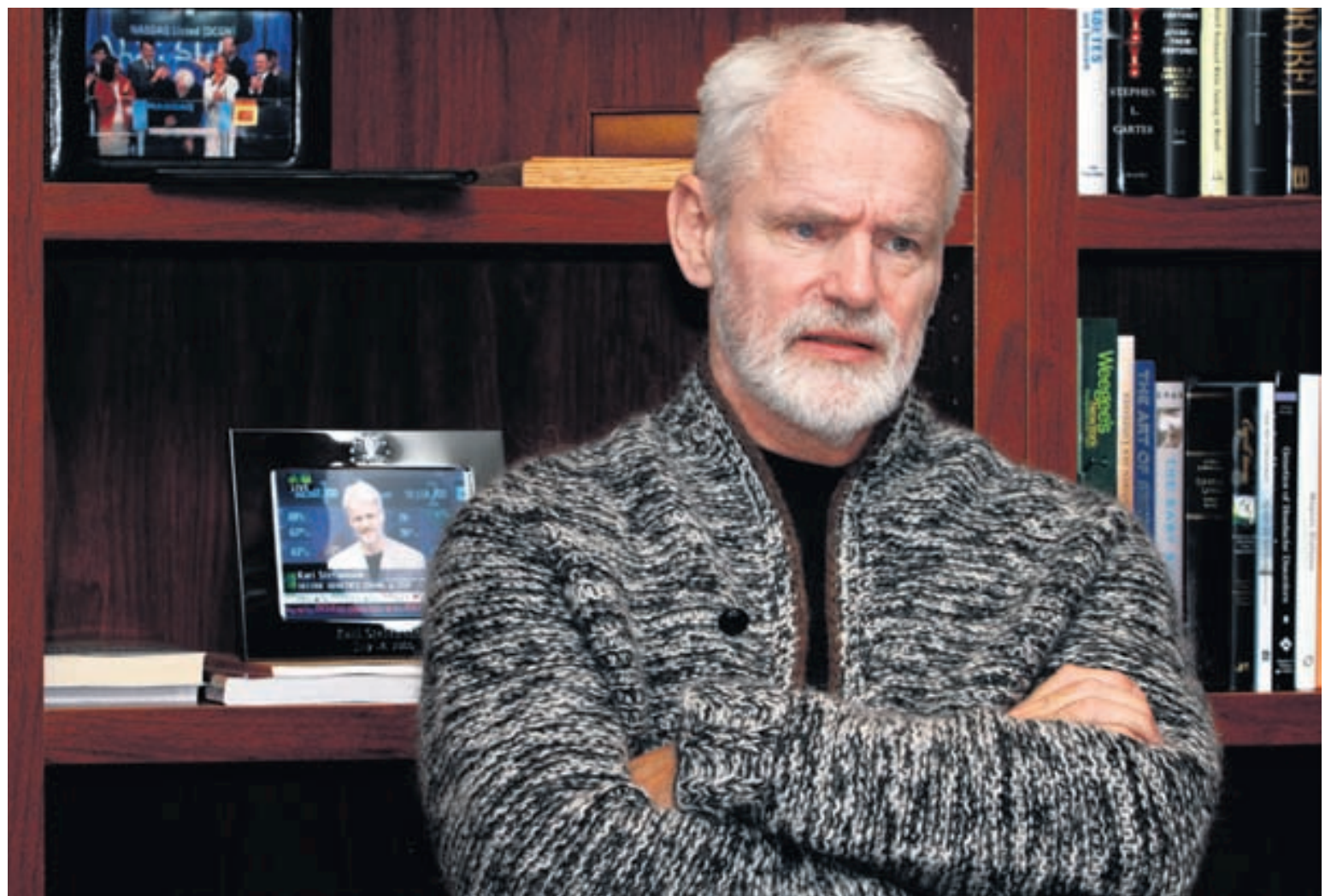
Salvör Nordal segir að það þurfi að líta til þess að þó að hægt sé að persónugreina 2.400 einstaklinga sem kunni að hafa stökkbreytinguna þurfi þessir einstaklingar að fara í sérstakt erfðapróf til að fá örugga niðurstöðu. „Eins og kom fram hjá Vigdísi í viðtali við Fréttablaðið nýverið er líklegt að flestir þeir sem eru í fjölskyldum þar sem áhættan á brjóstakrabbameini er mikil geri sér grein fyrir því að þeir kunni að vera í aukinni áhættu og því þurfi ekki sérstaklega að aðvara þá. Í öðru lagi er mikilvægt að við séum búin að hugsa til enda áður en 2.400 einstaklingum er tilkynnt að þeir kunni að hafa stökkbreytinguna og hvernig við ætlum að bregðast við. Við verðum til að mynda að spurja hvort við getum gert nauðsynlega erfðaprófið strax, veitt viðkomandi nauðsynlega erfðaráðgjöf og eftirfylgni sé þess óskað.“

### Hættan er hin sama hjá öllum

Kári segir það mikinn misskilning hjá Vigdísi og Salvöru að fólk með stökkbreytingar í þessum genum sem eru í fjölskyldum þar sem margir hafa fengið krabbamein viti að þeir séu í hættu, auk þess sé það ekki rétt að heilbrigðisstofnun eigi ekki að leita uppi fólk með sjúkdóma.

„Heilbrigðiskerfi um allan heim eru farin snúast úr því að vera inngríp í það að byggja á forvörnum. Það er gefið í skyn að þeir sem eru í fjölskyldum þar sem ekki hefur verið mikið krabbamein séu ekki í eins mikilli hættu. Það er bara bull vegna þess að hættan er hin sama hjá öllum.“

Hvers vegna höfum við ekki samband við þetta fólk, vörum það við svo við getum bjargað lífi þeirra? Hún Vigdís segir þér að það séu 300 magns sem í hafi fundist stökkbreytingar í BRCA2-geni. Staðreyndin er sú að við búum að því að við gætum fund-



**DEILUR UM GAGNAGRUNN** Kári Stefánsson segist halda að andstaða við að miðla upplýsingum úr miðlægum gagnagrunni eigi rætur í deilum um hann. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



**SALVÖR NORDAL** 80% líkur á krabbameini

Kári útskýrir frekar hvers vegna ekki er hægt að meta hættuna í einstökum fjölskyldum. „Við höfum ekki tölfræðilega getu til þess. Allir þeir sem eru með þessa stökkbreytingu eru með 80% líkur á krabbameini.“ Hann segir skerðingu á lífsgæðum arfbera geta verið mikla og því mikið í húfi.

### Peir sem vilja vita fari í próf

Salvör er spurð að því hvort það réttlæti ekki upplýsingagjöf til arfbera þegar líkur á banvænu krabbameini minnka úr 80% í 5% við forvarnaraðgerðir. Hún segir mikilvægt að fólk geri sér grein fyrir því að það geti fengið þessar upplýsingar ef það óskar eftir þeim. „Ég fagna því allri opinberri

umræðu um þessi mál því hún er nauðsynleg til að upplýsa almennig um hvert hann geti leitað og hvaða úrræði eru möguleg. Ég held að ekkert standi í vegi fyrir því að þeir sem vilja fara í erfðapróf og fá staðfest hvort þeir hafa BRCA eða ekki geti fengið að fara í slík próf.“

Hún segir siðfræði samtímans leggja mikið upp úr sjálfræði einstaklinga. „Reynslan hefur sýnt að ekki vilja allir, sem eru í fjölskyldum þar sem áhætta er mikil, fá upplýsingar um hvort þeir beri genið og að þeir vilja ráða því sjálfir hvenær þeir fá upplýsingarnar. Það að vera í aukinni áhættu segir ekki til um hvenær fólk fær sjúkdóminn eða jafnvel ekki hvort það fær hann. Það geta verið mjög réttmætar ástæður fyrir því að vilja ekki vita eða vilja fresta því að fá svona upplýsingar, t.d. þegar um er að ræða ungar konur sem hyggja á barneignir eða eru jafnvel með barn á brjósti. Aðrir geta verið að glíma við önnur veikindi eða erfiðleika í lífinu og kjósa af þeim sökum að nýta sér réttinn til að vita ekki. Í öllu falli er hér ekki um að ræða rétt til að lifa í vanþekkingu

heldur rétt til að hafna því að fá tiltekna upplýsingar á tilteknum tíma.“

### Getum ekki látið fólk deyja

Kára finnst málflutningur þeirra sem vilja fyrst og fremst virða rétt fólks til að vita ekki skritinn.

„Þetta er feikilega gott fólk sem vill vel. Ég hef stundum í tilfinningahita út af þessu máli sagt hluti sem benda til þess að mér finnist annað. En það er ekki rétt. En ég held að það hafi slegið saman vörum hjá því vegna þess að við látum ekki fólk deyja þegar við getum komið í veg fyrir það. Ekki ein einasta kona með þessa stökkbreytingu hefði ekki viljað vitað þetta fyrir til að koma í veg fyrir krabbamein. Það má vel vera að einstaka kona myndi segja nei við því í dag. En hún myndi sjá eftir því væri hún að bíða dauðans.“

### Brjóstnám ekki án áhættu

Salvör segir þá sem starfa hjá Siðfræðistofnun hafa talað fyrir því að farið sé varlega í þessum efnum og réttur fólks bæði til að vita og vita ekki sé virtur. „Mikil-

Ekki ein einasta kona með þessa stökkbreytingu hefði ekki viljað vitað þetta fyrir til að koma í veg fyrir krabbamein.

Kári Stefánsson

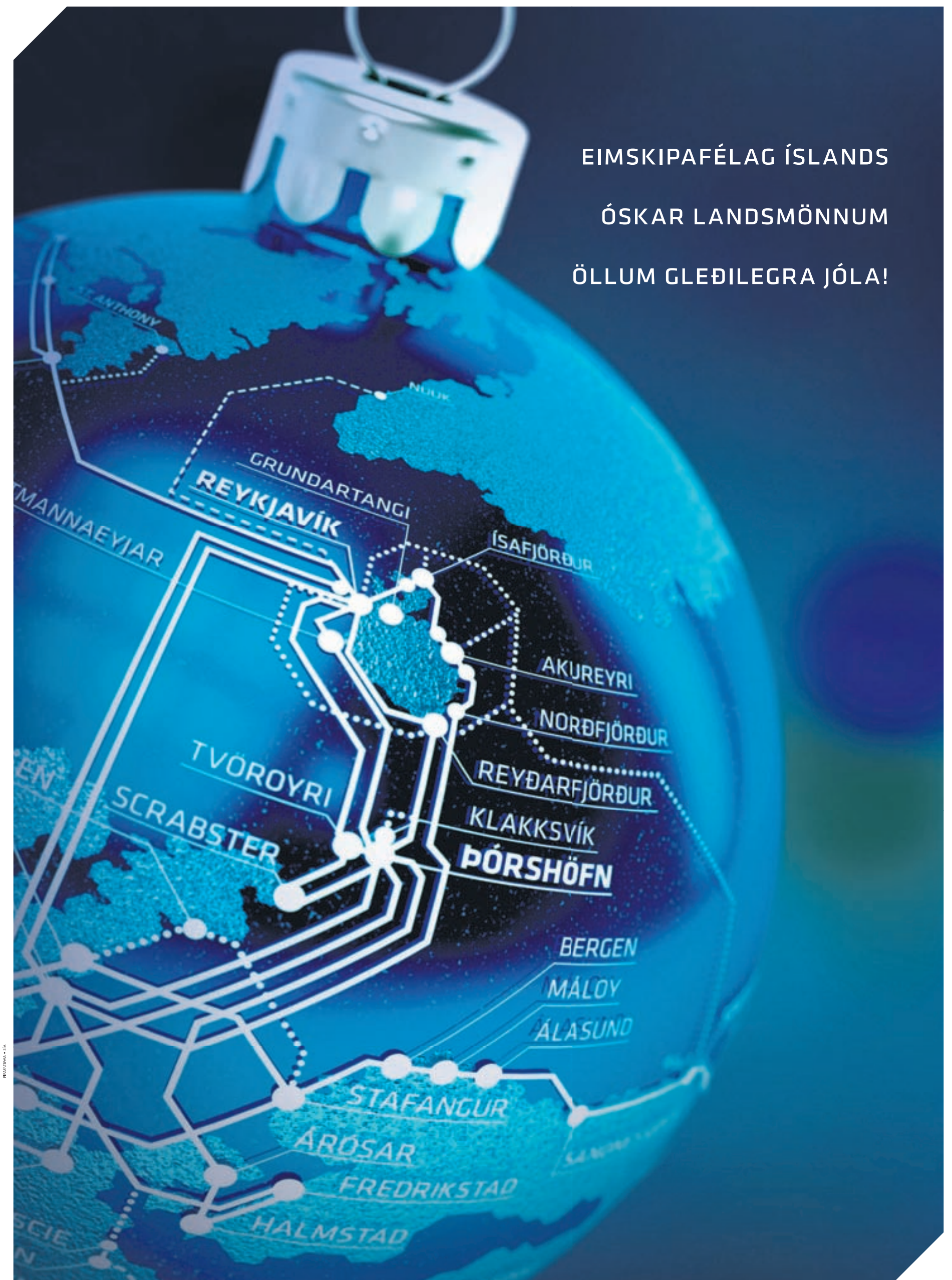
vægt er að gera fólki kleift að fá þessar upplýsingar í gegnum heilbrigðiskerfið þar sem ráðgjöf er til staðar fremur en að þær séu sendar beint til þeirra. Einnig ber að líta til þess að brjóstnám er mikið inngríp í sjálfu sér og ekki án áhættu. Þá má ekki gleyma því að þekkingu og aðferðum í læknisfræði fleygir fram og mögulega verða komnar nýjar og betri leiðir en brjóstnám til að bregðast við þessari áhættu eftir einhver ár.“

### Eigum að virða líf fólks

Kári segist telja deilur um miðlægum gagnagrunn skýra andstöðu gegn því að miðla upplýsingum til fólks. „Við eigum að eiga greiðari aðgang að hjartanu okkar. Við eigum að geta brugðist við af meiri væntumþykju og virðingu við líf fólks.“



EIMSKIPAFÉLAG ÍSLANDS  
ÓSKAR LANDSMÖNNUM  
ÖLLUM GLEÐILEGRA JÓLA!





Hættum að tilheyra sinnulausa meirihlutanum:

## Ekki geta allir haldið gleðileg jól

Í kvöld höldum við jólin hátíðleg. Það skiptir ekki máli hvort við gerum það vegna fæðingar frelsarans, sigurs ljóssins yfir myrkrinu (í eiginlegri eða óeiginlegri merkingu) eða einfaldlega vegna þess að það er hefð, burtséð frá því hvaðan hún kemur. Fyrst og fremst er það samveran, hátíðleikinn og hlýjan sem gera jólin að því sem þau eru.

En það eiga ekki allir gleðileg jól og hafa fjölmiðlar undanfarið greint frá þeim sem ekki hafa efni á að halda jólin með mannsæmandi hætti. Fréttaskýringabátturinn Brestir sagði í desember

frá neyð þeirra sem lítið hafa milli handanna fyrir jólin. Hjálparsiður á Facebook eru stútfullar af beiðnum um aðstoð frá einstaklingum og fjölskyldum sem hafa ekki efni á því að fæða sig og klæða. „Það eru foreldrar að svelta sig til að eiga mat fyrir börnin,“ segir umsjónarmaður

slíkrar síðu. Fréttablaðið greindi einnig frá því í gær að Hjálpræðisherinn, sem býður þeim sem ekki eiga í önnur hús að vanda eða vilja ekki vera einir, í hátíðarkvöldverð á aðfangadagskvöld, hafi sprengt utan af sér húsnaðið. Þá er Konukot, næturathvarf fyrir heimilislausar konur, Gistiskýlið, athvarf fyrir heimilislausar karla, Kaffistofa Samhjalpar, Dagsetrið og fleiri staðir að undirbúa sína hátíðarstarfsemi fyrir þá sem á þurfa að halda.

Svona fréttir eru oft óvelkomnar í desember. Eftir allt þá vill fólk ekki eyðileggja jólastemminguna með samviskubiti yfir bágingum annarra. Vonandi verður það til þess að einhverjir láti sitt af höndum rakna til að bæta hag þeirra sem minnst mega sín en langalgengastur er þó meirihlutinn sem fær sína friðþægingu úr því að frjáls félagasamtök séu að sinna vandamálinu. Og satt er að félagasamtök og einstaklingar hafa unnið þrekvirki til að gera líf þessa fólks bærilegra yfir hátíðarnar. Svo mikið að auðvelt er að réttlæta sinnuleysið og gleyma því að við búum í þjóðfélagi þar sem okkar minnstu bræður geta ekki haldið mannsæmandi jól.

Í kvöld á að vera hátíð ljóss og friðar, tími náungakærleiks og alls þess besta sem býr í okkur. Sinnuleysi gagnvart fólki í neyð gengur ekki einungis gegn öllu sem við kennum börnunum okkar um jólahátíðina heldur er einnig dæmi um hið óæskilega sem býr í mannskepnum; sjálfselsku, eigingirni og skort á hluttekningu. Allt tilfinningar sem eiga að vera úti í kuldanum um jólin. Það ætti að vera markmið okkar flestra að hætta að tilheyra hinum sinnulausa meirihluta og leggja okkar af mörkum til að tryggja að allir geti haldið jól. Þannig að í kvöld þegar við sitjum í forréttindum okkar, vel mettt af kræsingum og tókum á móti dýrum gjöfum frá ástvinum okkar þá væri ekki úr vegi að hugsa til þeirra sem minna mega sín. Til þeirra sem hafa þurft að svelta sig til að eiga fyrir málamyndagjöfum og mat í kvöld. Til þeirra sem þurfa að leita á nádír ókunnugra til að geta yfirhöfuð haldið daginn hátíðlegan. Og vonandi verður það til þess að um næstu jól muni aðeins fleiri láta sig þennan hóp varða, annaðhvort í formi fjárframlaga, vinnu eða annarra góðverka. Því jólin verða aldrei hátíð kærleika, ljóss og friðar ef öllum gefst ekki tækifæri til að njóta þess. Hugsum um það í kvöld.

Fréttablaðið óskar lesendum sínum gleðilegra jóla!

### FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFLAG: 365 miðlar ehf. STJÓRNARFORMAÐUR: Ingibjörg S. Pálmadóttir FORSTJÓRI: Sævar Freyr Práinsson ÚTGEFANDI OG AÐALRITSTJÓRI: Kristín Þorsteinsdóttir kristin@frettabladid.is FRÉTTASTJÓRI: Sigurjón M. Egilsson sme@frettabladid.is. Fréttablaðið kemur út í 90.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafraenu formi og í gagnabönum án endurgjalds. ISSN 1670-3871

Gleðilega hátíð

TÖLVU LISTINN

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Alvörújólasveinar og ekki

Peir sem taka að sér hlutverk jólasveinsins verða að vanda til verka. Það var á jólaballi fyrir drjúgt löngu sem ungur drengur efaðist strax um uppruna jólasveinanna sem áttu að vera hrókar alls fagnaðar. Hann kom efasemdum sínum ákveðið á framfæri við föður sinn, sem reyndi hvað hann gat til að fá barnið ofan af þessari skoðun. Rökræður feðganna ágerðust. Báðir fundu svör við athugasemdum hvor annars. Sonur einlæg, faðirinn ekki. Að því kom að sonur spilaði út síðasta trompinu. Hann sagði stundarátt: „Pabbi, jólasveinar eru ekki í adidassokkum.“ Þar með féllu frekari samræður um málið niður.



#### Hlutverk jólasveinsins

Það er alvörumál að taka sér hlutverk jólasveins og þau sem það gera verða að standast kröfur. Verða að kunna jólalög og ekki síst að kunna að klæðast jólasveinabúningi. Ekki er leggjandi á börn og fullorðna að horfa upp á illa tilhafðan jólasvein. Skeggið verður að vera gott, búningurinn trúverðugur, léttleikinn verður að vera til staðar. Eins og sagt var frá hér til hliðar má alls ekki klæðast adidassokkum eða öðrum þeim fötum sem fást í næstu búð. Engin vörumerki mega sjást. Gera ætti kröfur um jólasveinapróf, og þau sem ekki standast það fá ekki að vera í hlutverki jólasveins.

#### Frændi forsetans

Vinsælastur allra í Noregi er Selfysingurinn Þórir Hergeirsson, þjálfari norska kvennalandsliðsins í handbolta. Á Vísi er haft eftir Camillu Herrem, leikmanni liðsins, að Þórir viti nákvæmlega hvað hann eigi að segja við leikmenn liðsins og að hún fái stundum gæsaþúð við að hlusta á hann. „Hann veit hvað hann á að segja upp á há. Þórir hefur verið í þessu mjög lengi og það er enginn betri en hann í að halda rönni þegar mikið liggur við. Það gerir hann einstaklega vel.“ Þórir og Ólafur Ragnar Grímsson eru bræðrasynir, og ætla má að ræðusnilldin sé ættageng.



sme@frettabladid.is

### HALLDÓR



## MONRAD 2014

#### HEILBRIGÐISMÁL



Lýður Árnason lækni í Laugarási og vaktstjóri Lýðræðisvaktarinnar

Verkfallshrinu lækna er nýlökioð, samningar ekki í sjónmáli og enn harðari aðgerðir í bígerð. Sérfræðilæknar Landspítalans eru þegar farnir að segja upp og búast má við uppsagnahrinu um áramótin. Útlitið er því ekki glæsilegt. Það sem gerir þessa kjaradeilu sérlega snúna er sú staðreynd að lækna hafa annan kost. Í hverri viku býðst mér starf í útlöndum til lengri eða skemmri tíma, laun fyrir dagvinnu þrefalt hærri og allur aðbúnaður fyrsta flokks. Slík gylliboð eru ekki ný af nálinni, þau hafa tíðkast um árabil en nú er komið los á mannskapinn og ástæðurnar tel ég þessar:

1. Þjóðin lítur á heilbrigðisþjónustu sem sjálfsagðan hlut, alltaf, alls staðar, í hæsta gæðaflokki og ókeypis. Birtingarmynd þessa er stóraukin aðsókn með aukinni eftirspurn eftir sjúkdómum og lyfjaneyslu á heimsmælikvarða. Þetta veldur ofurálagi á heilbrigðisstarfsfólk og kostnaði sem enginn gerir ráð fyrir né vill greiða.
2. Sameining heilbrigðisstofnana hefur ekki gengið sem skyldi. Einn hattur á öllu hefur leitt til miðstýringar og samþjöppunar valds, fækkað starfsstöðvum og dregið úr starfsvali heilbrigðisstétta og búsetumöguleikum. Hún hefur líka orðið þess valdandi að gripið er fyrir til dýrari meðferðarúræða og fólki í landinu á ekki lengur sitt athvarf heldur rekst um kerfið eftirlitslaust.

3. Íslensk stjórnvöld og margir forvígismenn heilbrigðiskerfisins, eru eins og danski forsætisráðherra Monrad í Slésvíkurstriðinu 1864, lausir við öll raunveruleikatengsl, eru enn að bera sig saman við þjóðir sem standa okkur langtum framar og reka í ofanálag gegndarlausan áróður fyrir nýrri spítalabyggingu sem auka mun vandann.

4. Eftir bankahrunið áttu margir von á breyttu gildismati og lýðræðisumbótum. Það virðist ekki í sjónmáli og enn horfa landsmenn á kennitölulakkara vaða uppi, auðlindaarðinn renna í vasa örfarra og Fjórflökkinn bera blak af þessu öllu saman. Ei furða þótt áhugi á samfélagslegri þátttöku sé í lágmarki og þeir sem eygja aðra kosti hugsi sinn gang.

Langvarandi álag þreytir menn, líka lækna. Þeir brenna út, leita út eða deyja út. Og nú er svo komið að heill heilbrigðiskerfisins veltur á tiltölulega fámennum hópi. En það er ekki hans að bera samfélagið á herðum sér, ábyrgðin er stjórnvalda og þeirra hlutverk að þetta í raun sem fyrst. Kjarabaráttan lækna er í raun sterkt ákall til samfélagsins um breytt gildismat og ráðherra hefur tvo kosti. Annars vegar að semja við lækna og fá þjóðina í lið með sér, hins vegar að flytja inn lækna sem minna þurfa við. Það var gert í fiskvinnslunni.



# Íslenski bóndinn og mannanafnanefnd

Ég man eftir gamalli frétt, þegar pabbi einn í Bítla-borginni skírði son sinn nöfnum allra leikmanna Liverpool. Það var langt nafn. Þeir höfðu víst unnið einhvern titil. Velti þá fyrir mér hvort það væri engin mannanafnanefnd í Englandi? En við á Íslandi erum sérfræðingar í að hafa vit fyrir öðru fólki.



Finnur Árnason  
forstjóri Haga

fyrir þá sem stýra íslenska kerfinu og er blandað út í íslenskar vörur án þess að það komi sérstaklega fram á umbúðum, að innlenda mjólkurvaran innihaldi erlent smjör. Líklega er óþarfi að neytendur átti sig á því að Írar geta framleitt smjör sem er jafngott því íslenska.

Það fyrirkomulag sem meirihluti þingmanna hefur valið fyrir okkur í þessum málum kostar heimilin yfir 15 milljarða króna árlega. Þingmenn segja að það sé til þess að vernda

íslenska bóndann, líklega Þórð og Guðríði. Mannanafnanefnd gerði líklega engar athugasemdir þegar þau voru skírð.

## Bændur í skattaskjólum

Það kom mér því á óvart, þegar frétt birtist í Viðskiptablaðinu nýlega þar sem fram kom að eigandi eins stærsta kjúklingaframleiðenda á landinu væri Coldrock Investments Limited. Af þessu má skilja að stærsti íslenski kjúklingabóndinn heiti Coldrock Investments Limited. Það er ekki íslenskt nafn og hefði líklega aldrei verið heimilað hjá manna-

nafnanefnd að bóndi hétu þessu nafni. Þessi íslenski bóndi sem Alþingi sér um að verja með óhóflegri skattlagningu á almenning heitir það nú víst samt. Það sem vakti ekki síður athygli mína í þessari frétt var að þessi íslenski bóndi býr víst ekki lengur í Biskupstungum, né heldur í Eyjafirði. Hann er fluttur til Mólta í svokallað skattaskjól.

Því er eðlilegt að spurt sé: Getur verið að kerfið sem kostar íslenska neytendur yfir 15 milljarða árlega sé til þess eins að vernda bændur í skattaskjólum? Getur virkilega verið að meirihluti Alþingis verji

→ Stjórnvöld vilja að þú borðir það sem Þórður bóndi framleiðir, já eða Guðríður, hvort sem það er gott eða vont, dýrt eða ódýrt.

svo þrönga sérhagsmuni á kostnað almannahagsmuna?

Trúverðugleiki þingmanns sem talar um hag heimilanna en styður fyrirkomulag sem þetta í landbúnaðarmálum er enginn. Það er kominn tími á breytingar. Þingmenn sem styðja óbreytt kerfi eru allir í sama flokknum, FAN flokknum, flokki andstæðinga neytenda.

Hér er líka fólk við stjórnvölinn, sem vill ráða því hvað annað fólk borðar. Innfluttur matur er skattlagður þangað til hann verður vondur á bragðið.

Sagt er að útlendur matur sé óhollur og því velt upp hvort fólk geti tekið stökkbreytingum við það eitt að borða innfluttar matvörur. Stjórnvöld vilja að þú borðir það sem Þórður bóndi framleiðir, já eða Guðríður, hvort sem það er gott eða vont, dýrt eða ódýrt. Þórður og Guðríður eru örugglega flottir bændur, en þú mátt ekki hafa valkosti, né skoðun á því hvað er best fyrir þig. Þínu eigin sjálfsaflafé skaltu verja á þann hátt sem stjórnvöld ákveða. Allt í nafni matvælaöryggis, þar sem meira en tvö kíló af innfluttu korni þarf til framleiðslu á einu kíló af heimabrugguðum kjúklingi.

Þó kemur það fyrir að útlenskt smjör er í lagi. Sérstaklega ef það er framleitt af Patreki á Írlandi

## Gleðilega sól!

Norrænir forfeður Íslendinga tignuðu sín goð og héldu sín jólablót fram til ársins 1000 þegar Alþing ákvað að taka upp nýjan sið, kristni, sem þótti taka hinum eldri fram. Það voru siðaskipti hin fyrri.

### SÓLSTÖÐUR



Lárus Jón  
Guðmundsson  
verkefnisstjóri

Kristnin með sín Jesújól hefur nú runnið sín þúsund ár og fram undan eru siðaskipti hin síðari. Rétt eins og þau fyrri hafa þessi síðari siðaskipti verið að gerast á nokkrum áratugum og jafnvel öldum.

Á þróskuldi nýs árbúsunds er það raunsað og óhlutdræg rödd skynsemi og skilnings á manni og náttúru, frá hinu smæsta til hins stærsta, sem verður einkenni hins nýja siðar.

Í árdaga mannkyns, löngu fyrir tíma þeirra trúarbragða sem nú vilja eigna sér öll svör, tóku athugulir og skynsamir menn og konur eftir því að gangur sólar, tungls og stjarna laut ákveðnum lögum. Tveir tímamarkar ársins urðu vörður á leið mannkyns til siðmenningar, sólstöður á sumri og vetri. Sólstöður á vetri urðu, eðli málsins samkvæmt, tilefni til einlægs fagnaðar því þá tók daginn að lengja og fyrirheit vorsins um fæðu og frjósemi urðu raunverulegri. Við nútímamenn njótum þess forskots á þessa skynsömu forfeður okkar að gangur himintungla og orsök árstíðaskipta eru ekki hulin neinum leyndarhjúpum. Því er engin þörf á neins konar tákngervingu eða trúarhjúpum á þessum árlegu og gleðilegu tímamótum sólargangsins. Við getum einfaldlega fagnað á einlægan og ærlegan máta að vegna möndulhalla jarðar og stöðu hnattarins á sporbaug um sólu eru bjartari og hlýrri dagar fram undan.

Því ætti kveðjan á þessum myrkasta tíma ársins að vera há og snjöll: *Gleðilega sól!*

→ Við nútímamenn njótum þess forskots á þessa skynsömu forfeður okkar að gangur himintungla og orsök árstíðaskipta eru ekki hulin neinum leyndarhjúpum.

# Við erum til taks um hátíðirnar

Við erum til taks til að tryggja þér birtu og yl um hátíðirnar. Þjónustuvakt okkar er opin allan sólarhringinn í síma 516 6000.

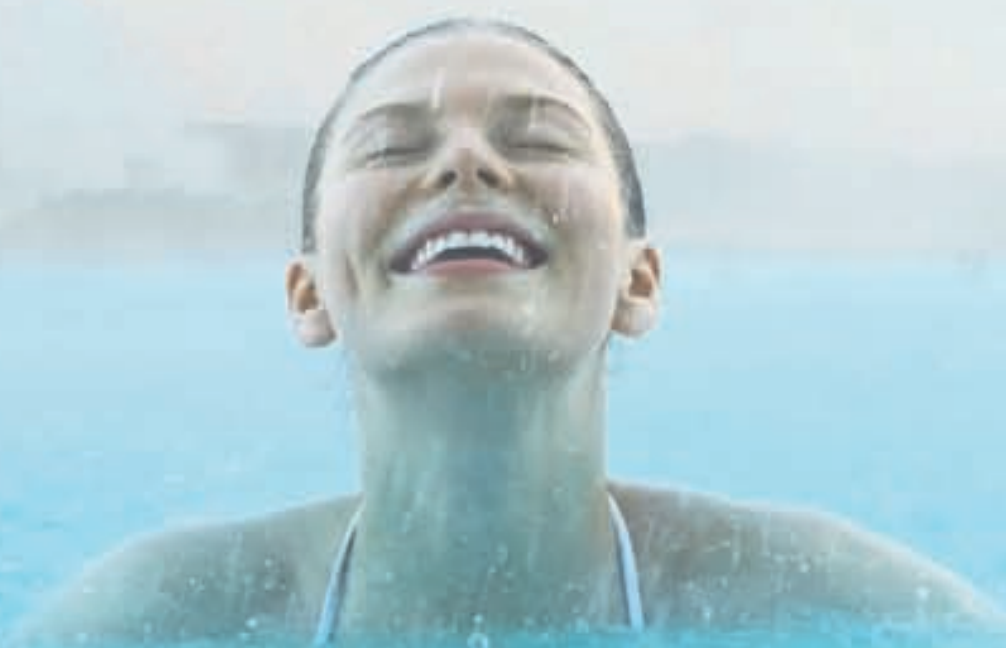
**Gleðilega hátíð!**

www.or.is - við aðstoðum þig líka á facebook.com/Orkuveitan

Orkuveita Reykjavíkur

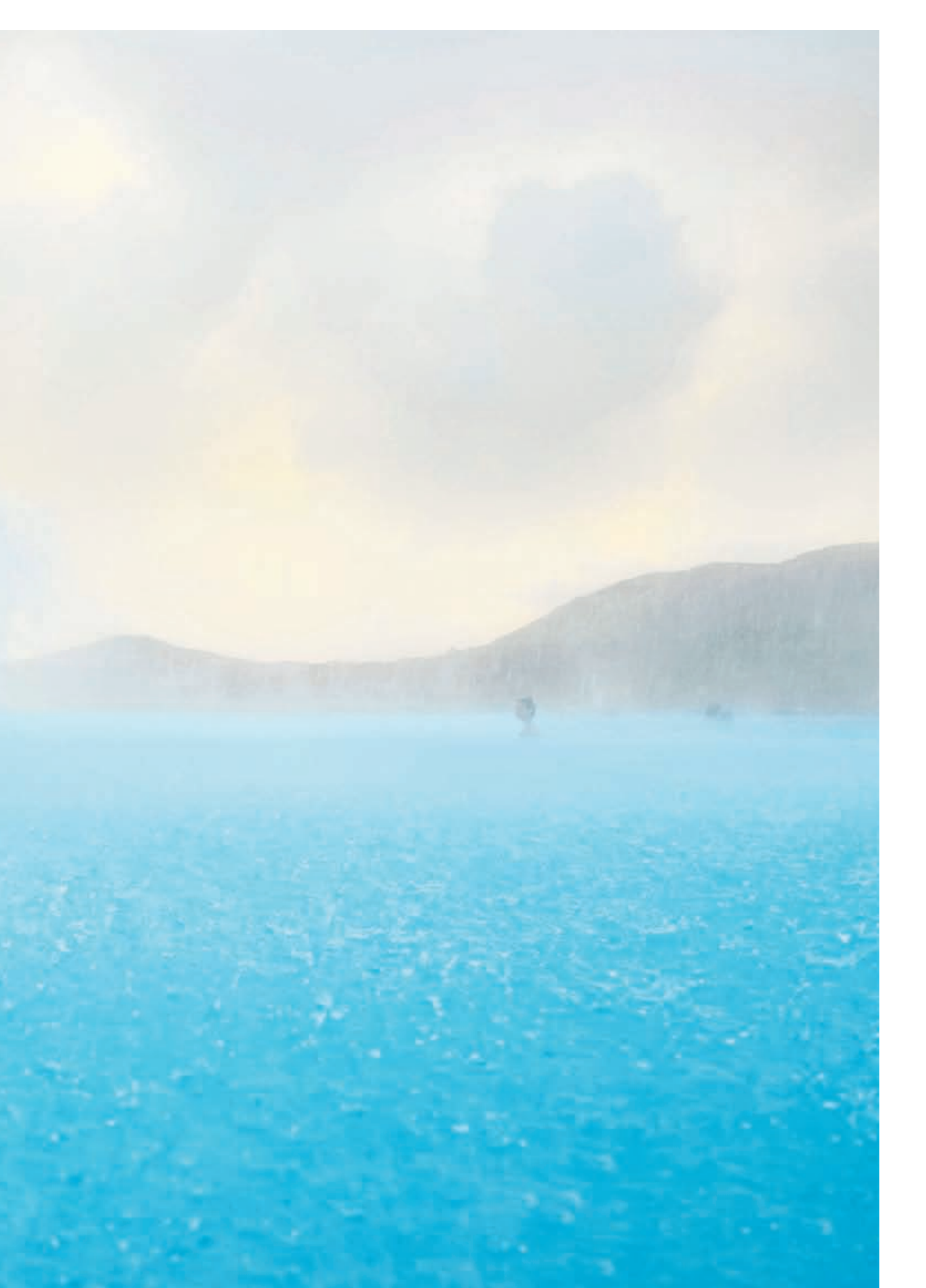


*Gleðilega hátíð*



BLUE LAGOON  
ICELAND









**TUNGLSETUR** Fred Schalk á myndina í 2. sæti



**JÓLASLEÐAFERÐ** Iðunn Silja Svansdóttir á myndina í 3. sæti.



**JÓLASNJÓR** Birkir Pétursson á myndina 4. sæti.



**VOÐMÚLASTAÐAKAPELLA** Jón Sigurðsson á myndina sem valin var vinsælasta myndin af lesendum Fréttablaðsins og Vísi.

# Gerir dagatal með jólamyndum

Ljósmyndin Ævintýraskógur sem **Kristín Valdemarsdóttir** sendi inn í jólaljósmyndasamkeppni Vísis og Fréttablaðsins var valin sú besta af lesendum og dómnefnd. Ljósmyndin er hluti af jóladagatali sem Kristín býr til árlega í desembermánuði.

Sigurmynd Kristínar Valdemarsdóttur heitir Ævintýraskógur og er af dóttur hennar, Karólínu Ágústsdóttur, sem er sex ára. Kristín lenti í þriðja sæti í ljósmyndakeppni Fréttablaðsins í fyrra en sú mynd var af báðum dætrum hennar. „Þær eru voða duglegar að sitja fyrir. Fyrir þessa myndatöku lét ég sauma rauðhettuslár á þær úr gömlu stofugardínunum hennar mömmu. Mér fannst svo jólalegt að hafa rauða slá í snjónum og fann svo fallegan stað í Heiðmörk þar sem snjórinn lá ofan á trjánum í byrjun desember,“ segir Kristín sem hefur gaman af því að stilla upp myndatökur og er oft lengi að undirbúa þær. „Ég hef síðastliðin tvö ár verið með jólamyndadagatal í desember og birta eina mynd á dag á Facebook og blogg-inu mínu. Jóladagatalið er mín leið til að fá útrás fyrir ljósmyndaá hugann.“

Kristín er íþróttakennari í Varmárskóla og er ljósmyndun eingöngu áhugamál. „Ég viðurkenni að ég bý til svolitla pressu á mig í desember. Ofan á allan jólaundirbúning og



*Kristín Valdemarsdóttir, sigurvegari í jólaljósmyndasamkeppni Fréttablaðsins*

vinnu þá er ég á fullu í að finna flotta staði, leikmuni og þróa hugmyndir. En það er svo skemmtilegt og orðið hluti af jólaundirbúningnum.“

Þátttakendur í samkeppninni hlóðu upp myndum sínum á vef Vísis. Þar gátu lesendur kosið myndir og hafði dómnefnd keppinnar kosninguna til hliðsjónar. Dómnefndin var skipuð þeim Pjetri Sigurðssyni og Stefáni Karlssyni, ljósmyndurum Fréttablaðsins, Silju Ástþórsdóttur útlitshönnuði og Andra Ólafssyni aðstoðarfréttastjóra.

„Mér fannst svo jólalegt að hafa rauða slá í snjónum og fann svo fallegan stað í Heiðmörk þar sem snjórinn lá ofan á trjánum í byrjun desember,“

segir Kristín sem hefur gaman af því að stilla upp myndatökur og er oft lengi að undirbúa þær.



**ÆVINTÝRASKÓGUR** Mynd Kristínar Valdemarsdóttur þykir sú besta sem send var inn í jólaljósmyndakeppni Fréttablaðsins og Vísi.



**VERÐLAUNIN** í verðlaun fyrir bestu myndina hlýtur Kristín glæsilega Nikon 1S1 myndavél frá Heimilis-tækjum.





**SAFFRAN ÓSKAR  
LANDSMÖNNUM ÖLLUM  
GLEÐILEGGA JÓLA**



Nú getur þú pantað  
með Saffran appinu

Lokað 24.–26. des., 31. des. og 1. jan.  
Opð alla aðra daga 11–22

**SAFFRAN**





MYND: HALDÓR BALDURSSON

# Hvar eru jólin?

Jólasaga eftir Diddu

Fyrir fimmtán árum fæddi ég yngri son minn á aðfangadagskveldi á Bræðraborgarstíg 13, viðstaddir voru tvær ljósmæður, tvær vinur, mamma mín og eldri sonur minn, þá níu ára, ein síamskisa sem var í pössun hjá mér og inni í stofunni píptu kanarífuglar í búri sínu. (Gleðileg jól, öllsömul.)

Af hverju ég lét aka mér heim til mín til að fæða veit ég ein, alla vega fékk ég mínu framgengt og urraði bara að ég vildi komast heim þegar mér var ekið fram hjá fæðingardeildinni á leiðinni úr Kópavogi vestur í bæ. Sjálfsagt er fyrir þá sem nenna að hafa skoðanir á því hversu skynsamlegt það var af mér, einstæðri að bæta á mig barni að annast um, lífið er stundum algjörlega laust við skynsemi og kannski bara sem betur fer, annars væru ekki svona margir á ferðinni í dag til að hugsa um og það er reyndar mín að helmingur mannkynsins hefur sterka tilhneigingu til þess að hugsa um hinn helminginn hvað sem gengur á.

Nema ég var búin að plana heima fæðingu lauslega, var með símanúmer hjá ljósmóður sem brást svo fallega við þegar ég hringdi til hennar másandri milli hríða, vegna þess að eiginmaður hennar og systir eiga líka afmæli á þessum góða degi, þannig að mér leið ekki eins og að ég væri að trufla hana of mikið þó svo ég tæki hana frá fjölskyldu sinni í miðjum hátíðarmatnum.

Fæðingin gekk fljótt og vel fyrir sig, það er ekki ólíklegt að ég hafi verið extra dugleg sjálf vegna nærveru fólksins og þá

sérstaklega eldri sonarins sem reyndi staðfastur að halda jóluunum gangandi með því að einbeita sér að því að opna gjafirnar inni í stofu. Og það var meira en sérstakt að hafa nýburann sinn í fanginu og taka upp gjöfina frá þeim eldri, sem var teiknuð ástaryfirlýsing: Ég elska þig MAMMA, inni stóru hjarta með öðrum litlum í kring. Auðvitað er þessi mynd ein af dýrgripunum mínum ásamt annarri teikningu sem er eftir þann yngri og hann gaf mér fyrir tæpum fimm árum þar sem hann heldur utan um mig undir stóru hjarta og sömu yfirlýsingu: Ég elska þig MAMMA. En þá var ég ekki að eignast annað barn heldur að glíma við veikindin sem ég er enn að glíma við, en það er önnur saga og leiðinlegri. Ég hef aldrei séð eftir því að hafa leyft eldri syni mínum að vera viðstaddur fæðingu bróður síns, enda skildi hann strax að svona litla og viðkvæma veru þyrfti að passa vel og honum datt engin betri í hug en ég til þess að sinna því hlutverki svo að ég hafði hans skilning mín megin frá og með þeirri stundu að hann hélt á bróður sínum á meðan ég fæddi fylgjuna.

Ári síðar hafði mér tekist að bjóða pabba hans hingað til þess að skrifa undir fadernispappíra og hélt nafnaveislu á hinum eina og sanna fæðingardegi, þar sem íbúðin fylltist af fullorðnu fólki og ég trúði því andartak að allt þetta fólk væri þorpið okkar og að við værum partur af hópnum þrátt fyrir að hafa stolið aðalpakkadegi ársins.

Ég hafði ekki rétt fyrir mér, hefðirnar eru sterkari og ég varð að skilja að öðrum þætti ekki eins

mikið til afkvæmis míns koma og mér sjálfri, svo að ég hef oftast en ekki lánað honum minn afmælisdag til hátíðarhalda og þegar honum fór að finnast það asnalegt þá hættum við því og höfum bara hagað seglum eftir vindi og boðið hvern sem er velkominn í tilefni dagsins og hann fær að skipuleggja skemmtun með vinum sínum.

Ég hefði ekki trú að því að óreyndu að þessi dagsetning gæti flækt framtíðina, en þið sem deilið þessum degi með honum hér á Íslandi vitið sjálfsagt vel hvað ég er að tala um. Það er flókið fyrir fimm ára að skilja að enginn má vera að því að koma í afmælið þitt af því sumir eru uppteknir við að halda upp á afmæli annars stráks frá Nasaret eða verða að framkvæma sín rituöl svo ljósið komist fyrir í myrkasta skamdeginu, en núna á 15da aðfangadeginum skilur hann alla betur og finnst bara fallett að hugsa til þess að svona mörgum líði jafnvel vel á þessum degi og séu vænir hver við annan.

Árin sem hafa liðið eru ekki búin að vera auðveld eða einföld, óft erfið og stundum hrikaleg og hann hefur fengið að finna fyrir því að vera sonur mömmu sinnar og uppskorið meiri fordóma vegna mín, heldur en að eiga föður sem er frá Jamaíku. Og það eru sennilegast hin jákvæðustu merki á voru samfélagi að húðlitur er ekki eins mikið tabú þó svo að seint fyrirgefist kvenmanni að fara sínar eigin leiðir þó hún sé ekki að reyna mikið meira en að komast af. Á þessum 15 árum hefur hann flutt níu sinnum og búið lengst þar sem við erum núna eða þrjú ár (gleðileg jól, Félagsbústaðir!).

Þess má geta að eldri bróðir hans hefur flutt níttán sinnum og ég nokkuð oftast, blessað basl þetta líf og best að vera alltaf tilbúin að hreyfa sig skyldi eitthvað fýsilegra finnast.

Þegar ég sýndi honum frétt fyrir skömmu þess eðlis að hann væri í hópi þeirra barna og unglunga sem verst hefðu það í samfélaginu út frá félagsvísindalegri rannsókn sem mat stöðu hans út frá tekjum mínum, þá rak hann upp stór augu, var eiginlega alveg steinhissa því honum finnst hann aldrei hafa haft það eins gott og núna: við eigum heimili sem okkur líður vel á og þú ert ekki eins veik og í fyrra og hittifyrra og þar fyrra, það er bara skólinn sem er stundum leiðinlegur og allt þetta áhyggjufulla fólk sem er alltaf að segja mér að ég hafi það slæmt og vill ekki leyfa mér að vinna svo ég geti hjálpað til!

Og svo varð hann móðgaður fyrir okkar hönd sem er skiljanlegt því ég hef heldur aldrei skilið tilganginn með þessum útreikningum á því hver hefur það verst ef því fylgja engar aðgerðir. Staða er bara staða sem hægt er að færa sig úr, vandamál eru nokkuð sem hægt er að leysa og ef það kemur nýr dagur á morgun þá hoppum við öll samferða í áttina að framtíðinni vitandi að við gerum það á öxlum einhverra sem eru líka að paufast áfram því: Það gerir enginn meira en hann getur og gerir varla mikið meira betur, þú ríst eins hátt og sá sem boginn ber þig inn á hamingjunnar lendur og um ill einstigi.

Mér finnst ég heppin að vera samferða sonum mínum og þó svo að ég hefði alltaf viljað þeim

auðveldari og skemmtilegri tíma þá þarf ég ekki að gera neitt lítið úr því sem ég hef áorkað fyrir þá með því einu að vera alltaf til staðar hvernig sem mín staða er eða verður. Á aðfangadag munum við borða mat frá Mæðrastyrksnefnd (gleðileg jól!) sem afmælisbarnið mun matreiða og komi nokkur þá verður ekki tómur kofinn og allir sem láta sjá sig fá kraftmikið og heiðarlegt knús frá afmælisbarninu. Hann er kannski krakkin sem stal jóluunum á vissan hátt, en hann er líka hiklaust krakkin sem minnir mig á jólin allt árið, ekki skrautið og skrúmið, heldur tilganginn sem gengur út á samveruna og tilfinningalega viðurkenningu á tilhlökkun barnshjartans sem við öll finnum fyrir þegar jólin koma sér fyrir í hálsakotinu hjá okkur.

Mér er það minnisstætt þegar amma mín, skjálfröðduð, reyndi að útskýra fyrir mér að ég ætti að passa upp á Jesúbarnið í mér með því að passa öll börn og hún hafði nokkuð til síns máls með þeirri áminningu, enda af kynslóð sem mátti hafa fyrir lífinu og ég hugsa oft til hennar því hún var alltaf og ævinlega vakandi fyrir því litla, mikið til út af því að hún hafði sæst sjálf. Enginn verður óbarninn biskup eða óbrenndur bakari og barnið sem fæðist í dag er manneskja morgundagsins, blessuð framtíðin er böðuð í barnshjörtum sem fyrirgefa manni brótið í baslinu ef maður gleymir ekki hvar á að kveikja á kertinu sem skreytir afmælistertu dagsins jafnvel þótt hún sé teiknuð, eða bara pappírshjarta með örfáum einlægum orðum: Ég elska þig. Gleðileg jól og lífið heilust.





# Gleðileg jól

**Pósthús okkar á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri verða opin á eftirtöldum tímum:**

24.12.2014	miðvikudagur	09.00–12.00
29.12.2014	mánudagur	09.00–18.00
30.12.2014	þriðjudagur	09.00–18.00
31.12.2014	miðvikudagur	09.00–12.00
02.01.2015	föstudagur	Talning 9–13
03.01.2015	laugardagur	09.00–18.00

[www.postur.is](http://www.postur.is)





HEIMSÓTTU BÖRNIN Einar Mikael og Viktoría sýndu börnunum töfrahögð og færðu þeim gjafir.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



FLOTTIR Ólafur Ingi fékk að halda á dúfunni.

# Jólin á Barnaspítala Hringingsins

Reynt er að skapa jólalega og hátíðlega stemmingu á spítalanum fyrir þau börn sem dveljast þar á aðfangadagskvöld.

**Viktoría Hermansdóttir**  
viktoria@frettabladid.is



Það er jólalegt um að litast á Barnaspítala Hringingsins við Hringbraut þegar blaðamaður og ljósmyndari ber þar að garði rétt fyrir hádegi á Þorlákshöfðum. Hér er allt gert til þess að skapa sem notalegasta stemmingu fyrir börnin sem hér dvelja og aðstandendur þeirra en sum þeirra þurfa að vera hér yfir hátíðarnar. Búið er að skreyta og nokkrar hjúkrunarkonurnar eru klæddar í hjúkrunarbúninga með jólamynstri.

## Flestir fá að fara heim

Átján börn eru núna á deildinni en flest þeirra fá að fara heim fyrir aðfangadagskvöld. „Við reynum eins og við getum að útskrifa sem flesta, hliðra til lyfjagjöfum og gera allt til þess að þau fái að fara heim á jólinum ef þau geta,“ segir Fríða Ólöf Ólafsdóttir aðstoðardeildarstjóri. „Við náum líklega að útskrifa nú í dag, þá verða nú eftir á morgun og vonandi nær allavega helmingur þeirra að fara heim,“ segir hún.

Á aðfangadagskvöld eru þrjár á vakt. Sjúklingar og starfsfólk fá jólamat og reynt er að hafa allt sem hátíðlegast þó að aðstæður séu oft erfiðar. „Sjúklingar og aðstandendur þeirra fá líka jólamat og sumir koma með sinn eigin. Síðan kemur fólk með gjafir og heldur sín jól hér,“ segir Fríða.

## Gleðja börnin

Það er eftirvænting í loftinu þegar töframennirnir Einar Mikael og Viktoría ganga inn á deildina í fylgd sjúkraliðanema frá Fjölbrotaskólanum í Breiðholti sem standa fyrir komu þeirra. Með þeim í för eru tvær dúfur sem vekja strax mikla hrifningu barnanna. Þau sem eru nógu frísk fara fram á sameiginlega setustofu þar sem þau spjalla við töfrafólkið og fá að gjöf töfrahækur og búninga.

Hér koma reglulega skemmtikraftar til þess að gleðja börnin í þeim erfiðu aðstæðum sem þau eru í. Töfrafólkið vekur mikla gleði hjá börnunum sem fá að klappa dúfunum og gleyma veikindunum um stund.

## Yndislegt starfsfólk

Fimm ára strákur sest með þeim í sófann og spjallar við þau. Hann heitir Ólafur Ingi Kjartansson og berst við hvítblæði. Að sögn móður hans, Guðrúnar Skírnisdóttur, þá veiktist Ólafur í febrúar síðastlið-



KÁTUR Ólafur Ingi berst við hvítblæði. Hann fær að fara heim til Akureyrar með fjölskyldunni sinni um jólin.



KLÖPPUÐU DÚFUNUM Dúfur Einars Mikael vöktu mikla gleði meðal barnanna.

um og síðan þá hefur fjölskyldan þurft að eyða mörgum stundum hér á spítalanum. Ólafur Ingi er búinn með tíu mánuði af tveggja og hálfis árs meðferð sem hann þarf að fara í vegna veikindanna. Fjölskyldan er búsett á Akureyri og hefur því þurft að fljúga mikið á milli til þess að Ólafur Ingi geti sótt læknis- meðferðir á spítalanum. Þau segja ómetanlegt hvað þau hafa gott bakland og að starfsfólkið hér Barnaspítalanum sé einstakt. „Þetta hefur verið mikið þúsluspl. Þegar systir hans var fermd var hann til dæmis í einangrun hér á spítalanum og pabbi hans var með honum. Pabbi hans fékk svo að skjótaskóla heim í nokkrar klukkustundir og á meðan kom hér ein af starfsfólkinu sem var í frí og passaði hann á meðan. Þetta er svo yndislegt fólk,“ segir hún. Fjölskyldan fær að fara norður í dag og halda jólin heima. Þar bíða tvö eldri systkini Ólafs,

fjórtán og nítján ára. „Það verður gott að koma heim,“ segir móðir hans en þau fara svo aftur á spítalanum milli jóla og nýárs.

## Jólin á spítalanum

Eftir að hafa glatt börnin frammi ganga töframennirnir milli stofa hjá börnunum sem voru í sumum tilvikum of máttfarin til þess að fara fram og fylgjast með. Á einni stofunni liggur hin átta ára gamla Sigrún Birna Þórarinsdóttir. Á veggjum stofunnar hanga jóla- skreytingar og við gluggann er skór enda koma jólasveinarnir líka við á Barnaspítalanum. Það er dimmt inni á stofunni þar sem hún þolir illa ljós eftir að hafa hlotið höfuðmeiðsl fyrir nokkrum dögum. Sigrún slasaðist þegar hún var að leik með vinum sínum í frístund. Faðir hennar, Þórarinn Alvar Þorsteinsson, segir óvíst hvort þau fái að fara heim á morg-



JAFNAR SIG Sigrún Birna hlaut höfuðmeiðsl fyrir nokkrum dögum og þarf líklega að vera á spítalanum um jólin.



STARFSFÓLKIÐ Hjúkrunarfræðingarnir á deildinni voru í jólaskepi.



VILDU GLEÐJA BÖRNIN Sjúkraliðanemar frá FB stóðu fyrir heimsókn töframanna.

un. „Við verðum hérna örugglega eitthvað næstu daga. Hún þarf að vera farin að borða áður en við förum heim,“ segir hann. Sigrún er þreytt en brosir til okkar og segir að það hafi verið gaman að fá heimsókn frá töfrafólkinu.

Frammi eru hjúkrunarfræðing-

arnir að fara yfir lista yfir þau börn sem liggja inni. Allar líkur eru á að sem flestir fái að fara heim. „Það verða allavega tvær fjölskyldur hér annað kvöld. En það fer ekkert illa um þau. Jólin eru líka haldin hátíðleg hér,“ segir Fríða Ólöf brosandí.



# Við óskum öllum öruggra jóla

– og stöndum vaktina fyrir þig

Undanfarin ár hafa verið mjög viðburðarík hjá björgunarsveitunum. Mörg stór verkefni hafa kallað á mikinn mannskap: Erfiðar leitir á jöklum, sjóbjarganir, útköll vegna óveðurs, viðamikil aðstoð við að bjarga fé úr fönn – svo fátt eitt sé talið. Mörg hundruð sjálfboðaliðar hafa margoft komið samborgurum sínum til hjálpar, oft við erfiðar og hættulegar aðstæður.

Yfir hátíðarnar verðum við með á fjórða þúsund manns til taks, dag og nótt – þín vegna.



SLYSAVARNAFÉLAGIÐ  
LANDSBJÖRG

| Gleðileg jól!





FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## AFGREIÐSLUTÍMAR UM HÁTÍÐARNAR

### LÆKNISPJÓNUSTA NEYÐARLÍNAN RAUÐI KROSSINN KVENNAATHVARF

**Slysa- og bráðamóttaka Landspítala í Fossvogi**  
Opið allan sólarhringinn alla daga.  
**Aðalsímanúmer** Landspítala 543-1000  
**Beint innval á slysadeild í Fossvogi** 543-2000. Sinnir neyðartilvikum.

**Læknavakt heilsugæslunnar**  
Opið 8-23.30 alla helgidaga og allar helgar.  
**Vitjanasími 1770** (opinn allan sólarhringinn alla daga).

**Neyðarlínan**  
**Neyðarsími Neyðarlínunnar 112** er opinn allan sólarhringinn yfir hátíð-

arnar og svarar fyrir slökkvilið, sjúkra-  
bifreiðar og lögreglu um allt land.

**Rauði krossinn 1717** er hjálparsími Rauða krossins og verður hann opinn yfir alla jóla-  
hátíðina.

**Stígamót**  
Hjá Stígamótum er lokað yfir hátíðarnar og milli jóla og nýárs. Fólk er bent á **Neyðarmóttöku** og **Kvennaathvarfið**.

**Kvennaathvarfið**  
Opið allan sólarhringinn, alla daga.  
**Símanúmer 561-1205.**

**SÁÁ göngudeild**  
Lokað um hátíðarnar.  
**Unglingasími SÁÁ, 824-7666,** er opinn um jólin.

Bent er á slysa- og bráðamóttöku Landspítala komi upp alvarleg tilfelli.

**Tannlæknar**  
Sjúklingum er bent á að snúa sér til slysa- og bráðamóttöku þegar um alvarlegt slys er að ræða. Tannlæknar skiptast þó á um að hafa stofur sínar opnar yfir hátíðarnar.

**Aðfangadagur**  
Opið hjá Jóni Hjaltalín Gunnlaugssyni 8-12.

**Jóladagur**  
Opið hjá Kolbeini Viðari Jónssyni 12-14.

**Annar í jólum**  
Opið hjá Ragnari Árnasyni 12-14.  
**Laugardagur 27. desember**  
Opið hjá Kristni Þorbergssyni 12-14.  
**Sunnudagur 28. desember**  
Opið hjá Hrafnhildi E. Skúladóttur 12-14.

**Mánudagur 29. desember**  
Opið hjá Hlyni Þór Auðunssyni 12-14.  
**Þriðjudagur 30. desember**  
Opið hjá Ragnari Árnasyni 12-14.  
**Gamlársdagur**  
Opið hjá Olgu Hrönn Jónsdóttur 8-12.  
**Nýársdagur**  
Opið hjá Þóri Hannessyni 12-14.

### APÓTEK

**Lyfja**  
**Aðfangadagur**  
Opið 8-18 Afgreiðslustaðir Lyfju Lág múla og á Smáratorgi.  
Opið 9-12 Laugavegur, Keflavík, Selfoss.  
Opið 10-13 Smáralind.  
Opið 10-12 Blönduós, Borgarnes, Egilsstaðir, Eskifjörður, Grindavík, Húsavík, Hvammstangi, Höfn,

Ísafjörður, Neskaupstaður, Nýbýlavegur, Reyðarfjörður, Sauðárkrókur og Stykkishólmur.

**Jóladagur**  
Opið 9-24 Lyfja Smáratorgi.  
Opið 10-24 Lyfja Lág múla.  
**Annar í jólum**  
Opið 8-24 Lyfja Lág múla og á Smáratorgi.  
Opið 12-16 Lyfja, Keflavík.

**Árbæjarapótek**  
**Aðfangadagur**  
Opið 9-12.  
Lokað á jóladag og annan í jólum.

**Lyfjaval**  
**Aðfangadagur**  
Opið 9-12 Lyfjaval Álftamýri, Mjódd og í Keflavík (Apótek Suðurnesja).  
Opið 10-14 Lyfjaval Bílaapótek.

Lokað á jóladag og annan í jólum á öllum stöðum.

**Lyfjaver**  
**Aðfangadagur**  
Opið 8.30-12.  
Lokað jóladag og annan í jólum.

### SAMGÖNGUR SUNDLAUGAR STÓRMARKAÐIR SÖFN

**SAMGÖNGUR**  
**Aðfangadagur**  
Ekið er samkvæmt laugardagsáætlun til kl.14.  
**Jóladagur**  
Enginn akstur.  
**Annar í jólum**  
Akstur samkvæmt sunnudagsáætlun. Nánari upplýsingar um síðustu ferðir er að finna á [straeto.is](http://straeto.is).

**SUNDLAUGAR Á HÖFUÐBORGARSVÆÐINU**  
**Aðfangadagur**  
Opið 8-12 Árbæjarlaug, Breiðholtslaug, Grafarvogslaug, Klébergslaug, Laugardalslaug, Seltjarnarneslaug, Sundhöllin og Vesturbæjarlaug.  
Opið 8-12 Lágafellslaug, Sundlaug Kópavogs og Sundlaugin Versöllum.  
Opið 6.30-11 Ásvallalaug, Sundhöll Hafnarfjarðar og Suðurbæjarlaug.

Opið 10-12.30 Klébergslaug.  
**Jóladagur**  
Lokað í sundlaugum á höfuðborgarsvæðinu.  
**Annar í jólum**  
Opið 12-18 Árbæjarlaug og Laugardalslaug.  
Opið 9-16 Lágafellslaug.  
Opið 10-18 Sundlaug Kópavogs.  
Lokað í öðrum laugum.

**STÓRMARKAÐIR**  
**Hagkaup**  
**Aðfangadagur**  
Opið til 16 Verslanir Hagkaupa í Skeifunni, Garðabæ og Eiðistorgi.  
Opið 9-14 Aðrar verslanir Hagkaupa.  
**Jóladagur**  
Allar verslanir lokaðar.  
**Annar í jólum**  
Opnað kl. 11 í verslunum í Skeifunni, Garðabæ og Eiðistorgi.

Aðrar verslanir eru lokaðar.  
**Nóatún**  
**Aðfangadagur** Opið 8-15  
**Jóladagur** Allar verslanir eru lokaðar.  
**Annar í jólum** Verslanir opnaðar kl. 11.  
**10-11**  
**Aðfangadagur** Opið til kl. 17.  
**Jóladagur** Verslanir lokaðar til miðnættis.  
**Annar í jólum** Verslanir opnar.  
**Bónus**  
**Aðfangadagur** Opið 10-14.  
**Jóladagur** Lokað.  
**Annar í jólum** Lokað.  
**Krónan**  
**Aðfangadagur** Opið 9-13.  
**Jóladagur** Lokað  
**Annar í jólum**  
Opið 10-18 Verslanir á Granda og Reykjavíkurvegi.

**SÖFN**  
**Listasafn Reykjavíkur, Hafnarhús, Kjarvalsstaðir og Ásmundarsafn.**  
**Aðfangadagur** Opið 10-14 Hafnarhús.  
**Jóladagur** Lokað.  
**Annar í jólum** Opið 13-17 í öllum söfnum.  
**Listasafn Íslands**  
Lokað til 27. desember.  
**Þjóðminjasafn Íslands**  
**Aðfangadagur**  
Opið kl. 11-12 fyrir jólasveininn.  
**Jóladagur** Lokað.  
**Annar í jólum**  
Venjuleg opnun kl. 11-17.  
**Hafnarborg**  
Lokað til 27. desember.





## GLEÐILEG JÓL

Samkvæmt hátíðadagatali íslensku þjóðkirkjunnar er aðfangadagur jóla ekki sérstakur hátíðisdagur. Hann markar lok adventu eða jólaföstu og kl. 18 hefst jóladagur. Ástæða þessa er, að í stað þess að miða upphaf dags við sólarlag, eins og Gyðingar, fastsettu kristnir menn upphaf daga við miðaftan.



SKARTAÐU ÞÍNU  
FEGURSTA

Skartgripalínan Drífa fæst í  
verslun Aurum, Bankastræti 4.

**aurum**

BY  
GUÐBJÖRG

Bankastræti 4 | sími: 551 2770

Frí heimsending af [www.aurum.is](http://www.aurum.is)

# HLAKKAR TIL JÓLAFRÍÐARINS

**JÓL** Dagur B. Eggertsson borgarstjóri hlakkar mikið til jólahátíðarinnar og er bjartsýnn á að næsta ár verði gott og gæfuríkt. Hann heldur í hefðirnar um jólin og ætlar að nýta tímann vel með fjölskyldunni.

**D**agur segir að desember hafi verið annasamur. „Hefðin vill stundum verða sú að maður sé að gera hlutina á síðustu stundu. Það örlar á því núna en hefur þó verið verra,“ segir hann. „Eitt af því sem fylgir borgarstjóraembættinu er að opna jólasvæðingunni þannig að nú var ekkert Þorláksmessu-stress að reidda jólatré. Ein af hefðunum úr föðurfjölskyldu minni er að það megi ekki skreyta jólatré fyrr en á aðfangadag. Ég held að það séu leifar frá því að jólatré voru lýst upp með kertaljósum. Fólk var logandi hrætt við þau. Við hunsum þessa hefð og skreytum á Þorláksmessu.“

Dagur er alinn upp við hamborgarhrygg á aðfangadag en kona hans, Arna Dögg Einarsdóttir, rjúpur. „Við borðum með foreldrum mínum þessi jól og fáum hinn hefðbundna hamborgarhrygg. Það hefur verið erfitt að fá rjúpur undanfarin ár svo þær hafa ekki verið á borðum,“ segir Dagur sem á fjögur börn, Ragnheiði Huldu, Steinar Gauta, Eggert og Móeiði. „Börnin eru mjög spennit yfir öllu jólastússinu og ég er ánægður með jólasveinana í desember, það er heilmikið gagn að þeim. Það er auðvelt að koma börnunum í háttinn á kvöldin og fram úr á morgnana á meðan skórinn er í glugganum. Þessi jól verða mikil fjölskyldujól og nokkur jólaboð, enda margir frídagar sem raðast saman. Arna er lækur á líknardeild og verður á vöktum yfir jól og áramót. Ég og börnin finnum okkur eitthvað til dundurs á meðan,“ segir Dagur, sem er formaður almanna- varnanefndar og verður á vaktinni sem slíkur yfir hátíðirnar.

„Það eru engin fundahöld í borgarstjórn um jólin svo ég get einbeitt mér að því að vera pabbi og fjölskyldumaður. Þetta hefur verið viðburðaríkt ár. Það hefur margt verið að gerast í borginni. Umhverfis- og skipulagssvið hefur



séð um jólasvæðingunni og mér finnst lýsingin sérstaklega falleg í ár. Klukkurnar eru íslensk smíði og mjög vel heppnaðar,“ segir Dagur og bætir því við að hann hlakki mikið til jólahátíðarinnar og síðan nýs árs. „Ég vona að árið verði fjölbreytt og okkur miði fram veginn. Ég trúi á sigandi lukku og að við fetum okkur áfram að betra samfélagi. Ég vil leggja áherslu á góð lífsgæði í breiðum skilningi. Borgin er lifandi og kraftmikil sem best sást á adventunni.“

■ [elin@365.is](mailto:elin@365.is)

### Í HÁTÍÐARSKAPI

Dagur B. Eggertsson borgarstjóri ætlar að einbeita sér að fjölskyldunni um jólin, fara í jólaboð og njóta jólahátíðarinnar.

MYND/GVA

## Njóttu þess að borða um jólin



2 hylki fyrir  
stóra máltíð léttir  
á meltingunni!

Prógastró DDS+3 er einn öflugasti  
asídófilusinn á markaðnum!

... og þarmaflóran kemst í lag!



[www.gengurvel.is](http://www.gengurvel.is)

Útsöluastaðir: flest apótek, heilsubúðir og verslanir



## BÍLAR & FARARTÆKI



**TILBOÐ 1.290.000.-**  
FORD TRANSIT 280S. Árg. 2006, ekin aðeins 105.þ km, dísel, 5 girar, lítur sérlega vel út, er á staðnum. Rnr. 126068. S: 562-1717.

Bílalíf  
Klettháls 2, 110 Reykjavík  
Sími: 562 1717  
Opið virka daga 10-18  
www.bilalif.is



ÓSKA VIÐSKIPTAVINUM OG LANDSMÖNNUM ÖLLUM GLEÐILEGRA JÓLA OG FARSÆLDAR Á KOMANDI ÁRI. ÞAKKA VIÐSKIPTIN Á ÁRINU. HÁTÍÐARKVEÐJA - Ási.

Bílagallerí bílasala  
Fiskislóð 16, 101 Reykjavík  
Sími: 554 6700  
Hagstæð sölulaun! 2,9 %  
www.bilgalleri.is



**KRÓKUR**  
Við flytjum bifreiðar og vinnuvélar á öruggan og hagkvæman hátt.

Krókur  
Sími: 522 4600  
http://www.krokur.net



**2014 NÝIR JEEP GRAND CHEROKEE OVERLAND 4X4**  
Sá flottasti, V6 290hó, eyðsla í blönduðum akstri 10.4L, 8 girja sjálfskiptur, Hlaðinn lúxus búnaði, Pennan verður þú að skoða, ATH 1 eftir, Tilboðsverð aðeins 10.990þkr, eru í salnum,

Íslensk-Bandaríska ehf  
Pverholt 6, 270 Mosfellsbæ  
Sími: 534 4433  
Opið virka daga 10-18.00 og lau 11-15  
http://www.isband.is



Renault Clio Expression, 6/2014, ek 27þkm, dísel, beinsk ásett verð er 2790 þús, er á staðnum, raðnr 161774.

**100 bílar ehf**  
Pverholt 6, 270 Mosfellsbær  
Sími: 517 9999  
Opið virka daga 10-18.00, Lau 11-15  
www.100bilar.is

### Bílar til sölu



### KAUPUM BÍLA HÆRRA UPPÍTÖKVERÐ

Við staðgreiðum bílinn þinn og þú getur þar með fengið staðgreiðsluafslátt af nýja bílnum. Sendu okkur upplýsingar í gegnum www.seldur.is og við sendum þér staðgreiðslutilboð.

### Bílar óskast

**BÍLL ÓSKAST Á 25-250ÞÚS.**  
Má þarfnast lagfæringa.  
Hringdu S. 615 1815 eða sendu sms.

### Sendibílar



Allar stærðir sendibíla. Nýja Sendibílastöðin sími 568-5000.

### Fjór hjól



Hágæða reimar fyrir vélsleða og fjór hjól á góðu verði.

Stál og Stansar ehf.  
VAGNHÖRDI 7 • Sími 517 5000

### Varahlutir

**SMÁPARTAR.IS**  
Eigum orðið mikið úrval notaðra og nýja varahluta í margar gerðir bíla. Tökum einnig að okkur viðgerðir. Upplýsingar á Smápartar.is eða í síma 5675040-7785040

### Viðgerðir

Viðgerðir - Varahlutir í VW Golf, Póló, Yaris, mmc carisma, kangoo. Renni diska og skálar. Sérgrein bremsuviðgerðir. S. 892 7852.

## ÞJÓNUSTA

### Pípulagnir

**PÍPULAGNIR**  
Faglærðir píparar geta bætt við sig verkefnum í bæði viðhaldi og nýlögnum. Vönduð vinnubrögð.  
Uppl. í s. 663 5315.

### Hreingerningar

**Hreingerningapjónusta Þvegillinn 5 44 44 46**  
Hreingerningar - Bónun - Bónleysing Flutningsþrif - Þrif eftir iðnaðarmenn thvegillinn.is - Stofnað 1969 Traustir og vanir menn.

### VY-ÞRIF EHF.

Öll almenn þrif, fyrir heimili, húsfélög, fyrirtæki ofl. Gerum verðtilboð. S. 662 4010 www.vy.is

### Bókhald

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

### Búslóðaflutningar

**SENDIBILL.IS**  
Búslóðaflutningar, píanóflutningar, gerum tilboð í búslóðaflutninga út á land. Almenn sendibílaþjónusta. S. 772 3222

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafl., píanófl. o.fl. Extra stór bíll. Búslóðalyfta. Flutningaþj. Mikael. S. 894 4560 www.flytja.is flytja@flytja.is

### Húsaviðhald



Við hreinsum allar gerðir lofttræstikerfa. Hafðu samband og pantaðu fría ástandsskoðun í síma: 557 7000 eða inná www.k2.is

### Spádómar

**SPÁSÍMINN 908 5666**  
Stjórnumspá. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og peningar. Andleg hjálp. Trúnaður.

### Rafvirkjun

**RAFLAGNIR, DYRASÍMAR. S. 663 0746.**  
Bjóðum hagstætt verð í töfluskripti. Straumblik ehf. Löggiltur Rafverktaki. straumblik@gmail.com

### Önnur þjónusta

**Blekhyllki.is**  
Ódýr blekhyllki og tónerar í flesta prentara, Hagkaup Smáralind, Fjarðargata 11 Hf og í síma 517-0150

**GEFÐU HÆNU**  
gjofsemgefur.is  
907 2003  
Hjálparstarf kirkjunnar

## KEYPT & SELT

### Til sölu

**Barnidokkar**  
Vagnstycki  
Kerustycki  
Skiptiflaska  
Verð frá kr. 99.900  
www.barnidokkar.is  
Ný verslun í Hlíðasmára 4

**Vandaðir krossar á leiði!**  
JS Ljósasmiðjan  
Skemmuvegji 34 • 200 Kóp. Sími 554 0661

Til sölu 12 volta leiðiskrossar með rafgeymi, einnig 24 volta og 32 volta vandaðir díóðuljósakrossar á leiði. JS Ljósasmiðjan ehf Skemmuvegur 34 (brún gata) 200 kóp. S. 554 0661, 897 4996 & 699 2502. Opið virka daga 8-18 og laugardaga 10-16

### Óskast keypt

**KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR**  
Kaupum gull til að smíða úr. Spörum gjaldeyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61.  
Jón og Óskar - jonogoskar.is  
s. 552-4910.

### Sjónvarp

Sjónvarps/videoviðgerðir. Afsl. til ellifórnir. Sækjum. Litsýn - Síðumúli 35. - S. 552 7095.

### skemmtanir

**BOLTINN Í BEINNI**

**Cafe Catalina**  
Hamraborg 11 • 200 Kópavogur • Sími 554 2166 • www.catalina.is  
"Best geymda leyndarmál Kópavogs"

**LEIKIR HELGARINNAR**  
Föstudagur 26. des  
14:50 Man.United - Newcastle  
14:50 Burnley - Liverpool  
Sunnudagur 27. des  
11:50 Tottenham - Man. United  
13:55 Southampton - Chelsea  
14:50 Man.City - Burnley  
16:05Newca.United - Everton

**HLJÓMSVEITIN KLETTAR**  
RÚNAR ÞÓR, RÚNAR VILBERGS, SIGGI ÁRNA OG BJÖRGVIN GÍSLA SPILA UM HELGINA, 26 OG 27 DES.

Allir velkomnir

http://www.facebook.com/cafecatalina  
Heimilismatúr í hádeginu virka daga • Eldhúsið opið alladaga til kl. 21:00 • Boltatilboð • Snyrtilegur klæðnaður áskilin

### Til bygginga



**HARÐVIÐUR TIL HÚSABYGGINGA. SJÁ NÁNAR Á: VIDUR.IS**  
Vatnslæðning, panill, pallaefni, parket, útihurðir, ofl. Gæði á góðu verði. Nýkomnar Eurotec A2 harðviðarskrúfur. Penofin harðviðarolía. Indus ehf, Óseyrarbraut 2 Hf, Uppl.hjá Magnúsi í sínum 660 0230 og 561 1122.

### HEILSA

### Nudd

**TANTRA NUDD**  
Ekta vígsla í leyndardóma Tantra með Tantra nuddi. Einstæð upplifun fyrir þér, konur og karla. 112 Rvk. S. 698 8301 www.tantra-temple.com

### SKÓLAR & NÁMSKEIÐ

### Ökukennsla

Kenni allan daginn Toyota 2014, hjálpa við endurtökuþróf og akstursmat. Ævar Friðriksson s. 863 7493.

Ökukennsla, aðstoð við endurtökuþróf og akstursmat. S. 893 1560 og 587 0102, Páll Andrésson.

### HÚSNÆÐI

### Húsnæði í boði

**WWW.LEIGUHERBERGI.IS**  
Dalshraun 13 Hafnarfirði  
Funahöfða 17a-19, Reykjavík  
Smiðjuvegi 68-72 Kópavogi  
VERÐ FRÁ 47.500 á mán. Rent a room price from 47.500 kr. per month.  
gsm 777 1315  
leiga@leiguherbergi.is

### Geymsluhúsnæði

**GEYMSLUR.COM**  
Frá kr. 3990 hjá Ikea í Garðabæ og Fiskislóð í Reykjavík. S. 555 3464

**GEYMSLULAUSNIR.IS**  
Búslóðageymsla og flutningar. Gott verð, sækjum og sendum. S. 615-5005.

### WWW.GEYMSLAEITT.IS

Sér geymslur frá 3.900. 1 til 17m2. Aðgangur kl. 8-22 alla daga. Ný sérhönnuð geymsluhúsið, upphitað og vaktað. S: 564-6500.

**WWW.BUSLÓDAGEYMSLA.IS**  
Búslóðageymsla Olivers 150 kr. á dag hvert bretti. Starfað í yfir 25 ár. S. 567 4046 & 892 0808.

### ATVINNA

### Atvinna í boði

**KAFFIHÚSIÐ 10 DROPAR Á LAUGAVEGI 27**  
óskar eftir vakstjóra með reynslu af kaffihúsi/bar og talar íslensku.

Okkur vantar líka 1-2 starfsmenn með reynslu af matreiðslu og tala íslensku.

Möguleiki á 100% vinnu.

Umsóknarfrestur er til 3 januar.

Viðkomandi þarf að geta hafið störf sem fyrst.

Umsóknir berist til 10dropar@gmail.com

### TILKYNNINGAR

### Einkamál

**Rauða Torgið**  
Sönn tilbreyting • Heit ævintýri  
Stefnumót: 905-2000 • 535-9920  
Konur, allt frítt í s. 555-4321  
Karlar auglýsa frítt, 535-9922  
Heitar kynslóður  
905-2002 • 535-9930  
Símadómur • Live spjall  
908-6000 • 535-9999



# Gleðileg jój

567 2277 **NÝJA** WWW.NYJA.IS  
**BÍLAHÖLLIN**  
 BÍLAKJARNINN VIÐ BREIÐHÖFÐA 110 REYKJAVÍK  
 Óskar viðskiptamönnum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári. Þökkum ánægjuleg viðskipti á árinu sem er að líða.  
**nyja.is**

 **LITLA** *bílasalan*  
 www.litla.is 587 7777  
 Óskar viðskiptamönnum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári. Þökkum ánægjuleg viðskipti á árinu sem er að líða.

 Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á komandi ári. Þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.

Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári, þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.  
  
 Bílahöllin • Bildshöfða 5 • 112 Rvk • S. 567 4949 • www.bilahollin.is

 **MB bílar**   
 Kletthálsi 1a • 110 RVK, S. 415 1150 • www.mbbilar.is  
 Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári, þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.

 Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári, þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.  
 Höfðahöllin Funahöfða 1, 110 RVK, s. 567 4840, www.bilo.is

**STÓRA BÍLASALAN** Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsæls komandi árs, þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.  
 Kletthálsi 2 • 110 Rvk • S. 586 1414  
 www.stora.is

 **KRÓKUR**  
 Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum Gleðilegra jóla og farsældar á komandi ári. Þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.  
 www.krokur.net - Sími 522-4600.

Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á komandi ári. Þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða  
 Kletthálsi 2 - 110 RVK - 587 2000  
 www.toppbilar.is

**Rafstilling ehf**  
 **Dugguvogi 23 • S. 581 4991 • rafstilling@rafstilling.is**  
 Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári, þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.

 **JS** LÖGASHIÐJAN  
 Skemmuveg 34 • 200 Kóp. Sími 554 0661  
 Óskar viðskiptamönnum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári. Þökkum ánægjuleg viðskipti á árinu sem er að líða.  
 www.velaverkjs.is

 **ishúsið**  
 Íshúsið ehf • www.ishusid.is • S:566 6000  
 Óskar viðskiptamönnum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á komandi ári. Þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.

**Fjórhjólalagerinn • www.4h.is**  
 Stapahrauni 7 • 220 Haf • S. 588 3355  
 Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári, þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.

 **BROTAFLL**  
 S. 894 8040 • 894 8044 • brotafl@simnet.is  
 Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári, þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.

 **BIFREIÐAVERKSTÆÐI KÓPAVOGS**  
 S. 587 1350  
 Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári, þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.  
 SKEMMUVEGUR 2 • KÓPAVOGI  
 WWW.BIFREIDAVERKSTAEDI.IS

Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á komandi ári. Þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.  
**Formbólstrun**  
 Hamraborg 5 kóp, Hamrabrekkumegin S. 544 5750 www.hsbolstrun.is

**FJARÐARBÓLSTRUN ehf** Sími 864 - 4188  
 Óskar viðskiptamönnum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári. Þökkum ánægjuleg viðskipti á árinu sem er að líða.  
**www.fjardarbolstrun.is**

**Alhlíða** S. 866 9767  
 garðþjónusta  
**Garðþjónusta Íslands ehf**  
 Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári, þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.

 Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári, þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.  
 Kletthálsi 3 • 110 Rvk  
 S. 540 4900

 **VÉLANAUST ehf**  
 Álhella 4 • Símar 555 6670 • 860 1859 • www.velanaust.is  
 Óskar viðskiptamönnum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári og þakkar viðskiptin á árinu sem er að líða.

 **VeiRás**  
 Sími 555 6670 • www.veiras.is • Álhella 4 • Álhella 8  
 Óskar viðskiptamönnum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári og þakkar viðskiptin á árinu sem er að líða.

**ÁSAFL EHF** Óskar viðskiptamönnum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á komandi ári. Þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.  
 Hjallahrauni 2 • 220 Hafnarfirði  
 Sími: 562-3833 • Gsm: 863-5512  
 asafli@asafli.is • www.asafli.is

Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum Gleðilegra jóla og farsældar á komandi ári. Þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.  
 **GARDLIST** SÍMI: 554 1989  
 ALHLÍÐA GARDÞJÓNUSTA www.gardlist.is

Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsæls komandi árs, þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.  
 **GLUGGA GERÐIN**  
 Súðarvogur 5 • S. 566 6630 • gluggagerdin@gluggagerdin.is

**Smáauglýsingar óska viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári**

**BÍLAÞJÓNUSTA BJARKA ehf** alhlíða bilavígðgerðir  
 Tímepantanir s: 445 4540 / 697 4540  
 Váðarhóli 2b 110 Reykjavík  
 Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á komandi ári. Þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.

 Óskar viðskiptavinum sem og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári, þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða.  
 Gylfafiöt 3 • 112 Reykjavík  
 Sími 567 4468



Óskum viðskiptavinum okkar og landsmönnum öllum gleðilegra jóla

Starfsfólk Eignamiðlunar

**EIGNAMIÐLUN**  
Frá 1957  
Sala fasteigna í 57 ár  
Elsta starfandi fasteignasala landins

Síðumúla 21 · S. 588 9090 · www.eignamidlun.is

**ASBYRGI** ehf Sími 568 2444

Ingileifur Einarsson, Lögg. fasteignasali.  
ASYRG FASTEIGNASALA – www.asbyrgi.is  
Suðurlandsbraut 54 - við Faxafen - 108 Reykjavík



Óskum viðskiptavinum okkar og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsæls komandi árs Þökkum viðskiptin á árinu sem er að líða



*Gleðin kemur innanfrá*

Óskum viðskiptavinum okkar nær og fjær og landsmönnum öllum gleðilegra jóla

**FASTEIGNA MARKAÐURINN** ehf.

ÓÐINGGÖTU 4, SÍMI 570 4500, OPIÐ VIRKA DAGA KL. 9-17.

Netfang: fastmark@fastmark.is - www.fastmark.is

Jón Guðmundsson, lögg. fast.sali.  
Guðmundur Th. Jónsson, lögg. fast.sali.



## Capacent Ráðningar

Ráðgjafar Capacent búa yfir viðtækri þekkingu á íslensku atvinnulífi og veita bæði fyrirtækjum og einstaklingum persónulega þjónustu þar sem fyllsta trúnaðar er gætt. Kynnið ykkur þjónustuna á [www.capacent.is](http://www.capacent.is)

capacent



**heimili**  
fasteignasala  
– á traustum grunni



Bogi Pétursson  
lögg.fasteignasali



Finnbogi Hilmarsson  
lögg. fasteignasali



Gústaf Adolf Björnsson  
lögg. fasteignasali



Stefán Már Stefánsson  
sölufulltrúi



Guðbjörg G. Blöndal  
lögg. fasteignasali



Ásdís Írena Sigurðardóttir  
skjalagerð



Brynjólfur Snorrason  
sölufulltrúi

„Óskum landsmönnum öllum gleðilegra jóla“

Finndu okkur á Facebook

530 6500

Suðurlandsbraut 22 | Opið mán. – fös. frá kl. 9–17 | [www.heimili.is](http://www.heimili.is)

530 6500



Suðurlandsbraut 20  
Sími 533 6050  
Faxnr. 533-6055  
[www.hofdi.is](http://www.hofdi.is)



Runólfur Gunnlaugsson  
lögg. fast.



Ásmundur Skeggjason  
lögg. fast.



Brynjar Baldursson  
sölufulltrúi



Jóhann Friðgeir Valdimarsson  
sölufulltrúi



Helgi Jónsson  
sölufulltrúi

Jólaþveðja,  
starfsfólk Höfða  
fasteignasölu

Óskum viðskiptavinum okkar og landsmönnum öllum gleðilegra jóla og farsældar á nýju ári.



Þökkum viðskiptin á árinu.



**www.vinna.is**





**BORÐA DREKKA  
TYGGJA**

 Tannlæknafélag Íslands mælir  
með notkun xylytojs sem  
aðalsætuafnis í tyggigúmmii

WRIGLEY'S  
**Extra**



## MERKISATBURÐIR

**1801** Gufuvagni Trevihicks ekið upp brekku í Cornwall með sjö farþega. Þetta var eiginlega fyrsti bíllinn.

**1865** Ku Klux Klan stofnað í Pulaski í Tennessee.

**1903** Fyrsta bílnúmerið í Bretlandi, A-1, gefið út. Eigandinn var Russell lávarður, bróðir Bertrands Russell.

**1922** Ava Gardner fæðist í Smithfield í Norður-Karólínu.

**1934** Jólakveðjur lesnar í fyrsta sinn í Ríkisútvarpinu, klukkan 20.30.

**1942** Útsendari Frjálsra Frakka drepur Darlan aðmírál í Alsír.



Ástkær eiginmaður, faðir, tengdafaðir og afi,

### SIGPÓR SIGURJÓNSSON

Kirkjulundi,  
Garðabæ,

sem lést laugardaginn 6. desember, verður jarðsönginn frá Víðalínskirkju í Garðabæ mánudaginn 29. desember kl. 15.00. Blóm og kransar eru afþakkaðir. Þeim sem vilja minnst hans er bent á Umhyggju, félag langveikra barna.



Sigrún Valgerður Guðmundsdóttir  
Gauti Sigþórsson  
Börkur Sigþórsson  
Hanna Ýr Sigþórsdóttir  
Viktor, Aron, Kári og Egill.

Vera Júlíusdóttir

Dagur Bærings Bjarnason



Innilegar þakkir fyrir auðsýnda samúð og hlýhug vegna andláts og útfarar

### SIGURBJARGAR GUÐJÓNSDÓTTUR

Viðarríma 4, Reykjavík.

Megið þið eiga gleðilega jólahátíð.



Jakob Jónsson  
Guðjón Árni Eggertsson  
Anna Sóley Eggertsdóttir  
Eggert Smári Eggertsson  
Kristín Björg Eggertsdóttir  
barnabörn og langömmubörn.

Helena Karlsson  
Gísli Gíslason  
Katharina Snorraddóttir  
Jens Ólafsson



Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

### VILHELMÍNA SIGRÍÐUR BJARNADÓTTIR

sem lést laugardaginn 20. desember verður jarðsönginn frá Hafnarkirkju laugardaginn 27. desember klukkan 11.00.



Hulda Valdís Þórarinsdóttir  
Guðrún Jóhanna Þórarinsdóttir  
Ásbjörn Þórarinsson  
Elma Stefanía Þórarinsdóttir  
Olga Þórarinsdóttir  
Birna Þórarinsdóttir  
Sigurborg Þórarinsdóttir  
ömmu- og langömmubörn.

Jón Bjarnason  
Birgir Björnsson  
Vigdís Halldóra Vigfúsdóttir  
Hafsteinn Esjar Stefánsson  
Jón Skeggi Ragnarsson  
Guðmundur Hjaltason



Ástkær eiginkona mín, móðir, amma, systir og frænka,

### BJÖRK GUÐMUNDSDÓTTIR

Drekavöllum 18,  
Hafnarfirði,

lést mánudaginn 15. desember á Landspítala við Hringbraut. Hún verður jarðsönginn frá Víðistaðakirkju í Hafnarfirði mánudaginn 29. desember kl. 15.00. Blóm og kransar afþakkaðir, en þeim sem vilja minnst hennar er bent á Sjálfsbjörg.



Kristinn Sveinn Axelsson  
Elisabet Margrét Kristinsdóttir  
Svanhvít Mjöll Aradóttir  
Hekla Marín Eiríksdóttir  
Hafsteinn Máni Eiríksson  
Magnús Þórður Guðmundsson  
Íris Hrönn Magnúsdóttir

Sólveig Jónína Karlsdóttir

**PETTA GERÐIST:** Í BÆNUM OBERNDORF Í AUSTURRÍKI, Í NÁMUNDA VIÐ SALZBURG, Á AÐFANGADAG ÁRIÐ 1818:

## Jólasálmurinn Heims um ból var frumfluttur

Jólasálmurinn Heims um ból var frumfluttur í bænum Oberndorf í Austurríki, í námunda við Salzburg, á aðfangadag árið 1818. Fáa hefur líklega grunað hversu vinsæll sálmurinn átti eftir að verða um allan heim næstu árhundruðin.

Sveinbjörn Egilsson þýddi sálminn yfir í íslensku en upprunalega textann samdi Joseph Mohr árið 1816. Mohr þessi var þá prestur í Mariapfarr, af-skekktu þorpi í Austurríki. Hann varð

síðan aðstoðarprestur í Oberndorf, og að morgni aðfangadags árið 1818 á hann að hafa komið að máli við Franz Gruber, sem var tónlistarkennari á staðnum, og beðið hann að semja lag við textann fyrir tvo einsöngvara, kór og gítar. Þeir fluttu svo lagið ásamt öðrum við messu í Nikulásarkirkjunni um kvöldið. Lagið skipar enn þann dag í dag stóran sess í hjörtum margra, bæði fullorðinna og barna.



**BÝÐUR TIL TÓNLEIKA** Heimir ætlar að halda tónleika fyrir fjölskyldu og vini í tilefni afmælisins.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

## Fannst ég aldrei svikinn

Tónskáldið og tannlæknirinn Heimir Sindrason fagnar sjötugsafmæli í dag.

Heimir Sindrason, tannlæknir og tónskáld, fagnar sjötugsafmæli sínu í dag, aðfangadag. Hann lauk tannlæknaprófi frá Tannlæknadeild Háskóla Íslands árið 1973 og rak eigin tannlæknastofu í Reykjavík uns hann hóf störf á Tannlæknastofunni Valhöll árið 1995, þar sem hann starfar enn ásamt dóttur sinni og tengdasyni.

Hvort þessi afmælisdagur verði frábrugðinn öðrum, segir hann svo ekki vera og ætlar að geyma veisluhöldin örflítið. Deginum sjálfum eyðir hann í faðmi fjölskyldunnar sem kemur öll í mat á aðfangadagskvöld. „Þetta verður nú bara ósköp hefðbundið hjá okkur. Það er ekkert annað í boði en að bjóða upp á rjúpur sem konan gerir og svo gerir hún uppáhaldssúpu okkar allra, aspássúpu. Hún er það góð að börnin hafa áhyggjur af því að hún muni fara með leyndarmálið á bak við

hana í gröfina,“ segir Heimir og hlær.

Aðspurður hvernig það sé nú að deila afmælisdegi með frelsaranum sjálfum, segist hann alltaf hafa haft gaman af því að eiga afmæli þennan dag, enda hafi hann alla tíð verið mikið jólabarn. „Maður er nú alltaf spurður að þessu sama, hvort það sé ekki gaman að eiga afmæli á aðfangadag. Ég veit ekki til þess að einhver segi þetta við þann sem er fæddur 3. júlí eða eitthvað álíka. En mér hefur alltaf þótt það gaman og sem barn var ég líka alltaf öruggur á því að fá aukagjöf, mér fannst ég aldrei svikinn,“ segir Heimir.

Á sunnudag hyggst Heimir halda tónleika fyrir fjölskyldu og vini í Fríkirkjunni í Reykjavík, þar sem hann flytur lög eftir sjálfan sig og á eftir er stefnan að bjóða til veislu.

Heimir er hvað þekktastur fyrir að hafa samið lagið við ljóð Tómasar

„Maður er nú alltaf spurður að þessu sama, hvort það sé ekki gaman að eiga afmæli á aðfangadag. Ég veit ekki til þess að einhver segi þetta við þann sem er fæddur 3. júlí eða eitthvað álíka.“

Guðmundssonar, Hótel Jörð. „Það er nú gaman að segja frá því að ljóðið hans Tómasar kom út árið 1933, en margir höfðu aldrei heyrt það fyrr en lagið var samið við það árið 1964. Textinn höfðar til svo margra, og það er líklega ástæðan fyrir því hversu vinsælt það var, hvort sem það var í Óskalögum sjómanna eða í jarðarförum,“ segir Heimir.

adda@frettabladid.is

## Snjókörn falla í fyrsta sæti

Karóki í Sjónvorpi Símans hefur slegið í gegn, þá sérstaklega íslensku jólalöginn.

Jólagagið sígilda Snjókörn falla í flutningi Ladda hefur ýtt laginu Bahama í flutningi Ingólfs Þórarinssonar úr fyrsta sæti karóki-vinsældalista Sjónvorps Símans. Í byrjun desember komu fimmtán íslensk jólalög inn í karóki Sjónvorps Símans.

„Á fyrstu mánuðinum trónaði Pollapönk á toppnum með Enga forðoma. Lagið Bahama sló það svo út og hefur haldið toppsætinu þar til jólalöginn komu inn í upphafi mánaðarins. Þessi vöxtur í karókinu hefur komið skemmtilega á óvart og gert það að verkum að lagavalið eykst og eykst, segir Þórir Úlfarsson tónlistarmaður, en það var fyrir hans tilstilli sem jólalöginn voru sett inn.

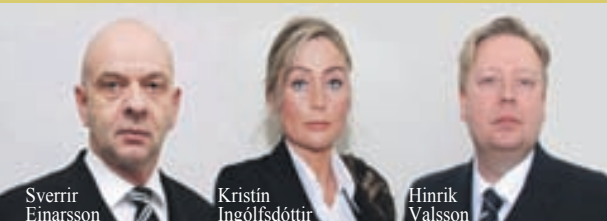
Viðtökurnar hafa vægast sagt verið frábærar, en samningurinn við Símann hljóðaði upp á sextíu ný lög, og munu tuttugu og fimm lög koma inn ár hvert. Upphaflega stóð til að gefa löginn út í karóki-útgáfu á DVD. „Allt sem fer á slíka diska er stolið og auk þess eiga æ færri og nota orðið DVD-spilara. Þegar hugmyndin kviknaði að setja löginn inn í Sjónvorpi Símans sá ég tækifærið. Þar er auðvelt að nálgast það á löglegan máta og hægt að hafa meiri stjórn á framboðinu,“ segir Þórir.

Yfir tuttugu þúsund sinnum hafa lög verið spiluð í karóki í Sjónvorpi Símans það sem af er mánuðinum. Það stefnir í að metið verði slegið, sem er um 22 þúsund lög á mánuði.



## ÚTFARARSTOFA ÍSLANDS

Auðbrekku 1, Kópavogi • Símar 581 3300 & 896 8242 • www.utfarin.is



Sverrir Einarsson

Kristín Ingólfsdóttir

Hinrik Valsón

## ÚTFARARSTOFA HAFNARFJARÐAR

Flatahraun 5a • www.utfararstofa.is • Símar: 565 5892 & 896 8242





Jólin koma  
með Kjörís



Brandenburg





**KL. 19:05**

**Nú stendur mikið til**

Sérstakir hátíðartónleikar frá 2010 þar sem Sigurður Guðmundsson og Memfismafían flytja falleg lög.

# Gleðilegur Aðfangadagur

**KL. 19:50**

**Jóralög Loga**

Skemmtileg og þægileg jólatónlist sem flutt hefur verið í jólapáttum Loga Bergmann á undanförunum árum.



**KL. 21:20**

**A Christmas Carol**

Hugljúf kvikmynd byggð á klassískri sögu eftir Charles Dickens og fjallar um nískupúkann Ebenezer Scrooge.



**KL. 23:00**

**Jólatónleikar Fíladelfíu**

Glæsilegir jólatónleikar Fíladelfíu sem haldnir voru þann 1. desember sl. undir stjórn Óskars Einarssonar.



**KL. 00:20**

**Sense And Sensibility**

Frábær bíómynd eftir sögu Jane Austen um mjög óíkar systur sem missa föður sinn og þurfa að bjarga sér sjálfar.



**KL. 22:00**

**Argo**

Óskarsverðlaunamynd sem gerist í Íran árið 1980 þegar starfsmenn bandaríska sendiráðsins voru teknir í gíslingu í byltingunni.



**KL. 07:00-20:00**

**Barnaefni alla daga**

Vandað talsett barnaefni og skemmtilegir þættir fyrir yngstu áhorfendurna alla daga á Krakkastöðinni.



**SUDOKU**

8				3	6			
		6	5	7	9			
		1	7	3	4			
1	5	8		2				3
			4					8
6	2		8		9			
				4		9	6	
	8	5		2				
		2	9					

**LÉTT**

		3					4	
4	6	7	2		5			
		1		7	3			
			6		7	3		
3		8	4					
				5	1	2		
1	8			6	7			
2						9		
		4	5	9	6			

**MIDLUNGS**

			2		6		3	
5	2			9	4			
					9			
			4	5	8	2	7	
	6	8					4	
	7	9						
	1	5						
	8			6	4	7		
7	9			8				

**PUNG**

8	3	1	6	9	4	7	5	2
7	2	4	8	1	5	9	6	3
5	9	6	7	2	3	4	8	1
6	4	3	9	8	2	1	7	5
9	7	5	3	4	1	8	2	6
1	8	2	5	6	7	3	9	4
2	6	7	1	3	8	5	4	9
3	5	9	4	7	6	2	1	8
4	1	8	2	5	9	6	3	7

**LAUSN SÍÐUSTU SUDOKU**

Prautin felst í því að fylla út í reitina þannig að í hverjum 3x3 reit birtist tölurnar 1-9. Í hverri níu reita línu, bæði lárétt og lóðrétt, birtast einnig tölurnar 1-9 og aldrei má tvítaka neina tölu í röðinni. Lausnin verður birt í næsta tölublaði Fréttablaðsins.

## Myndasögur

**PONDUS**

Eftir Frode Øverli



**GELGJAN**

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



**BARNALÁN**

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman



**SPAKMÆLI DAGSINS**

„Ég mun geyma jólin í hjarta mínu og reyna að halda þeim þar allt árið.“

Charles Dickens.

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

**KROSSGÁTA**

**LÁRÉTT**

2. bólvanlega, 6. einnig, 8. gras, 9. lengdarmál, 11. karlkyn, 12. hryggja, 14. gnægð, 16. hjóta, 17. örn, 18. frændbálkur, 20. persónufornafn, 21. glufa.

**LÓÐRÉTT**

1. hróss, 3. eftir hádegi, 4. rekaviður, 5. ar, 7. tilgáta, 10. völlur, 13. kyrra, 15. ættgöfgi, 16. slunginn, 19. í röð.

**LAUSN**

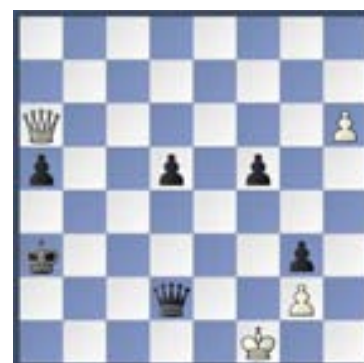
LÁRÉTT: 2. verr, 6. og, 8. hey, 9. fet, 11. k, 12. stíra, 14. gnótt, 16. fá, 17. ar, 18. ætt, 20. æg, 21. rauf. LÓÐRÉTT: 1. lofs, 3. eh, 4. rekatre, 5. ryk, 7. gæggáta, 10. tún, 13. róa, 15. tign, 16. fær, 19. tu.

**SKÁK**

**Gunnar Björnsson**

Armeninn Vahe Baghdasaryan (2.368) fann skemmtilega jafnteflisleið gegn Erwin L'Ami (2.613) í Groningen í fyrradag.

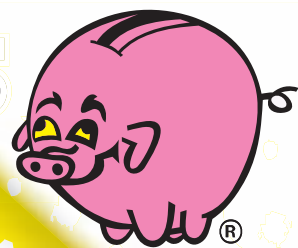
**Hvítur á leik**



65. De2! Dxh6 66. De3+! Dxe3. Jafntefli þar sem hvítur er patti! Á Skák. is má finna ítarlegar upplýsingar um Jólamoðin í ár sem eru fjölmörg. Þar á meðal eru tvö Íslandsmót. [www.skak.is](http://www.skak.is): Gleðileg (skák)jól!



**BONUS BONUS BONUS BONUS**



**Gleðileg jól**

**Með kveðju frá  
starfsfólki Bónus**



**OPIÐ**

**AÐFANGADAG  
24. DESEMBER**

**10:00-14:00**

**LOKAÐ 25/26 DESEMBER**

**OPIÐ LAUGARDAG 27. DES. 10:00-18:00**

**BONUS EKKERT BRUÐL**



# MENNING

## SKYLDU ÞAÐ VERA LJÓÐAJÓL?

Ljóðabókaútgáfa stóð með miklum blóma á árinu sem fer að kveðja. Konur áttu þar stóran þátt og hver skáldkonan á fætur annarri sendi frá sér magnaðan skáldskap. Við grípum niður í nokkrar þessara ljóðabóka í tilraun til að endurspeglja þá margbreytni sem ríkir í ljóðaútgáfunni.



### Hauströfin yfir mér

Víst væri gott að geta safnað saman völdum ævistundum og örfáum fölskum minningum líkt og haustlaufum sem leikskólabörn tína úti á túni.

Purrkað þær og slétt límt á stór pappaspjöld hengt á vegg horft á þær með öðru auganu eða báðum meðan skammdegið umvefur bæinn og fyrir löngu orðið leiðgjarnt að laumast með Facebook-veggjum.

Þórunn Hannesdóttir,  
**Velúr**



### Faðmlag

Bara eitt faðmlag, það er nóg en í staðinn er búið að gera allt segja allt, ræða málin allt til dauða sofa hjá í svörtum nælon-sokkum reyra korselettið gera við allt húsið mig langar bara í eitt faðmlag eitt faðmlag og hvíla þar styrkjast þar finna fyrir þér að þú getur eitthvað lítið.

Elísabet Kristín  
Jökulsdóttir,  
**Enginn dans við Ufsaklett**



### Drápa (brot)

Stjörnur hafa fallið úr festingunni sáldrast yfir götur Brotin stingast eins og hnífsoddar upp úr mjöllinni Flugvél brýst út úr skýjunum strýkst við marglit þökin í miðbænum Í Reykjavík fellur nóttin með hvini eins og öxi

Gerður Kristný,  
**Drápa**



### KOK (brot):

við söfnum míniatúrum úr gleri hreyfum okkur eftir kerfi rífumst sjaldnar en flestir en þegar það gerist þegar það gerist það gerist gerist agnarsmáum dýrum úr gleri hendurnar úr gleri kynfærin úr gleri fötin úr gleri áform okkar úr gleri loforðin draumarnir gæludýrin úr gleri ásjóna hvors annars úr speglagleri og við blásum litlar lygar út í gleri litlar tilgangslausar lygar út í gleri

Kristín Eiríksdóttir,  
**KOK**



### Gleðilegt ár

Árið kemur í frakka með spæl sem mér virðist löngu úr móð setur upp hanska úr fórum Harry Klein, ég segi: hættu nú alveg „Spennan, kona, spennan,“ hvíslar árið um hæl og stingur hnífi og þjóðsöng í vasann Torvelt að vita upp á hverju það tekur næst enginn hefur áður tekið viðlíka tilhlaup

Sigurbjörg Prastardóttir,  
**Kátt skinn (og gloría)**



### erindi

enn koma farfuglarnir á hverju vori um langan veg kvikir eins og kompásnál með lífsins þyt í vængjaslætti komnir til að skapa himin í höfði þínu jörð í brjósti þínu ljós í hjarta þínu einu sinni enn

Guðrún Hannesdóttir,  
**Slitur úr orðabók fugla**

**GARMIN**

**Gleðileg jól!**

**nuvi 2589LMT**

**Leiðsögutæki**

Bjartur og góður 5" skjár  
Evrópukort - lífstíðar uppfærsla  
Umferðaviðvörðun  
Handfrjáls búnaður fyrir síma

**GARMINBÚÐIN**

Ögurtvarfi 2, Kópavogi  
s. 577-6000 | www.garmin.is

**Opíð í dag kl. 9-12**

## Heldur sig réttu megin í tungumálinu

Friðrik Rafnsson er einn afkastamesti þýðandi landsins, ekki færri en þrjár bækur í hans þýðingu komu út á árinu og sú fjórða kemur fljótlega eftir áramótin. Er hann ekki farið að dreyma á frönsku?

„Það er nú ekki alveg rétt að ég hafi þýtt þessar þrjár bækur á árinu,“ segir Friðrik Rafnsson þýðandi sem sendi frá sér þýðingar á þremur bókum árið 2014; Sannleikur um mál Harrys Quebert eftir Joël Dicker, Ævintýraferð fakírsins sem festist inni í IKEA skáp eftir Romain Puértolas og Hátíð merkingarleysunnar eftir Milan Kundera. „Sannleikurinn um mál Harrys Quebert var fullþýdd um síðustu áramót og kom út í febrúar.“

Fyrir þá þýðingu hlaut Friðrik Ísnálina fyrir best þýddu glæpasöguna á Iceland Noir-hátíðinni í nóvember. „Þetta eru mjög ólíkar bækur; spennubók, ekta gamansaga og sú þriðja, Kundera, er sambland af gamni og alvöru. Allar þessar bækur standa undir nafni sem fagurbókmenntir, mjög vel skrifaðar og vandast að þýða þær, hverja á sinn hátt.“

Þú hefur þýtt allar bækur Milans Kundera, siturðu við á aðfangadagskvöld og stúderar hann? „Ég hef þýtt hann allan, já, nema hálfritgerðasafn sem ég geymi mér eins og konfekt á jölunum,“ segir Friðrik og hlær. „En, nei, ég tek mér frí á aðfangadagskvöld og borða gæsalifur og rjúpu.“

Hver af þessum bókum var mesta glíman fyrir þýðandann? „Það var nú kannski Fakírinn vegna þess að húmor er svo vandmeðfarið fyrirbæri og huglægt. Það var bæði ofsalega gaman og vandast að ná öllum húmornum og orðaleikjunum hjá Puértolas. Sú glíma var mesta ögrunin fyrir mig sem þýðanda.“

Ég veit það er ekki hægt að gera upp á milli barnanna sinna, en er einhver þessara bóka í meira uppáhaldi hjá þér en önnur? „Mér fannst mjög gaman að glíma við þær allar, enda mjög góðar bækur. en ég get sagt að ég hafði mest gaman af að vinna við Fakírinn, ef það er ein-



**FRÍÐRIK RAFNSSON**

„Mín reynsla er sú að ég læri alltaf heilmikið í íslensku þegar ég þýði nýtt verk.“

FRÉTTABLAÐIÐ/DANÍEL

hver mælikvarði. Ég hef ekki áður þýtt gamansögu þar sem maður fær að leika sér svona mikið með tungumálið, en ég get alls ekki gert upp á milli þessara bóka.“

Allar bækurnar eru til þess að gera glænýjar, Sannleikurinn um mál Harrys Quebert kom út haustið 2012 og hinar tvær á árunum 2013 og 2014 og Friðrik segir það vera til mikillar fyrirmyndar hversu fljótt íslenskir útgefendur eru að bregðast við því sem hæst ber erlendis. Spurður hvaða bók verði jólalesningin hjá þýðandanum upplýsir hann að það verði nýjasta bók Michels Houellebecq, Undirgefni, sem ekki kemur út í

Frakklandi fyrr en 7. janúar 2015. Það kallast að hafa puttann á púlsinum.

Er þig ekki farið að dreyma á frönsku eftir allan þennan lestur á frönskum bókmenntum? „Nei, það verður að passa sig að halda sig réttum megin í tungumálinu. Ég reyni alltaf að lesa talsvert mikið af íslenskum bókum til þess að stæla og næra eigin málvitund. Maður má ekki hverfa inn í frummálið og mín reynsla er sú að ég læri alltaf heilmikið í íslensku þegar ég þýði nýtt verk. Þýðingar eru mjög skemtileg aðferð til að dýpka málvitund sína í eigin tungumáli.“

fridrikab@frettabladid.is





Jól með



# SCHOLA CANTORUM

Sunnudaginn 28. desember 2014 kl. 17:00  
í Hallgrímskirkju



Á efnisskránni eru verk eftir Áskel Jónsson, Hörð Áskelsson, Sigvalda Kaldalóns, Ó helga nótt eftir Adams, frumflutningur á jólalögum eftir Hafliða Hallgrímsson o.fl.

Miðaverð 3.500 kr. / 2.500 kr.

Einsöngvarar úr röðum kórfélaga: **Fjölur Ólafsson, Hildigunnur Einarsdóttir**  
og **Thelma Hrönn Sigurdórsdóttir**

Orgel: **Björn Steinar Sólbergsson** / Stjórnandi: **Hörður Áskelsson**



## HÁTÍÐARHLJÓMAR VIÐ ÁRAMÓT

31. DESEMBER GAMLÁRSDAGUR

17.00 Hátíðarhljómar við áramót

Hátíðartónlist fyrir 3 trompeta, orgel og pákur.

Trompetleikararnir Ásgeir H. Steingrímsson, Eiríkur Örn Pálsson og Einar St. Jónsson, Hörður Áskelsson orgelleikari og Eggert Pálsson pákuleikari flytja glæsileg hátíðarverk m.a. eftir Vivaldi, Purcell, Bach og Albinoni. Áramótastemningin byrjar með hátíðarhljómunum þeirra félaga, enda njóta þessir tónleikar gríðarlegra vinsælda og hafa þeir leikið fyrir fullu húsi á gamlárskvöld allt frá vígslu Klaisorgelsins 1992!

Miðaverð 3.500 / 2.500 kr.





## JÓLATÍST VIKUNNAR SKÖTULIMUR OG SNJÓYTA

**Atli Fannar**  
@atlifannar  
Mislas fyrir sögn og berst núna við að búa ekki til brandara um skötuliminn.

**Bobby Breiðholt**  
@Breidholt  
Fyrirfram shout out til þeirra sem munu gleyma gjöfum á barnum í kvöld.

**Sunna Ben**  
@SunnaBen  
Rétt upp hönd ef þið voruð ógeðslega skotin í George Michael þegar þið voruð börn \*rétt\*

**Birta Ísólfsdóttir**  
@B\_vitamins  
Faðir minn var að kaupa sér annað hljómborð (skemmtara). Svona eru jólin.

**Ólafur Arnalds**  
@OLAFURARNALDS  
Það tók tvo tíma, fimm manns og snjóyту til að leysa bílinn minn ÚR flugvallarbilastæðinu þar sem hann var fastur undir risahrúgu af snjó.

# Mikil goðsögn kveður þennan heim

Enski stórsöngvarinn Joe Cocker er látinn, sjötugur að aldri. Hann var þekktur fyrir sína einstöku rödd. Fjöldi þekktra einstaklinga hefur heiðrað minningu Cockers á hinum ýmsu samfélagsmiðlum. Fréttablaðið fékk þrjá Íslendinga til að tjá sig um kynni sín af Cocker.



**JOE COCKER** Cocker var þekktur fyrir skemmtilega sviðsframkomu. NORDICPHOTOS/GETTY

Breski stórsöngvarinn Joe Cocker kvaddi þennan heim í fyrradag af völdum krabbameins, að sögn fréttastofu BBC. Hann fæddist árið 1944 og ólst upp í Sheffield á Englandi. Cocker hóf að láta að sér kveða á sjöunda áratug síðustu aldar og komst í fyrsta sæti breska vinsældalistans með flutning sinn á Bítlalagiinu, *With a Little Help From My Friends* árið 1968. Hann söng einnig þekkt lög á borð *You Are So Beautiful* eftir Billy Preston og þá vann hann bæði til Óskarsverðlauna og Grammy-verðlauna árið 1983, þegar hann söng lagið *Up Where We Belong*, í duett með söngkonunni Jennifer Warner.

Cocker sendi frá sér yfir tuttugu hljóðversplötur á ferlinum og átti afar glæstan feril. Hann kom meðal annars fram í Laugardalshöll árið 2005. Hans síðustu tónleikar fóru fram í London í fyrra eftir vel heppnað tónleikaferðalag. Fjöldi þekktra tónlistarmanna vottaði honum virðingu sína á samfélagsmiðlum og má þar nefna einstaklinga á borð við Steven Tyler úr Aerosmith, Bryan Adams og Bítillinn Ringo Starr. Hann komst í kynni við nokkra Íslendinga, þar á meðal þá Björgvin Halldórsson, Einar Bárðarson og Gunnlaug Briem.

gunnarleo@frettabladid.is



EINAR BÁRÐARSON

### ALGJÖR ÖÐLINGUR OG VINSAMLEGUR VIÐ ALLA

„Joe Cocker kom hingað til Íslands á mínum vegum og hélt tónleika í Laugardalshöll 1. september 2005. Tónleikarnir voru frábærir og stóðst hann væntingar aðdáenda sinna sem margir höfðu beðið síðan nítján hundruð sextíu og eitthvað til að berja hann augum. Mér er minnstætt frábært viðtal sem Andrea Róbertsdóttir tók við hann á 1919 hótelinu fyrir Stöð 2. Hann var, eins og allar alvöru stjórnur eru, algjör öðlingur og vinsamlegur við alla hvort sem hann ræddi við röturana, tónleikahaldarann eða aðdáendurna, allir voru jafnir. Við töluðum talsvert saman en samt ekkert meira en gengur og gerist með samskipti okkar tónleikahaldara við

erlenda listamenn. Maður er til taks og skrafs og ráðagerða en maður er ekkert að trufla fólk eða ónáða yfir smáhlutum. Hann áritaði fyrir mig mynd sem ljósmyndari Morgunblaðsins hafði tekið daginn fyrir tónleikana með sérstakri kveðju og þakklæti. Mér þótti vænt um það. Þessi einlæga auðmýkt og yfirvegun hafði áhrif á mig. Maður er aldrei of oft minntur á það að frekja, fordómar og yfirgangur eru smáborgaraleg hegðun og sáemir engum. Það er sannarlega gaman að hafa á ferlinum fengið tækifæri til að kynna svona flottum söngvara og um leið að gefa Íslendingum tækifæri til að sjá hann syngja hérna heima. Blessuð sé minning hans en minningin, eins og rokkið, lifir!“



BJÖRGVIN HALLDÓRSSON

### ENDADI MEÐ SPJALLI TIL 5 UM MORGUNINN

„Ég var svo heppinn fyrir mörgum árum að hitta hann í borginni Lyon á ferð okkar frá Ítalíu. Þar sat hann í horninu á hótelinu okkar, Cour des loges og dreypti á vnglasi. Ég gaf mig á tal við hann þarna um kvöldið sem endaði með skemmtilegu spjalli til fimm um morguninn yfir viskíflösku. Við ræddum um allt milli himins og jarðar. Hann sagði mér margar sögur af kollegum sínum úr bransanum. Ég spurði hann sérstaklega um handahreyfingar hans sem þóttu mjög spastískar. Margir héldu að hann væri að spila á loftgítar, en það var ekki rétt. Hann

byrjaði í bransanum sem trommari og þess vegna hreyfði hann höndina eins og hann gerði þegar hann söng. Hann var ljúfur og skemmtilegur maður sem var búinn að lifa rokkstjórnu-lífi frá frægðartíma hans á Woodstock. Hann var mjög viðkunnaður kall og sagðist vilja halda tónleika á Íslandi. Hann hafði áhrif á mig eins og allir þessir náungar frá þessum tíma. Þetta voru allt áhrifavaldir. Áhrifavaldur hans var Ray Charles eins og hjá mér. Joe var ljúflingur og minning hans mun lifa í gegnum tónlistina sem hann skilur eftir.“



GUNNLAUGUR BRIEM

### KASTADI UPP Í MIÐJU LAGI

„Joe Cocker og Mezzoforte léku á sama festivali í Sviss 1985. Það var magnað að fylgjast með kallinum á sviði sem baksviðs. Hann var að koma beint úr fangelsisdvöl fyrir óreglu og þaðan rakleiddis í gígg. Hann þurfti stuðning tveggja tröllvaxinna rötara til að komast inn á svið í gegnum æsta aðdáendur sem höfðu komist baksviðs, fyrir utan að vera talsvert við skál. En þegar

Cocker byrjaði að syngja var ekki um að villast að þarna fór einn flottasti barki poppsögunnar. Við unglíngarnir í Mezzo fylgdu með svo með þegar goðið vék sér bak við rísa Marshall-magnarastæðu, kastaði hressilega upp í fótu sem rötari var með tilbúna, beint inn á svið aftur og kláraði lagið. Unaður að sjá svona menn að störfum eins og Rúnar Júlíusson hefði sagt.“

# Selur frá sér gamalt dót í Fiskhöllinni

Antíksala á Tryggvagötu. Reiturinn verður rifinn í sumar.

„Þetta er bara dót sem ég hef átt, ég hef átt svo mikið af dóti í gegnum árin að ég hef verið að losa,“ segir Kjartan Hjaltason, sem rekur nú antík- og skransöluna Markaðinn okkar í gömlu Fiskhöllinni á Tryggvagötu 10. Þar er hægt að finna ýmislegt en markaðurinn var opnaður fyrir um hálfum mánuði. Húsið brann í janúar 2009 og skemmdist mikið en ein helsta fiskbúð borgarinnar, Fiskhöllin, var þar til húsa á árum áður. „Það er mjög mikil saga í þessu húsi, það er nú svo. Ég málaði hérna inni og gerði upp neðri partinn,“ segir Kjartan. „Það var meira en að segja það.“ Markaðurinn verður opin þangað til í sumar en þá stendur til að rífa húsið. „Það á að rífa allan reitinn í sumar,“ segir hann.



**KJARTAN HJALTASON** Rekur antík- og skransöluna Markaðinn okkar.

FRÉTTABLAÐIÐ/ERNR

15.12.2014 → 23.12.2014



LAGALISTINN	
1 ▲ Hozier	Take Me To Church
2 ▼ Amabadama	Gaia
3 ► Ásgeir Trausti	Stormurinn
4 ▲ Mark Ronson/Bruno Mars	Uptown Funk
5 ▼ Ed Sheeran	Thinking Out Loud
6 ▼ Jón Jónsson	Gefðu allt sem þú átt
7 ▲ Valdimar	Ryðgaður dans
8 ▲ Nýdönsk	Stafrófsróð
9 ▲ Máni Orrason	Fed All My Days
10 ▼ Meghan Trainor	Lips Are Movin



TÓNLISTINN	
1 ► Ýmsir	Óskalgö þjóðarinnar
2 ► Skálmöld	Með vættum
3 ▲ Raggi Bjarna	80 ára
4 ▲ Jón Jónsson	Heim
5 ▲ Páll Rósinkranz	25 ár
6 ▼ Helgi Björns	Eru ekki allir sexy
7 ▲ AmabAdamA	Heyrðu mig nú
8 ▼ Páll Rósinkranz og Margrét Eir	If I Needed you
9 ▼ Gissur Páll	Áría
10 ▼ Ýmsir	SG jólalögin

**Skýringar** ► Stendur í stað síðan í síðustu viku ▼ Fellur um sæti síðan í síðustu viku ▲ Hækkar á lista síðan í síðustu viku \* Nýtt á lista Listarnir eru teknir saman fyrir Félag hljómplötuframleiðenda. **Þáttakendur í Lagalistanum** Bylgjan, FM957, Xið 977, Rás 2 og K100.5. Auk þess er tekið mið af sölu og spilun á Tónlist.is og spilun á Spotify. **Verðslanir í Tónlistanum** Skífan, Hagkaup, Penninn/Eymundsson, 12 tónar, Harpa, Smekkleysa plötubúð, Elko, Samkaup, Kaupfélag Skagfirðinga, Lucky Records, Vefverslun Record Records, N1 og tonlist.is





Starfsfólk  
Húsgagnahallarinnar  
óskar öllum landsmönnum  
til sjávar og sveita  
gleðilegra jóla og  
farsældar á  
komandi ári.



**HÚSGAGNAHÖLLIN**  
REYKJAVÍK | AKUREYRI

OPIÐ AÐFANGADAG 10–13



**Gleðileg Jól**  
TÍMARNIR GILDA 26. DESEMBER

FRÁBÆR RÓMANTÍSK GAMANMYND  
**Love Rosie**

JÓLAGRÍNMYNDIN Í ÁR  
**HORRIBLE BOSSES 2**

FRÁ SAMAN HÓFUNDI OG FÆRÐI OKKUR  
P.S. I LOVE YOU

Vinsælasta teiknimynd allra tíma  
**FROSINN**

Aftur í bító um jólin

★★★★★  
HOLLYWOOD REPORTER  
**BIG HERO 6**

Jólamyndin 2014

ALFABAKKA	EGILSHÖLL
THE HOBBIT 3D KL. 2-5-8-11	THE HOBBIT HFR 3D KL. 2-5-8-11
THE HOBBIT 3D KL. 7:20-10:20	THE HOBBIT 2D KL. 12:30-3:30-6:30-9:30
THE HOBBIT 2D VIP KL. 2-5-8-11	LOVE, ROSIE KL. 5:40-8
LOVE, ROSIE KL. 8-10:20	HORRIBLE BOSSES 2 KL. 5:40-8-10:20
HORRIBLE BOSSES 2 KL. 5:40-8-10:20	BIG HERO 6 ISL.TAL. 2D KL. 1-3:20-5:40
BIG HERO 6 ISL.TAL. 2D KL. 1-2-3:20-4:20-5:40	EXODUS: GODS AND KINGS 3D KL. 10:20
BIG HERO 6 ESKT.TAL. 2D KL. 1-3:20-5:40	FROSINN ISL.TAL. 2D KL. 1-3:20
DUMB AND DUMBERTO KL. 8	<b>KRINGLUNNI NÚMERUD SÆTI</b>
INTERSTELLAR KL. 10:20	LOVE, ROSIE KL. 5:40-8-10:20
ALGIÖR SVEPPI KL. 3:20	HORRIBLE BOSSES 2 KL. 5:40-8-10:20
FROSINN ISL.TAL. 2D KL. 1	BIG HERO 6 ISL.TAL. 2D KL. 1-3:20-5:40
<b>KEFLAVÍK</b>	BIG HERO 6 ISL.TAL. 3D KL. 1-3:20
THE HOBBIT 3D KL. 5-8-11	BIG HERO 6 ESKT.TAL. 3D KL. 8-10:20
LOVE, ROSIE KL. 10:20	FROSINN ISL.TAL. 2D KL. 1-3:20
HORRIBLE BOSSES 2 KL. 8	<b>AKUREYRI</b>
NIGHT AT THE MUSEUM 3 KL. 5:50	LOVE, ROSIE KL. 8-10:20
BIG HERO 6 ISL.TAL. 2D KL. 3:40	HORRIBLE BOSSES 2 KL. 8-10:20
BIG HERO 6 ISL.TAL. 3D KL. 2	BIG HERO 6 ISL.TAL. 3D KL. 1-3:20-5:40
FROSINN ISL.TAL. 2D KL. 1:30	BIG HERO 6 ESKT.TAL. 2D KL. 5:40
<b>SPARBÍÓ</b>	ALGIÖR SVEPPI KL. 3:20
MEKKAH MED GRÆNU Eða APPELSÍNUGULU KL. 7:50 Á APPELSÍNUGULU OG KL. 10:00 Á GRÆNU	FROSINN ISL.TAL. 2D KL. 1

# Kærleiksandi röflkórsins

**BAKPANKAR** Viktoríu Hermannsdóttur



Það gerist mjög reglulega að ég missi trú á mannkynið. Yfirleitt gerist það þegar ég les athugasemdakerfi vefmiðlanna eða stóðuuppfærslur misgáfaðra besservissara á Facebook. Ekki misskilja mig, ég elska kommentakerfin og þau geta svo sannarlega stýtt manni stundir. En fólk röflar bara svo alltof mikið þar að það kemur reglulega fyrir að ég missi trú á allt og alla eftir lestur þeirra.

Á öld samskiptamiðlanna hafa nefnilega allir rödd. Það er auðvitað gott en stundum er bara aðeins af mikið öskrað. Ég gæti auðvitað bara sleppt því að lesa þetta en það er skemmtilegra að pirra sig á því og gerast meðlimur röflkórsins. Svo birtir til og maður fær aftur trú á mannkynið. Og það gerðist hjá mér í vikunni. Síðustu dagar hafa verið óvenju snjóbungurir í borginni og bílar verið fastir í sköflum út um allt.

**SAMHUGURINN** sem myndast þegar fólk hefur fest sig í snjósköflum er nefnilega oft og tíðum ótrúlegur. Ég var vakandi eftir miðnætti eitt kvöldið í vikunni þegar ég heyrði bíl spóla í götunni

hjá mér. Sem meðlimur röflkórsins ætlaði ég að reyna að leiða spólið hjá mér en samviskan leyfði það ekki þar sem ég sá fram á að hlusta á bílinn spóla þarna alla nóttina. Ég dreif mig því í úlpu og skó. Ég komst ekki einu sinni alla leið út því þegar ég opnaði hurðina voru fjórir aðrir nágrannar mættir út á náttfötunum með sköflur og bíllinn komst sína leið. Þarna var sko sannur samhugur að verki. Og þetta sá ég gerast úti um allt í vikunni, einn fastur og allir út að ýta.

**PEGAR** eitthvað bjátar á þá hættir nefnilega röflkórinn að röfla og allir hjálpast að. Fyrir jólin gerist það á hinum ýmsu vígstöðvum. Til dæmis voru fjölmargar Facebook-síður stofnaðar á síðustu vikum þar sem fólk bauðst til þess að hjálpa þeim sem eiga erfitt með að halda góð jól. Fólk fór og keypti í jólamatinn fyrir bláókunnugt fólk og rétti hjálparhönd á ýmsan hátt. Þarna sýnir þjóðarsálin sínar bestu og fallegustu hliðar.

**OG** þannig er andi jóllanna. Þegar allt kemur til alls skipta gjafirnar og hvort allt sé hreint ekki máli. Heldur það að standa saman og sýna kærleik í verki. Gleðileg jól!

# Franskur ruglufugl

Leikhópurinn Soðið svið setur barnasýninguna Hættuför í Huliðsdal aftur á svið. Leikritið fjallar um ellefu ára stelpu sem kynnist alls kyns furðuverum.

„Þetta var einhver svona aulahúmor á elleftu stundu þegar við vorum að fylla út umsóknir og áttuðum okkur á að við vorum ekki með neitt nafn,“ segir Salka Guðmundsdóttir, sem stofnaði leikhópinn Soðið svið árið 2009 ásamt Aðalbjörgu Árnadóttur. „Það er svona með ákvarðanir sem maður tekur í hláturskasti rétt fyrir miðnætti, þær geta reynst afdrifaríkar,“ segir Salka og hlær.

Um síðustu helgi hófust aftur sýningar á barnaleikritinu Hættuför í Huliðsdal en Salka skrifaði handritið að verkinu og því er leikstýrt af Hörpu Árnadóttur. Leikhópurinn stofnuðu Salka og Aðalbjörg þegar þær voru nýkomnar úr námi en þær langaði til þess að skapa eigin verkefni. „Við Aðalbjörg vorum saman í unglingaleikhóp í Kramhúsinu hjá Hörpu. Við erum því að vinna með gamla „mentornum“ okkar.“ Hættuför í Huliðsdal fjallar um Eyju, ellefu ára stelpu sem er nýflutt út í sveit. Í herberginu hennar opnast töfralið og hún fer inn í Huliðsdal þar sem hún hittir fyrir margar sérkennilegar verur. Meðal þeirra er fransk ruglufugl sem leikinn er af Esther Talíu Casey.

„Ruglufuglinn er alveg ótrúlega skemmtilegur karakter sem Eyja hittir í Huliðsdal, Esther Talía leikur hann og fann sér einhvern innri franskan ruglufugl. Þetta er mjög sannfærandi allt saman og hann er í upphaldi hjá okkur öllum,“ segir hún. „Þegar við vorum að vinna verkið hittumst við nokkur úr leikhópnum og spjölluðum um það sem



**SOÐIÐ SVIÐ** Salka segir nafn leikhópsins afleiðingu af hláturskasti rétt fyrir miðnætti. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

okkur fannst skemmtilegt þegar við vorum börn. Leikisýningar, bækur og sjónvarpsþætti,“ bætir hún við um hugmyndavinnuna. „Við erum með leikmynd sem leikararnir þurfa svolítið að æfa sig að hreyfa sig í, fólk þarf að ganga blindandi um sviðið vafið í silki og það hefur alveg dottið um koll og um hvert annað,“ segir Salka um æfingafærlið og bætir við: „Það sem var skemmtilegt í fyrri var hvað krakkarnir lifðu sig mikið inn í verkið, hrópuðu á aðalhetjuna og

Það er svona með ákvarðanir sem maður tekur í hláturskasti rétt fyrir miðnætti, þær geta reynst afdrifaríkar.

þúuðu á vondu kallana. Það er svo skemmtilegt að finna viðbrögðin.“ Sýningar á Hættuför í Huliðsdal fara fram í Kúlunni í Þjóðleikhúsinu og hentar sýningin börnum frá fimm ára aldri. gydalaoa@frettabladid.is

**Gleðileg jóla** SMÁRA BÍÓ HÁSKÓLA BÍÓ

**SÝNINGARTÍMAR GILDA FRÁ OG MEÐ 26. DESEMBER**

JÓLAMÝND FJÓLSKYLDUNNAR

NIGHT AT THE MUSEUM 3

BIG HERO 6

EXODUS

MÖRGÆSIR ISL.TAL.

SMÁRA BÍÓ	HÁSKÓLA BÍÓ
THE HOBBIT 3D 48R KL. 1-4:30-6-8-9:30-11	THE HOBBIT 3D KL. 2-5:45-6:45-9-10
THE HOBBIT 3D LÚXUS 3D 48R KL. 1-4:30-8-11	NIGHT AT THE MUSEUM 3 KL. 2-4:30-6:45-10:45
NIGHT AT THE MUSEUM 3 KL. 1-3:30-5:45-8	EXODUS KL. 9
EXODUS KL. 6-9:30	MOCKINGJAY - PART 1 KL. 5-8
MOCKINGJAY - PART 1 KL. 10:20	DUMB AND DUMBERTO KL. 2
BIG HERO 6 ISL.TAL. KL. 1-3:30	MÖRGÆSIR ISL.TAL. KL. 2-4:30
MÖRGÆSIR ISL.TAL. KL. 1-3:30	

FJÓLSKYLDUPAKKINN Barnafjóluskuldur fá alla miða á barnaverði Miðasala á: eMiði

**Ódýrt í bíó**

Sími: 553 2075 - bara lúxus

SÝND KL. 1:50

SÝND KL. 2

TILBOÐ Á FYRSTU SÝNINGAR DAGSINS  
TILBOÐ GILDA FYRIR 26. DESEMBER

**mid.is** LAUGARÁS BÍÓ GLEÐILEG JÓL

Miðasala og nánari upplýsingar

HOBBIT

NIGHT AT THE MUSEUM

NIGHTCRAWLER

BÍÓUPPLIFUN ÁRSINS

LOKAD Á AÐFANGADAG OG JÓLADAG! - SÝNINGARTÍMAR OG TILBOÐ GILDA FYRIR 26. DESEMBER

Tilboð í bíó. Gildir á allar sýningar merktar með rauðu.

LAUGARÁSBÍÓ	Sýningartímar
HOBBIT 3D (48R)	2, 4, 5, 7, 8, 10, 11
NIGHT AT THE MUSEUM	1:50, 5, 8
NIGHTCRAWLER	10:10
BIG HERO 6 2D	2

**BÍÓ PARADÍS** HAPPY HOUR Á BARNUM 17-20

Mommy	17.30, 20.00	FRUMSÝNING:	
Whiplash	17.45	Winter sleep	20.00
París norðursins Eng nub	18.00	SVARTIR SUNNUÐAGAR:	
Turist	22.30	Edward Scissorhands	20.00
		Nightmare B. Christmas	22.00



**STARFSFÓLK ICELAND  
ÓSKAR LANDSMÖNNUM  
ÖLLUM GLEÐILEGRA JÓLA  
OG FARSÆLDAR  
Á NÝJU ÁRI**

**AFGREIÐSLUTÍMAR UM JÓLIN  
24. DESEMBER, AÐFANGADAGUR:**

**Opið til kl. 16**

**25. DESEMBER, JÓLADAGUR:**

**Opnað á miðnætti**

**26. DESEMBER, ANNAR Í JÓLUM:**

**Opið allan sólarhringinn**



**Iceland**



## Óskar frá KR til Kanada

**FÓTBOLTI** Óskar Örn Hauksson, framherji KR, er að ná samningum við kanadíska liðið Edmonton FC sem leikur í NASL [North American Soccer League], næstefstu deild Bandaríkjanna, samkvæmt heimildum Fréttablaðsins.

Edmonton FC var stofnað fyrir fjórum árum, en liðið hafnaði í níunda sæti af ellefu liðum á fyrri hluta síðustu leiktíðar, en þriðja sæti um haustið. Óskar Örn mun því spila í sömu deild og spænska goðsögnin Raúl sem samdi fyrir í vetur við New York Cosmos.

Óskar Örn kom til KR frá Grindavík árið 2006 og hefur spilað átta síðustu tímabil með Vesturbæjarliðinu. Hann á að baki 148 leiki í efstu deild með KR og 30 mörk.

Þetta er mikið áfall fyrir KR sem hefur einnig misst fyrirliða sinn, Baldur Sigurðsson, í atvinnumennsku, en þeir hafa verið bestu menn liðsins undanfarin ár. -tom



## Fær Stóri Sam síðbúna jólagjöf á Brúnni?

**FÓTBOLTI** Áhugamenn um ensku úrvalsdeildina í fótbolta fara ekki í jólaköttinn í ár frekar en fyrri daginn, en eins og alltaf verður boðið upp á heila umferð á öðrum degi jóla.

Veislan hefst skömmu fyrir eitt þegar topplið Chelsea tekur á móti West Ham á Stamford Bridge. West Ham hefur komið liða mest á óvart í deildinni og er með 31 stig eftir sautján umferðir.

Á síðustu leiktíð náði Stóri Sam markalausum jafntefli á Brúnni með West Ham-liðið og fékk skömm í hattinn frá José Mourinho fyrir

leiðinlega og varnarsinnaða knattspyrnu. Allardyce hló að Portugal-anum og mun sækja stig í eintölu eða fleirtölu að þessu sinni með ráðum og dáð.

Manchester United tekur á móti Newcastle og reynir að halda í við efstu liðin, en Citymenn eiga útileik gegn West Bromwich Albion. Arsenal fær QPR í heimsókn í síðdegisleiknum og Liverpool heimsækir Burnley. Brendan Rodgers og lærisveina hans er farið að þyrsta í sigur eftir fjóra úrvalsdeildarleiki án þess að fá þrjú stig.



STÓRI SAM Allardyce á erfiðan leik fyrir höndum gegn toppliði Chelsea. FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY

## Lesendur velja íþróttamann ársins á Vísi

**ÍÞRÓTTIR** Lesendakosning Vísis á íþróttamanni ársins hófst í gær og stendur yfir hátíðarnar. Tekið var við tilnefningum í tölvu-pósti og er nú hægt að velja á milli þeirra tíu sem flest atkvæði fengu á íþróttavef Vísis.

Tilnefndir eru Dagný Brynjarsdóttir, Eygló Ósk Gústafsdóttir, Fanney Hauksdóttir, Guðjón Valur Sigurðsson, Gunnar Nelson, Gylfi Þór Sigurðsson, Jón Arnór Stefánsson, Jón Margeir Sverrisson, Norma Dögg Róbertsdóttir og Sif Pálsdóttir.



HANS HÁTIGN LeBron James er ekki kallaður kóngurinn að ástæðulausu. FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY

## Kóngurinn snýr aftur

**KÖRFUBOLTI** Að venju er dag-skrá NBA-deildarinnar á jóladag glæsileg en tvær af viðureignunum fimm verða í beinni útsendingu á Stöð 2 Sport. Þar ber einna hæst endurkomu LeBron James til Miami eftir að hann sneri aftur til Cleveland í sumar.

James fór með Miami fjórum sinnum í lokaúrslitum og vann titilinn tvívegis. Dwayne Wade, fyrrverandi liðsfélagi hans hjá Miami, hvatti stuðningsmenn til að taka honum vel, þó hann viti vel að viðbrögð þeirra verði blendin.

„Miðað við það sem hann gerði fyrir félagið ættu stuðningsmenn okkar að taka honum afar vel, að minnsta kosti í upphafi leiks,“ sagði Wade. „Svo þegar út í leikinn er komið gera þeir það sem þá lýstir.“

Leikurinn hefst klukkan 22.00 en klukkan 19.00 verður viðureign meistara San Antonio Spurs og Oklahoma City Thunder. -esá

## LEIKIR UM HÁTÍÐARNAR

## JÓLADAGUR

19.00 San Antonio - Oklahoma Sport HD  
22.00 Miami - Cleveland Sport HD

## ANNAR Í JÓLUM

12.45 Chelsea - West Ham Sport 2 HD  
15.00 Burnley - Liverpool Sport HD  
15.00 Man. Utd. - Newcastle Sport 2 HD  
15.00 WBA - Man. City Sport 3  
15.00 Swansea - Aston Villa Sport 4  
15.00 Leicester - Tottenham Sport 5  
15.00 Crystal P. - Southampton Sport 6  
15.00 Everton - Stoke Stöð 3  
15.00 Sunderland - Hull Bravó  
17.30 Arsenal - QPR Sport 2 HD



TALA MIKIÐ SAMAN Tómas Heiðar Tómasson og Bergþóra Holton Tómasdóttir bregða á leik á dögnum.



## Samrýnd og hittin systkini

Systkinin Tómas Heiðar Tómasson og Bergþóra Holton Tómasdóttir eru bestu þriggja stiga skytturarnar í Dominos-deildunum í körfubolta en engir leikmenn hafa hitt betur úr langskotunum í fyrri hlutanum.

Óskar Ófeigur Jónsson  
ooj@frettabladid.is

**KÖRFUBOLTI** Tómas Heiðar Tómasson, 23 ára leikmaður karla-liðs Þórs úr Þorlákshöfn, og Bergþóra Holton Tómasdóttir, 20 ára leikmaður kvennaliðs KR, eiga fleira sameiginlegt en að hafa nýtt þriggja stiga skotin sín best af öllum leikmönnum Domino's-deildanna fyrir jól. Þau eru nefnilega systkini, börn Tómasar Holton og Önnur Bjarkar Bjarnadóttur, sem sjálf voru bæði A-landsliðsmenn á sínum tíma.

Fréttablaðið hitti þessi hittnu systkini sem eru uppalin hjá Fjölni en skiptu bæði úr æskufélaginu þegar Fjölnisliðin féllu vorið 2013.

## Sumir með ákveðið forskot

„Ég held að mikið af því sem tengist skothæfileikum sé eitthvað sem maður finnur og síðan þínu fæðist með. Það er alltaf hægt að bæta skotið meira og meira með því að afa sig en sumir hafa kannski ákveðið forskot,“ segir Tómas Heiðar aðspurður hvort þetta sé í genunum. En hverju þakkar Bergþóra þessa góðu nýtingu?

„Það fyrsta sem mér dettur í hug eru góðar skotæfingar frá því ég var litill, hef alltaf verið með nokkuð gott skot. Annars er þetta bara æfing, skjóta nóg af þristum á æfingum og/eða fyrir og eftir æfingarnar,“ segir Bergþóra.

Tómas hefur skorað 24 þrista og nýtt 50 prósent þriggja stiga skota sinna en Bergþóra hefur skorað 22 þrista og nýtt 39,3 prósent

þriggja stiga skota sinna. „Þetta er búið að vera mjög gott tímabil fyrir mig. Ég hef tekið á mig aðeins meiri ábyrgð sóknarlega heldur en á síðasta tímabili eða bara áður í úrvalsdeildinni. Ég hef bara gaman af því,“ segir Tómas og hann hrósar liðsfélagum sínum: „Það skiptir miklu máli fyrir skotmenn að fá góð skot og það gerist bara þegar maður er með góða menn í kringum sig,“ segir Tómas.

„Tímabilið byrjaði ekki alveg nógu vel hjá okkur KR-stelpunum, en við höfum bætt okkur með tímabilinu og verðum betri með hverjum degi. Ég er bjartsýn fyrir seinni hluta tímabilsins og mjög spennt,“ segir Bergþóra.

## Skemmtileg tilviljun

Bergþóra og Tómas gleðjast bæði yfir góðu gengi hvort annars. „Þetta er skemmtileg tilviljun en svo er bara alltaf gaman þegar Tómasi gengur vel. Hann er búinn að eiga frábæra byrjun á tímabilinu og ég er mjög spennt að sjá hvað Þór kemst langt í deildinni þetta árið,“ segir Bergþóra.

„Ég varð óvart góður skotmaður fyrst,“ rifjar Tómas upp í léttnum tón. „Ég var alltaf langminnstur í yngri flokkunum og oft var það eina sem ég gat gert að skjóta til þess að skora. Ef ég fór inn í, þá var ég allt of lítill og allt of aumur til að klára eitthvað. Það er ein af ástæðunum fyrir því að ég varð góður skotmaður og svo fann maður það út þegar maður varð eldri að það hefur þvílíka kosti að vera góður skotmaður. Þá fór líka mikið af mínum æfingatíma í það

## BESTU 3JA STIGA SKYTTUR FYRRI HLUTANS

## DOMINOS-DEILD KARLA

1. Tómas Heiðar Tómasson, Þór Þ.	50,0%
2. Austin Magnus Bracey, Snæfell	49,4%
3. Nemanja Sovic, Þór Þ.	48,6%
4. Pavel Ermolinskij, KR	47,1%
5. Helgi Már Magnússon, KR	44,6%
6. Pálmi Freyr Sigurgeirsson, Snæfell	43,6%

## DOMINOS-DEILD KVENNA

1. Bergþóra Holton Tómasdóttir, KR	39,3%
2. Sólrún Inga Gísladóttir, Haukum	36,7%
3. Berglind Karen Ingvarsd., Breiðabli.	36,2%
4. Guðbjörg Sverrisdóttir, Val	35,7%
5. Carmen Tyson-Thomas, Keflavík	33,3%
6. Björg Guðrún Einarsdóttir, KR	32,3%

að afa skotið,“ segir Tómas.

Tómas er að spila sitt fimmta tímabil í úrvalsdeildinni en hann vantar enn 109 þrista til að skora jafn margar þriggja stiga körfur og pabbi hans sem skoraði 290 í 319 leikjum frá 1981 til 2000. Bergþóra er komin fram úr mömmu sinni en hún hefur skorað samtals 78 þrista í 65 leikjum í úrvalsdeild. En hversu líkir leikmenn eru þau systkinin?

## Með svipaða takta

„Ég myndi segja að við séum með svipaða takta inn á milli, en ólík á sinn hátt. Tómas er miklu betri varnarmaður og hefur alltaf verið en við erum greinilega bæði ágætir skyttur,“ segir Bergþóra í léttnum tón og Tómas tekur undir þetta.

„Ég held að við séum að mörgu

leyti nokkuð svipaðir leikmenn. Ég treysti aðeins meira á skotið heldur en hún. Hún er á móti með aðeins betri boltatækni en ég, jafnhentari og getur því klár- að meira með báðum höndum,“ segir Tómas. Bergþóra hrósar líka bróður sínum fyrir yfirvegum á vellinum. „Hann er yfirleitt mjög rólegur og yfirvegaður. Ekkert mikið fyrir að röfla í dómurum né öðrum leikmönnum,“ segir Bergþóra kímín.

## Kemur oft við eftir æfingar

Þau segjast vera mjög samrýnd og tala heimilíkið saman um körfuboltann. „Við tölum mjög mikið saman. Ég á heima í Vesturbænum núna og Bergþóra kemur oft við hjá mér eftir æfingar. Við höfum oft rætt málin og þá erum við oft mikið að fara yfir andlegu hliðina, hvernig maður undirbýr sig fyrir leiki og hvernig hugsunarþátturinn þurfi að vera,“ segir Tómas.

Foreldrar þeirra styðja líka vel við bakið á þeim. „Ég þarf ekki að leita langt til að fá ráðleggingar,“ segir Tómas og Bergþóra tekur undir það. „Foreldrar okkar eru mjög dugleg að mæta á leiki. Frá því að ég byrjaði í körfu þá held ég að ég hafi nánast alltaf haft annað hvort þeirra á leik hjá mér. Þau eru einnig mjög hjálpsöm eftir erfið töp og samgledjast í sigurleikjum,“ segir Bergþóra.

En hvort þeirra er betri skotmaður? „Ég, ég er réttthent. Nei, ég held að Tómas sé orðinn stöðugri skotmaður en ég, enda á ég þrjú ár til góða,“ segir Bergþóra létt að lokum.



KRONAN



- fyrst og fremst  
ódyr!

Gleðileg jól

Opið í dag  
í öllum verslunum

9-13

Jóladagatal

Aðfangadagur  
24. desember

ALLIR  
BLÓMVENDIR

50%  
afsláttur

AÐEINS  
Í DAG  
24.  
DESEMBER

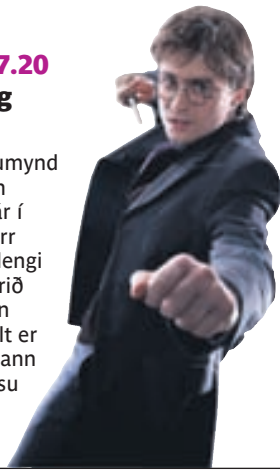




## JÓLADAGUR

### Bíóstöðin kl. 17.20 Harry Potter og leyniklefinn

Spennandi fjölskyldumynd um Harry Potter sem er kominn á annað ár í Hogwarts, en sem fyrr eru vandræðin ekki lengi að elta hann uppi. Árið byrjar illa þegar hann kemst að því að mælt er alfarið gegn því að hann fari í skólann að þessu sinni.



## Í KVÖLD



### The Hobbit: The Desolation of Smaug

**STÖÐ 2 KL. 20.25** Fyrsti hluti ævintýrsins, An Unexpected Journey sagði frá upphafi hins óvænta ferðalags Bilbós með Gandálfi galdrakarli og dvergum þrettán sem ætla sér að vinna á ný hið horfna konungsdæmi sitt, Erebor í Einmanafjöllum.



### Moulin Rouge

**STÖÐ 2 KL. 23.05** Frábær dans- og söngvamynd sem líður mönnum seint úr minni. Söngusviðið er Rauða myllan, franskur næturklúbbur þar sem dásendir lífsins eru í hávegum hafðar. Skáldið Christian hrífst af Satine, söng- og leikkonu, sem er skærasta stjarnan í Rauðu myllunni.



### The Great Gatsby

**STÖÐ 2 KL. 01.10** Stórmynd frá 2013 með Leonardo DiCaprio og Tobey Maguire í aðalhlutverkum. Söngusviðið er New York árið 1922 þegar djassinn og hið ljúfa líf ræður ríkjum í borginni. Rit höfundurinn Nick Carraway flytur í stórborgina þar sem hann kynnist hinum dularfulla milljónamæringi Jay Gatsby.

### Bylgjan kl. 10.00 Jólaboð Svanhildar og Loga

Svanhildur Hólm og Logi Bergmann taka á móti góðum gestum í betri stofu Bylgiunnar.



**Fyrsta breiðskífa hljómsveitarinnar Mono Town hefur vakið mikla athygli um heim allan.**

Fáanleg á geisladisk og vinyll í öllum betri plötubúðum og einnig á tónlistarveitum

Inniheldur m.a. lögin „Peacemaker“ og „Two Bullets“.

**4 TILNEFNINGAR**

ÍSLENSKU TÓNLISTARVERÐLAUNIN

Record Records

## STÖÐ 2

- 07.00 Barnatími Stöðvar 2
- 08.55 Latibær
- 09.20 Villingarnir
- 09.40 Kalli kanína og félagar
- 09.45 Dino Mom
- 11.10 Big Time Rush
- 11.35 Big Time Rush
- 12.00 Fred Claus
- 13.55 Very Merry Mix-Up
- 15.25 Christmas Cottage
- 17.15 Mike & Molly
- 17.35 The Middle
- 17.58 Simpson-fjölskyldan
- 18.23 Veður
- 18.30 Fréttir Stöðvar 2
- 18.50 Turbo Myndin fjallar um snigil sem dreymir stóra drauma – og hraða. Eftir skringilegt slys fær hann skyndilega þann hæfileika að geta hreyft sig ofurhratt. Turbo ákveður að keppa í heimsins hraðasta kappakstri, Indianapolis 500 kappakstrinum. Með hjálp aðstoðarsnigla sinna, þá leggur þessi magnaði snigill allt undir til að ná að taka þátt og sigra í kappakstrinum.
- 20.25 The Hobbit. The Desolation of Smaug Fyrsti hluti ævintýrsins, An Unexpected Journey, sagði frá upphafi hins óvænta ferðalags Bilbós með Gandálfi galdrakarli og dvergum þrettán sem ætla sér að vinna á ný hið horfna konungsdæmi sitt, Erebor í Einmanafjöllum. Til að svo megi verða þarf sigur að vinnast á hinum ógurlega dreka Smaug sem hefur hreiðrað um sig á gullinu sem hann komst yfir fyrir 60 árum. Eftir að hafa lifað af ferðalagið í gegnum Þokufjöll heldur hópurinn áfram í austur þar sem hann kemst í kynni við marga nýja óvini, þar á meðal hina hættulegu skógarálfa og grimmar risakóngulær í Myrkraskógi.
- 23.05 Moulin Rouge
- 01.10 The Great Gatsby
- 03.30 The Big Wedding
- 05.00 Very Merry Mix-Up

## SPORT

- 09.35 Spænsku mörkin
- 10.05 Meistaradeild Evrópu
- 12.45 Hestaíþróttir á Norðurland
- 13.10 HM 2014
- 15.00 Undankeppni EM 2016
- 16.45 Leiðin til Frakklands
- 17.40 NBA
- 18.30 Brooklyn
- 19.30 NBA - Regular Se (San Antonio - Oklahoma)
- 22.00 NBA - Regular Se (Miami - Cleveland)
- 01.00 NBA - Regular Se (San Antonio - Oklahoma)

## SPORT 2

- 10.45 Enska 1. deildin
- 12.25 Messan
- 13.40 Football League Show
- 14.10 Premier League (Southampton - Everton)
- 15.55 An Alternative Reality. Th
- 17.10 Premier League (West Ham - Leicester)
- 18.50 Premier League (Hull - Swansea)
- 20.35 Premier League (QPR - WBA)
- 22.20 Premier League (Stoke - Chelsea)
- 00.00 Ensku mörkin - úrvalsdeild

## INN

- 20.00 Hrafnáþing á Vestfjörðum
- 21.00 Auðlindakistan
- 21.30 Suðurnesjamagasin

- ÚTVARP
- FM 88,5 XA-Radíó
- FM 89,5 Retro
- FM 90,1 Rás 2
- FM 90,9 Gullbylgjan
- FM 93,5 Rás 1

## STÖÐ 3

- 07.35 Tónlistarmyndbönd frá Bravó
- 16.40 X-factor UK
- 18.40 Community 3
- 19.05 Top 20 Funníest
- 19.45 Last Man Standing
- 20.10 Are You There, Chelsea?
- 20.35 Wilfred
- 21.00 Kidnap and Ransom
- 22.10 Originals
- 22.55 Supernatural
- 23.40 True Blood
- 00.30 Constantine
- 01.15 Last Man Standing
- 01.35 Are You There, Chelsea?
- 02.00 Kidnap and Ransom
- 03.10 Originals
- 03.50 Supernatural

## Krakkastöðin

- 07.00 Ljótí andurunginn
- 07.25 Lína Langsokkur
- 07.47 Tommi og Jenni
- 08.00 Dóra könnuður
- 08.24 Mörgæsinar
- 08.45 Dóddi litli
- 08.55 Rasmus Klumpur
- 09.00 Áfram Diego, áfram!
- 09.24 Svampur Sveinsson
- 09.45 Elías
- 09.55 UKI
- 10.00 Ofurhundurinn Krypto
- 10.22 Kalli á þakinu
- 10.47 Ævintýraferðin
- 11.00 Ljótí andurunginn
- 11.25 Lína Langsokkur
- 11.47 Tommi og Jenni
- 12.00 Dóra könnuður
- 12.24 Mörgæsinar
- 12.45 Dóddi litli
- 12.55 Rasmus Klumpur
- 13.00 Áfram Diego, áfram!
- 13.24 Svampur Sveinsson
- 13.45 Elías
- 13.55 UKI
- 14.00 Ofurhundurinn Krypto
- 14.22 Kalli á þakinu
- 14.47 Ævintýraferðin
- 15.00 Ljótí andurunginn
- 15.25 Lína Langsokkur
- 15.47 Tommi og Jenni
- 16.00 Dóra könnuður
- 16.24 Mörgæsinar
- 16.45 Dóddi litli
- 16.55 Rasmus Klumpur
- 17.00 Áfram Diego, áfram!
- 17.24 Svampur Sveinsson
- 17.45 Elías
- 17.55 UKI
- 18.00 Ofurhundurinn Krypto
- 18.22 Kalli á þakinu
- 18.47 Ævintýraferðin
- 19.00 Astro boy
- 20.35 Sögur fyrir svefninn

## GULLSTÖÐIN

- 12.35 Strákarnir
- 13.05 Friends
- 13.30 Modern Family
- 13.50 New Girl
- 14.15 Two and a Half Men
- 14.40 Hið blómlega bú
- 15.15 Sælkeráferðin
- 15.35 Gulli byggir
- 16.15 Um land allt
- 16.30 Matarást með Rikku
- 17.00 Ameríski draumurinn
- 17.40 Mér er gamanmál
- 18.10 Gatan mín
- 18.30 Besta svarið
- 19.10 Jólátónleikar Fíladelfíu
- 20.30 Stelpurnar
- 20.55 Mið-Ísland
- 21.25 Steindinn okkar
- 21.55 Spurningabomban
- 22.45 Friends
- 23.05 Modern Family
- 23.30 New Girl
- 23.55 Two and a Half Men

## BÍÓSTÖÐIN

- 07.05 Pay It Forward
- 09.10 Harry Potter and the Chamber of Secrets
- 11.50 Edward Scissorhands
- 13.35 The Bucket List
- 15.15 Pay It Forward
- 17.20 Harry Potter and the Chamber of Secrets
- 20.05 Edward Scissorhands
- 22.00 We're the Millers
- 23.50 Lincoln
- 02.20 Ted
- 04.05 We're the Millers
- 06.20 The Campaign

## RÚV

- 07.00 Morgunstundin okkar
- 10.18 Fjórði vitringurinn
- 10.45 Skýjað með kjötballum á köflum
- 12.15 Jólátónleikar í Vínarborg
- 13.45 Fólkið í kjallaranum Upptaka frá sýningu Leikfélags Reykjavíkur á leikritinu Fólkið í kjallaranum sem byggt er á samnefndri bók Auðar Jónsdóttur.
- 15.30 Svanavatn
- 17.10 Landakort
- 17.20 Hvolpasveitin
- 17.43 Froskur og vinir
- 17.50 Táknafréttir
- 18.00 Jólástundin okkar
- 18.30 Danskeppnin
- 18.45 Landakort
- 18.50 Landakort
- 19.00 Fréttir
- 19.20 Veðurfréttir
- 19.30 Hátiðarstund með Sinfóníuhljómsveit Íslands
- 19.55 Harry og Heimir (Morð eru til alls fyrst) Einkaspæjararnir og útvarpsstjórnurnar Harry og Heimir fara á kostum í kvikmynd í leikstjórn Braga Þórs Hinrikssonar. Þeir félagar leggja í leiðangur upp á hálendið og þeim tekst að sjálfsgöðu að stöðva svívirðilegt samsæri danskra skíðaáhugamanna um að stela íslenska hálendinu og flytja það úr landi. Textað á síðu 888 í Textavarp.
- 21.15 Philomena Áhrifamikil verðlaunamynd byggð á sannsögulegum atburðum. Saga írskrar móður sem grefst fyrir um örlög sonar síns sem hún var þvinguð til að gefa frá sér til ættleiðingar. Átakanleg saga um áhrif kaþólsku kirkjunnar á sjötta áratug síðustu aldar. Aðalhlutverk: Judi Dench, Steve Coogan og Sophie Kennedy Clark. Leikstjóri: Stephen Frears.
- 22.50 Skilmíngarþrællinn Margföld Óskarsverðlaunamynd frá 2000 með Russel Crowe í aðalhlutverki. Spilltur prins svíkur rómverskan hershöfðingja og myrðir fjölskyldu hans en hershöfðinginn snýr aftur til Rómar í hefndarhug. Leikstjóri er Ridley Scott. Önnur hlutverk: Joaquin Phoenix, Connie Nielsen og Oliver Reed. Atriði í myndinni eru ekki við hæfi barna.
- 01.20 Petta er flókið
- 03.15 Útvarpsfréttir í dagskrárlok

## SKJÁREINN

- 06.00 Pepsi MAX tónlist
- 10.00 Everybody Loves Raymond
- 10.20 Rules of Engagement
- 10.40 The Office
- 11.00 The Office
- 11.20 Sean Saves the World
- 11.40 Hats Off To Christmas
- 13.10 Christmas Feast with Heston Blumenthal
- 14.00 Læknirinn í eldhúsinu
- 14.25 Matarklúbburinn
- 14.50 Top Chef
- 15.40 The Office
- 16.00 The Voice
- 17.30 The Voice
- 19.00 Wreck-It Ralph
- 20.50 The Avengers
- 23.15 The Truman Show
- 00.55 Coach Carter
- 03.10 Pepsi MAX tónlist

## Golfstöðin

- 09.50 Golfing World 2014
- 10.40 2014 Champions Tour Year in Review
- 11.35 PGA Tour Latinoamerica
- 12.00 Ryder Cup 2014
- 23.00 2014 European Tour Review of the Year

- FM 95,7 FM957
- FM 97,7 X-ið
- FM 96,3 FM Suðurland
- FM 98,9 Bylgjan
- FM 96,7 Létt Bylgjan
- FM 99,4 Útvarp Saga
- FM 100,5 K100
- FM 102,9 Lindin



HARPA 6. MARS 2015

# BLUBBI OG DIMMA



EINSTÖK STUND Í ROKKSÖGUNNI ÞAR SEM FLUTT VERÐA LÖGIN AF PLÖTUNUM  
GEISLAVIRKIR / UTANGARÐSMENN OG LILY MARLENE / DAS KAPITAL

## JÓLAGJÖF ROKKARANS

KAUPTU MIÐA Á HARPA.IS EÐA MIDI.IS OG KOMDU  
ROKKARANUM Á ÓVART UM JÓLIN!

prime

midi.is



MIÐASALA Á [WWW.HARPA.IS](http://WWW.HARPA.IS) OG [WWW.MIDI.IS](http://WWW.MIDI.IS)



## ANNAR Í JÓLUM

### Stöð 2 kl. 21.00

#### The Wolf of Wall Street

Stórmerkileg og sönn saga verðbréfasalans Jordans Belfort sem varð milljarðamæringur skömmu eftir tvítugt og lifði í hæstu hæðum í nokkur ár áður en veldi hans hrundi til grunna. The Wolf of Wall Street eftir Martin Scorsese er gerð eftir tveimur bókum Jordans Belfort sem hann skrifaði um sitt eigið ris og fall á fjármálamarkaðinum á Wall Street á tunda áratug síðustu aldar.



## Í KVÖLD



#### The Carrie Diaries

**STÖÐ 3 KL. 19.20** Í þessum skemmtilegu þáttum er fylgst með Carrie Bradshaw, sem áhorfendur þekkja úr þáttaröðinni Sex and the City, þegar hún var yngri og að stíga sín fyrstu spor á framabrautinni.



#### Stelpurnar

**GULLSTÖÐIN KL. 21.15** Það er óhætt að segja að Stelpurnar hafi slegið í gegn með nýstárlegu gríni og glensi en vinsældir þeirra virðast ekkert ætla að dvína.



#### True Blood

**STÖÐ 3 KL. 22.05** Sjötta þáttaröðin um gengilbeinuna Sookie Stackhouse, vampírunar Bill Compton og Eric Northman sem hafa slegist um ástir hennar í smábænum Bon Temps í Louisiana þar sem menn, vampírir og aðrar skepnur búa saman.

### Bylgjan kl. 9.00

#### Erna Hrönn

Erna Hrönn tekur á móti Svölu Björgvins, Björgvini Halldórs og fleiri góðum gestum í betri stofu Bylgjunnar.



**Gleðisveitin FM Belfast hefur sent frá sér sína þriðju breiðskífu!**

Fáanleg á geisladisk og vínýl í öllum betri plötubúðum og einnig á tónlistarveitum

„Hressileg blanda af Daft Punk og Diplo.“  
-Clash Magazine

„Fjórar stjörnur“  
-All Music Guide

## STÖÐ 2

### 07.00 Barnatími Stöðvar 2

#### Barnaefni Stöðvar 2

#### 07.01 Waybuloo

#### 07.20 Dora the Explorer

#### 08.05 Surf's Up

#### 09.30 Open Season

#### 10.55 Hákarlaþeiti 2

#### 12.15 Percy Jackson: Sea of Monsters

**14.00 The Amazing Spider-man** Fjórdi og jafnframt nýjasta myndin í þessum vinsæla ævintýrabálki. Hér er í brennidepli ósögð saga sem sýnir nýjar hliðar á Peter Parker.

#### 16.20 Elly Vilhjálmssdóttir - minningartónleikar

#### 17.55 Simpson-fjölskyldan

#### 18.23 Veður

#### 18.30 Fréttir Stöðvar 2

#### 19.00 Simpson-fjölskyldan

**19.25 Skýjað með kjötbollum á köflum 2** Matarvefningin hans Flints er komin í gang á ný og framleiðir nú gæmat sem ógnar öðru lífi og verður að stöðva!

**21.00 The Wolf off Wall Street** Stórmerkileg og sönn saga verðbréfasalans Jordans Belfort sem varð milljarðamæringur skömmu eftir tvítugt og lifði í hæstu hæðum í nokkur ár áður en veldi hans hrundi til grunna.

#### 00.00 Djúpið

#### 01.35 Romeo and Juliet

#### 03.35 The Hangover 3

#### 05.15 Simpson-fjölskyldan

#### 05.40 Fréttir

## SPORT

besta sætið

#### 07.00 San Antonio - Oklahoma

#### 08.50 Miami - Cleveland

**10.40 Ölli** Heimildarmynd um líf og leik Órlygs Arons Sturlusonar sem var eitt mesta efni í sögu íslensks körfubolta.

#### 11.45 Kiel - Hamburg

#### 13.05 Real Madrid - Barcelona

#### 14.50 Burnley - Liverpool BEINT

#### 17.00 San Antonio - Oklahoma

#### 18.50 Miami - Cleveland

#### 20.40 NBA Home Video - 2014 San Antonio Spur

**21.30 Mike Tyson: Undisputed Truth** Hér fer Mike Tyson á kostum í uppi-standi þar sem hann lætur allt flakka um feril sinn, mistökin, gleði og sorgir.

#### 22.55 UFC Now 2014

#### 23.50 UFC Unleashed 2014

## SPORT 2

enski boltinn

#### 08.00 Messan

#### 09.15 Aston Villa - Man. Utd.

#### 10.55 Man. City - Crystal Palace

#### 12.35 Chelsea - West Ham Bein

#### 14.50 Man. Utd. - Newcastle BEINT

#### 17.20 Arsenal - QPR BEINT

#### 19.30 Markasýrpa

#### 19.50 Burnley - Liverpool

#### 21.30 WBA - Man. City

#### 23.10 Swansea - Aston Villa

#### 00.50 Leicester - Tottenham

#### 02.30 Everton - Stoke

## INN

20.00 Hrafnáping 21.00 Kling Klang 21.30 Eldhús meistaranna

## ÚTVARP

FM 88,5 XA-Radíó

FM 89,5 Retro

FM 90,1 Rás 2

FM 90,9 Gullbylgjan

FM 93,5 Rás 1

## STÖÐ 3

### 13.10 X-factor UK

#### 14.50 Evartón - Stoke City BEINT

#### 16.55 X-factor UK

#### 18.30 Tónlistarmyndbönd frá Bravó

#### 19.00 Raising Hope

#### 19.20 The Carrie Diaries

#### 20.05 Hot in Cleveland

#### 20.55 Community 3

#### 21.20 The Listener

#### 22.05 True Blood

#### 23.00 Longmire

#### 23.45 Hot in Cleveland

#### 00.30 Community 3

#### 00.55 The Listener

#### 01.40 True Blood

## Krakkastöðin

07.00 Dóra könnuður 07.24 Mörgæsinar 07.45 Doddi litli 07.55 Rasmus Klumpur 08.00 Áfram Diego, áfram! 08.24 Svampur Sveinsson 08.45 Elías 08.55 UKI 09.00 Ofurhundurinn Krypto 09.22 Kalli á þakinu 09.47 Ævintýraferðin 10.00 Ljótí andarunginn 10.25 Lína Langsokkur 10.47 Tommi og Jenni 11.00 Dóra könnuður 11.24 Mörgæsinar 11.45 Doddi litli 11.55 Rasmus Klumpur 12.00 Áfram Diego, áfram! 12.24 Svampur Sveinsson 12.45 Elías 12.55 UKI 13.00 Ofurhundurinn Krypto 13.22 Kalli á þakinu 13.47 Ævintýraferðin 14.00 Ljótí andarunginn 14.25 Lína Langsokkur 14.47 Tommi og Jenni 15.00 Dóra könnuður 15.24 Mörgæsinar 15.45 Doddi litli 15.55 Rasmus Klumpur 16.00 Áfram Diego, áfram! 16.24 Svampur Sveinsson 16.45 Elías 16.55 UKI 17.00 Ofurhundurinn Krypto 17.22 Kalli á þakinu 17.47 Ævintýraferðin 18.00 Ljótí andarunginn 18.25 Lína Langsokkur 18.47 Tommi og Jenni 19.00 The Polar-Express 20.40 Sögur fyrir svefninn

## GULLSTÖÐIN

### 12.35 Strákarnir

#### 13.00 Friends

#### 13.25 Modern Family

#### 13.45 New Girl

#### 14.10 Two and a Half Men

#### 14.35 The Best of Mr. Bean

#### 15.30 Hannað fyrir Ísland

#### 16.10 Hið blómlega bú

#### 16.45 Sælkerferðin

#### 17.05 Um land allt

#### 17.25 Gulli byggir

#### 17.55 Matarást með Rikku

#### 18.25 Ameríski draumurinn

#### 18.55 Mér er gamanmál

#### 19.25 Gatan mín

#### 19.50 Besta svarið

#### 20.30 Michael Buble's Christmas in New York

#### 21.15 Stelpurnar

#### 21.40 Mið-Ísland

#### 22.10 Steindinn okkar.

#### 22.35 Ástríður

#### 23.05 Ástríður

#### 23.35 Spurningabomban

## BÍÓSTÖÐIN

#### 07.45 Her

#### 09.50 Harry Potter and the Prisoner of Azkaban

#### 12.15 Bjarnfredarson

#### 14.05 The Campaign

#### 15.35 Her

#### 17.40 Harry Potter and the Prisoner of Azkaban

#### 20.05 Bjarnfredarson

#### 22.00 Contraband

#### 23.50 Alex Cross

#### 01.35 Rock of Ages

#### 03.40 Contraband

#### 06.30 The Pursuit of Happyness

## RÚV

### 07.00 Morgunstundin okkar

#### 07.01 Kioka

#### 07.08 Ævintýri Berta og Árna

#### 07.14 Einar Áskell

#### 07.27 Stella og Steinn

#### 07.38 Babar og ævintýri Badou

#### 09.20 Disneystundin

#### 09.21 Finnbogi og Felix

#### 09.43 Sílgíldar teiknimyndir

#### 09.50 Herkúles

#### 10.13 Kúlugúbbarnir

#### 10.38 Kaffeinn Karl

#### 10.50 Ísöld - Risaeðlurnar rokka

**12.20 Emil í Kattholti** Hinn upp-átækjasama Emil í Kattholti þarf vart að kynna, en þótt hjartalag Emils sé fallegt, virðast þakkarastrikunum engin takmörk sett.

#### 13.40 Carl og Bertha Benz

**15.05 Sinfóníutónleikar í Eldborg - Mahler 3** Upptaka frá tónleikum Sinfóníuhljómveitar Íslands frá því í lok maí. Flutt var Sinfónía nr. 3 eftir Gustav Mahler undir stjórn Osmo Vänskä í Eldborgarsal Hörpu.

#### 16.55 Jólalundarkorn

#### 17.05 Kungfú Panda

#### 17.29 Nína Pataló

#### 17.38 Sanjay og Craig

#### 18.0 Táknálsfréttir

#### 18.10 Jólalundarkort

#### 18.15 Njónsari

#### 19.00 Fréttir

#### 19.20 Veðurfréttir

#### 19.30 Amma glæpon

**20.40 Raggi Bjarna** Nýr sjónvarpsþáttur gerður í tilefni af 80 ára afmæli stór- söngvarans Ragnars Bjarnasonar.

#### 21.45 Málmhaus

#### 23.25 Blekkingarvefur

#### 01.40 Ég elska þig, Beth Cooper

#### 03.20 Útvarpsfréttir í dagskrálok

## SKJÁREINN

#### 06.00 Pepsi MAX tónlist

#### 10.00 Everybody Loves Raymond

#### 10.20 The Millers

#### 10.40 Rules of Engagement

#### 11.00 The Office

#### 11.20 30 Rock

#### 11.40 America's Funniest Home Videos

#### 12.05 Top Gear Xmas

#### 14.00 Læknirinn í eldhúsinu

#### 14.25 Matarklúbburinn

#### 14.50 Top Che

#### 15.40 Minute To Win It Ísland

**16.30 The Muppets: Christmas Carol** Frábær brúðmynd fyrir alla fjölskylduna þar sem þrír aðdáendur ásamt góðum slatta af þekktustu brúðum veraldar þurfa að bjarga gamla leikhúsinu sínu frá gráðugum olfurisa.

#### 17.55 Groundhog Day

#### 19.40 The Odd Life of Timothy Green

#### 21.25 John Carter

**23.40 A Beautiful Mind** Íslandsvinurinn Russel Crowe í sínu besta hlutverki til þessa sem snilllingurinn John Nash sem glímur við alvarlega geðsjúkdóma.

#### 01.55 The Social Network

#### 03.55 Pepsi MAX tónlist

## Golfstöðin

08.10 2014 Champions Tour Year in Review

09.05 2014 PGA Tour Year in Review 11.00

Feherty 10.45 PGA Tour Latinoamerica 11.10

Samsung Unglingaevni 2014 11.40 Golfing World 2014 12.45 Ryder Cup 2014

FM 100,5 K100

FM 102,9 Lindin

FM 97,7 X-ið

FM 98,9 Bylgjan

FM 99,4 Útvarp Saga

FM 95,7 FM957

FM 96,3 FM Suðurland

FM 96,7 Létt Bylgjan



# JÓLIN ERU Í LOFTINU

**BYLGJAN PAKKAR SAMAN JÓLUNUM MEÐ  
GLÆSILEGRI JÓLADAGSKRÁ**

## **AÐFANGADAGUR, 24. DES.**

<b>ERNA HRÖNN</b>	<b>KL. 07:00 - 09:00</b>
<b>Í BÍTIÐ</b>	<b>KL. 09:00 - 12:00</b>
<b>SLEÐAFERÐ MEÐ VALTÝ OG JÓA</b>	<b>KL. 12:00 - 16:00</b>
<b>HÁTÍÐARTÓNAR BYLGJUNNAR</b>	<b>KL. 18:00 - 20:00</b>

## **JÓLADAGUR, 25. DES.**

<b>JÓLABOÐ SVANHILDAR OG LOGA</b>	<b>KL. 10:00 - 12:00</b>
<b>HLYNUR HALLGRÍMS</b>	<b>KL. 12:15 - 16:00</b>
<b>MANNAKORN Í 40 ÁR</b>	<b>KL. 16:00 - 18:30</b>

## **ANNAR Í JÓLUM, 26. DES.**

<b>ERNA HRÖNN</b>	<b>KL. 09:00 - 12:00</b>
<b>SLEÐAFERÐ MEÐ VALTÝ OG JÓA</b>	<b>KL. 12:20 - 16:00</b>
<b>ÍVAR GUÐMUNDSSON</b>	<b>KL. 16:00 - 18:30</b>
<b>PARTÝVAKTIN</b>	<b>KL. 19:00 - 01:00</b>



SJÓNVARP



BYLGJAN.IS



ÚTVAPPID



FM 98.9

HLUSTU  
HVAR SEM ER,  
HVENÆR SEM ER

**BYLGJAN**  
989



## AÐFANGADAGUR JÓLA

### Gullstöðin kl. 19.25 Jólagestir Björgvins

Upptaka frá glæsilegum tónleikum sem haldnir voru núna þann 13. desember síðastliðinn og að venju var gestalistinn glæsilegur og umgjörðin einstaklega tilkomumikil. Þessir einstöku jólastórtónleikarnir eru í hugum fjölmargra orðnir jólahátíðinni.



## Í KVÖLD



### Harry Potter og visku-steinninn

**BIÓSTÖÐIN KL. 17.30** Harry Potter er 11 ára munaðarlaus strákur sem að hefur lengi vitað að það er eitthvað óvenjulegt við hann. Hann kemst brátt að því að hann er göldróttur og kynnist glænýjum heimi og fær einnig inngöngu í Hogwarts-galdraskólann.



### A Christmas Carol

**STÖÐ 2 KL. 21.20** Hugljúf kvikmynd byggð á klassískri sögu eftir Charles Dickens. Jólin eru á næsta leiti en nískupúkin Ebenezer Scrooge lætur sér fátt um finnst.



### Aftansöngur í Grafarvogskirkju

**STÖÐ 2 KL. 18.00** Bein útsending frá aftansöng í Grafarvogskirkju. Prestur er séra Vigfús Þór Árnason. Egill Ólafsson syngur einsöng. Organisti er Hákon Leifsson og Matthías Stefánsson sér um fiðluleik. Kór Grafarvogskirkju syngur.

### Bylgjan kl. 12.20 Sleðaferð Bylgjunnar

Valtýr Björn og Jói klára undirbúning jólaanna, í allan dag.



# Bio-Kult

Öflug blanda mjólkursýrugerla sem bæta meltinguna



“Bylting á heilsunni og hundurinn fær líka Bio Kult”

**Þórunn G. Þórarinsdóttir**

“Fann mikinn mun á meltingunni”  
**Margrét Kaldalóns**

“Mæli með Bio Kult við mína skjólstaðinga”

**Sigríður Jónsdóttir**

## STÖÐ 2

- 07.00 Barnatími Stöðvar 2
- 10.20 The Polar-Express
- 12.00 Fréttir Stöðvar 2
- 12.30 Jóladagatal Skoppu og Skríflu
- 12.40 A Miser Brothers' Christmas
- 13.25 Kalli kanína og félagar
- 13.50 Tom And Jerry. A Nutcracker Tale
- 14.40 A Dennis the Menace Christmas
- 16.05 A Christmas Story 2 Skemmtileg jólamynd fyrir alla fjölskylduna. Unglinginn Ralphie langar í sportbíl í jólagjöf en lendir í óhappi og þarf að bjarga máluum fyrir jól.
- 17.35 The Simpsons
- 18.00 Aftansöngur í Grafarvogskirkju Bein útsending frá aftansöng í Grafarvogskirkju. Prestur er séra Vigfús Þór Árnason. Egill Ólafsson syngur einsöng. Organisti er Hákon Leifsson og Matthías Stefánsson sér um fiðluleik. Kór Grafarvogskirkju syngur.
- 19.05 Nú stendur mikið til Sérstakir hátíðartónleikar frá 2010 þar sem Sigurður Guðmundsson og Memfismafi-an flytja lög af plötunni sinni Nú stendur mikið til. Löggin eru flest samin af Sigurði Guðmundssyni og Braga Valdimari Skúlasyni en sá síðarnefndi samdi jafnframt textana við öll löggin á plötunni fyrir utan eitt sem er við ljóð Steins Steinarrs.
- 19.50 Jólaög Loga Skemmtileg og þægileg jólatónlist sem flutt hefur verið í jólabáttum Loga Bergmanns á undanförunum árum.
- 21.20 A Christmas Carol Hugljúf kvikmynd byggð á klassískri sögu eftir Charles Dickens. Jólin eru á næsta leiti en nískupúkin Ebenezer Scrooge lætur sér fátt um finnst.
- 23.00 Jólatónleikar Fíladelfíu
- 00.45 Sense and Sensibility
- 03.00 Mirror Mirror
- 04.45 A Christmas Story 2

## SPORT

- 07.25 Kiel - Hamburg
- 08.45 Þýsku mörkin
- 09.15 Kiel - Hamburg
- 10.35 Opna Bautamótið í tölti
- 11.05 England - Ítalía
- 12.50 Ísland - Tyrkland
- 14.30 Leiðin til Frakklands
- 15.30 Meistaradeild Evrópu. Real Madrid - Atletico Madrid
- 18.10 Meistaradeild Evrópu. Dortmund - Bayern
- 19.55 Liverpool - AC Milan Útsending frá sögulegum úrslitaleik Liverpool og AC Milan í Meistaradeild Evrópu árið 2005.
- 22.50 Meistaradeild Evrópu. AC Milan - Liverpool

## SPORT 2

- 12.00 Newcastle - Sunderland
- 13.40 Aston Villa - Man. Utd.
- 15.20 Messan
- 16.35 Nottingham Forest - Leeds
- 18.15 Football League Show 2014/15
- 18.45 Man. City - Crystal Palace
- 20.25 Premier League Review
- 21.20 Liverpool - Arsenal
- 23.00 Tottenham - Burnley

## INN

- 20.00 Björn Bjarnason 20.30 Tölvur og tækni
- 21.00 ABC barnahjálpi 21.30 Frá Haga í maga

## STÖÐ 3

- 18.10 Last Man Standing
- 18.35 Are You There, Chelsea?
- 19.00 Hart of Dixie
- 19.45 Save With Jamie
- 20.30 The Gates
- 21.15 Restless
- 22.50 Restless
- 00.25 Wilfred
- 00.50 Originals
- 01.35 Supernatural
- 02.20 Hart of Dixie
- 03.05 Save With Jamie
- 03.55 The Gates
- 04.40 Restless
- 06.15 Restless

## Krakkastöðin

- 07.00 Áfram Diego, áfram! 07.24 Svampur Sveinsson 07.45 Elías 07.55 UKI 08.00 Ofurhundurinn Krypto 08.22 Kalli á þakinu 08.47 Ævintýraferðin 09.00 Ljótí andarunginn og ég 09.25 Lína langsokkur 09.47 Tommi og Jenni 09.54 Tommi og Jenni 10.00 Dóra könnuður 10.24 Mörgæsinar frá Madagaskar 10.45 Doddí litli og Eyrnastór 10.55 Rasmus Klumpur og félagar 11.00 Áfram Diego, áfram! 11.24 Svampur Sveinsson 11.45 Elías 11.55 UKI 12.00 Ofurhundurinn Krypto 12.22 Kalli á þakinu 12.47 Ævintýraferðin 13.00 Ljótí andarunginn og ég 13.25 Lína langsokkur 13.47 Tommi og Jenni 13.53 Tommi og Jenni 14.00 Dóra könnuður 14.24 Mörgæsinar frá Madagaskar 14.45 Doddí litli og Eyrnastór 14.55 Rasmus Klumpur og félagar 15.00 Áfram Diego, áfram! 15.24 Svampur Sveinsson 15.45 Elías 15.55 UKI 18.05 Tommi og Jenni 18.10 Dóra könnuður 18.34 Mörgæsinar frá Madagaskar 18.55 Rasmus Klumpur og félagar 19.00 Space Chimps 2 Zartog Strikes Back 20.15 Sögur fyrir svefninn

## GULLSTÖÐIN

- 14.15 Strákarnir
- 14.45 Friends
- 15.10 Modern Family
- 15.35 New Girl
- 16.00 Two and a Half Men
- 16.20 Heimsókn
- 16.40 Eitthvað annað
- 17.10 Hið blómlega bú
- 17.50 Um land allt
- 18.10 Matarást með Ríku
- 18.40 Ameríski draumurinn
- 19.25 Jólagestir Björgvins
- 21.10 Stelpurnar
- 21.35 Mið-Ísland
- 22.05 Friends
- 22.30 Modern Family
- 22.55 New Girl
- 23.20 Two and a Half Men
- 23.45 Heimsókn
- 00.05 Eitthvað annað
- 00.40 Hið blómlega bú
- 01.15 Um land allt
- 05.30 Tónlistarmyndbönd frá Bravó

## BIÓSTÖÐIN

- 07.45 That Thing You Do!
- 09.30 Harry Potter and the Philosopher's Stone
- 12.05 The Devil Wears Prada
- 13.55 Here Comes the Boom
- 15.40 That Thing You Do!
- 17.30 Harry Potter and the Philosopher's Stone
- 20.05 The Devil Wears Prada
- 22.00 Argo
- 00.00 Charlie Wilson's War
- 01.40 Me, Myself and Irene
- 03.35 Argo

## RÚV

- 07.00 Morgunstundin okkar
- 10.35 Vetur konungur
- 11.00 Anna afastelpa
- 11.20 Nikó og leiðin til stjarnanna
- 12.38 Jólastundarkorn
- 12.50 Táknafréttir
- 13.00 Fréttir
- 13.20 Veðurfréttir
- 13.25 Beðið eftir jólu
- 13.26 Snjókarlinn
- 13.52 Beðið eftir jólu
- 13.53 Jesús og Jósefína
- 14.16 Beðið eftir jólu
- 14.17 Turnverðirnir
- 14.31 Beðið eftir jólu
- 14.32 Jólaveinarnir
- 14.40 Aulinn ég
- 16.10 Pegar Tröllli stal jólu
- 17.50 Víkingalóttó
- 18.00 HIÉ
- 19.00 Nóttin var sú ágæt ein Helgi Skúlasón les kvæðið og Sigríður Ella Magnúsdóttir syngur ásamt kór Öldutúnsskóla. Upptaka frá 1986.
- 19.15 Jólatónleikar Rásar 1 Hátíðlegir jólatónleikar sem fram fóru í Langholtskirkju 14. desember. Graduale Nobili syngur íslensk jólaög undir stjórn Jóns Stefánssonar. Undirleik annast Elísabet Waage á hörpu og Hallfríður Ólafsdóttir á flautu.
- 20.00 Mótunarár Jane Rómantísk ævisaga Jane Austen áður en hún öðlaðist heimsfræð sem rithöfundur. Jane hugnaðist illa að láta samfélagshefðir stýra lífi sínu og þráði heitast að ráða örlögum sínum sjálf. Aðalhlutverk: Anne Hathaway, James McAvoy og Julie Walters. Leikstjóri: Julian Jarrold.
- 22.00 Aftansöngur jóla
- 22.50 Ósnertanlegir (Intouchables)
- 00.40 Kóngaglenna
- 02.55 Útvarpsfréttir í dagskrárlok

## SKJÁREINN

- 06.00 Pepsi MAX tónlist
- 10.00 Everybody Loves Raymond
- 10.20 30 Rock
- 10.40 Parks & Recreation
- 11.00 Kirstie
- 11.20 America's Funniest Home Videos
- 11.45 Justin Bieber Live@Home
- 12.30 Bride for Christmas
- 14.00 Læknirinn í eldhúsinu
- 14.25 Matarklúbburinn
- 14.50 Top Chef
- 15.40 Minute To Win It Ísland
- 16.30 Brave
- 18.05 The Tonight Show
- 18.55 The 13th Tale
- 20.25 The Golden Compass
- 22.20 Wuthering Heights
- 00.30 First Wives Club
- 02.10 Zoolander
- 03.40 Pepsi MAX tónlist

## Golfstöðin

- 08.00 Golfing World 2014 08.50 PGA Tour Latinoamerica 09.15 2014 Champions Tour Year in Review 10.10 Samsung Unglingaevnigíð 2014 10.40 Tvöfaldur skolli 11.15 Tvöfaldur skolli 11.55 Tvöfaldur skolli 12.50 Tvöfaldur skolli 13.25 Tvöfaldur skolli 14.00 Tvöfaldur skolli 14.35 Tvöfaldur skolli 15.10 2014 Augusta Masters 20.10 2014 PGA Tour Year in Review 21.05 2014 European Tour Review of the Year 21.55 PGA Tour Latinoamerica 22.20 2014 Players Championship Official 23.10 PGA Tour 2014. Imprints



Gleðilega hátíð



OPEL ADAM

## ...OG ALLIR ELSKUÐU ADAM!

Opel Adam er einstaklega flottur og engum líkur. Adam er fánlegur í fleiri þúsund litasamsetningum. Því geta allir sniðið sinn Adam að þeim stíl sem þeir elska – hver er þín típa?

Við færum landsmönnum bestu óskir um gleðileg jól og farsæld á komandi ári.

Bílahúð  
**Benna**  
Sérfræðingar í bílum

Reykjavík  
Tangarhöfða 8  
Sími: 590 2000

Reykjanesbær  
Njarðarbraut 9  
Sími: 420 3330

Opið virka daga frá 9 til 18  
og laugardaga frá 12 til 16.  
Verið velkomin í reynsluakstur.

Nánari upplýsingar:  
opel.is • benni.is  
Við erum á Facebook



Wir leben Autos.



**HÖFUNDAR HITTUST**

Bók Stefáns Pálssonar og Höskuldur Sæmundssonar um 120 bjórtegundir var mest selda bók landsins um mat og drykk fyrir jólin. Útgefandinn Crymogea prentaði hana samanlagt í sex þúsund eintökum. Teiknarinn Rán Flygenring á stóran þátt í bókinni. Hún býr í Ósló og hitti þá Stefán og Höskuld aldrei á meðan bókinn var skrifuð. Hún er stödd á Íslandi í jólafrí og ákvað þrýeykið því að hittast loksins í gær. Þrátt fyrir að Rán sé lítið fyrir bjór má telja líklegt að þau hafi látið renna í bjórkollu til að skála fyrir fundinum. -fb

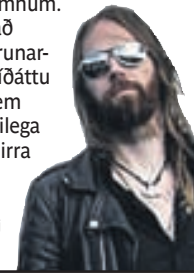


„Ég eyddi nokkrum árum í að reyna að láta mér líða betur. Það er erfitt að vera skapandi þegar þér finnst heilinn í þér vera eins og hræð egg.“

**LEIKKONAN REESE WITHERSPOON** Í VIÐTALI VIÐ 60 MÍNÚTUR UM SKILNAÐ SINN VIÐ RYAN PHILLIPPE ÁRIÐ 2006.

**SÓLSTAFIR Í ÞRIÐJA SÆTI**

Plata Sólstafa, Ótta, er í þriðja sæti á lista hins virta tónlistarmiðils The Quietus yfir bestu metalplötur ársins. „Jafn epísk, óheft og ævintýragjörn og hin mikla plata Svartir sandar frá 2011, sem manni fannst samt einhvern veginn vera of stórlát-flýjandi túndruna í staðinn fyrir að taka henni opnum örmum,“ segir í dómnum. „Ótta nær loksins að grípa þessa einangrunartilfinningu, þessa víðáttu höfuðskepnanna sem hefur verið svo kirfilega flækt við sándið þeirra síðan þeir hættu að hallast meira að dauðametal. -þj

**SKREIÐ UNDIR BÍL**

Gunnar Helgason leikari flaug á hausinn á leiðinni á pósthúsið með fangið fullt af jólakortum. Kortin enduðu undir bifreið og sum ofan í polli en Gunnar lét ekki deigan síga og skreið undir bílinn. „Þegar ég var búinn að átta mig á því að ég var hvergi brotinn skreið ég undir bílinn og náði kortunum með herkjum. Þau síðustu lágu í polli undir miðju húddinu og það var ekki fyrr en fimm mínútum síðar og í þriðju tilraun að ég náði þeim með því að leggjast sjálfur í poll,“ segir Gunnar og biður vandamenn afsökunar á skítugum kortum í ár. -kgb



**Fyrsta plata AmabAdama er komin út!**

**Fæst á geisladisk, vínýl og á tónlistarveitum**

**Inniheldur lagið „Hossa Hossa“**

**6 TILNEFNINGAR**



**ÍSLENSKU TÓNLISTARVERÐLAUNIN**

**Record Records**



**FLOTTUR HÓPUR** Kristín ásamt ferðafélögum sínum í Kambódíu.

## Eyðir jólnum við varðeld í Kambódíu

Flest höldum við hefðbundin jól heima með okkar nánustu, en ekki alltaf. Það þekkja þau Kristín Ketilsdóttir, sem eyðir jólnum í ár við varðeld í Kambódíu, og Gústaf Úlfarsson sem borðaði jólamatinn árið 2012 á McDonald's í Dubai.

Kristín Ketilsdóttir, sérfræðingur hjá hjólaframleiðandanum Specialized í Kína, eyðir jólnum á eyjunni Koh Rong í Kambódíu. „Við erum sex mjög góðir vinir sem búum í Sjanghai og okkur langaði að breyta til um jólin og heimsækja nýja staði. Við höfðum ferðast til flestra landa í Asíu, en ekkert okkar hafði eytt tíma í Kambódíu og við vorum öll áhugasöm um land og þjóð,“ segir Kristín.

Í hópnum ásamt Kristínu eru Þjóðverji, Ítali, Taívani og þrír Frakkar. „Einn Frakkinn kom með gæsalifur að heiman sem verður jólamaturinn, ásamt hverju því sem búið er upp á á Koh Rong. Aðstæður þar eru mjög frumstæðar og sérstaklega á þessari eyju, þar sem aðgangur að rafmagn er aðeins á milli klukkan 18 og 22 á kvöldin. Við höfum því öll afsökun fyrir að láta hefðbundinn jólamat eiga sig í ár og allt það stúss sem fylgir,“ segir Kristín og hlær.

Á Þorláksmessumorgun vöknudu þau klukkan fimm til þess að fylgjast með sólarupprásinni við Angkor Wat. „Það eru þvítík forréttindi að skoða þessi mannvirki og listaverk sem eru horfin og við áttum ógleymanlegan dag, og svo sannarlega ólíkan þeim sem ég hef átt hingað til,“ segir hún. Aðfangadagskvöldi ætla þau að eyða á ströndinni. „Við munum líklegast sitja við varðeld, synda í sjónum og gefa hvert öðru gjafir. Ef aðstæður leyfa munum við hringja í okkar nánustu, en vegna þess hve raf-

magnið er takmarkað er ekki víst að það verði hægt. Ég ætla því að hafa varann á og hringja áður en við förum með ferjunni yfir,“ segir Kristín.

Gústaf Úlfarsson eyddi jólnum 2012 einn í Dubai í sólinni með McDonald's. „Ég ákvað bara að nota tækifærið og prófa þetta fyrst að ég gat það,“ segir Gústaf. Hann hafði verið að vinna í Afríku og millilenti í Dubai, en í stað þess að fara heim til Íslands ákvað hann að eyða jólnum þar.

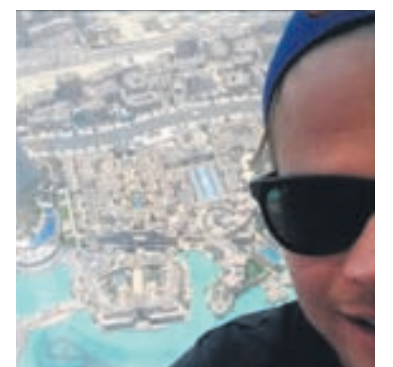
„Ég hafði það bara sem mottó að gera allt sem ekki er hægt að gera á aðfangadag á Íslandi og gera alveg andstæðuna við það sem maður gerir venjulega. Í staðinn fyrir skötu borðaði ég flugvélamat og í staðinn fyrir hamborgarhrygg fékk ég mér McDonald's,“ segir Gústaf.

Kvöldmáltíðin hans á aðfangadag samanstóð af tveimur ostborgum, frönskum og kók. „Svo varð ég að sjálfsgödu að fá mér McFlurry í eftirmat, og auðvitað með Oreó.“

Restinni af aðfangadegi eyddi hann í að fara í hæstu byggingu heims, liggja í sólinni, synda í sjónum og í vatnsrennibrautagarðinum Atlantis. „Maður er alltaf skjannahvítur á jólnum, en þarna varð ég eldraður og flagnaði í staðinn,“ segir Gústi og hlær.

En sá hann ekkert eftir þessari ákvörðun? „Nei, alls ekki. Ég er bara miklu þakklátari fyrir jólin núna og kann að meta þau og fjölskylduna betur,“

adda@frettabladid.is



**GÚSTAF** uppi í hæstu byggingu heims á aðfangadag.



**Á EYJUNNI** mun Kristín eyða kvöldinu á ströndinni á Koh Rong.





## VÍS óskar landsmönnum gleðilegra jóla

### FJÖLSKYLDUHÁTÍÐ Í FRÍÐI OG RÓ

Um leið og við þökkum viðskiptavinum okkar samfylgdina á árinu óskum við öllum landsmönnum gleðilegra jóla og farsældar

á komandi ári. Sýnum alúð og aðgát um hátíðirnar og þössum vel hvert upp á annað.  
**VÍS - þar sem tryggingar snúast um fólk.**

VÍS | ÁRMÚLA 3 | 108 REYKJAVÍK | SÍMI 560 5000 | VIS.IS

**vís**



### FRÉTTIR AF FÓLKI



## Ólöf Nordal

### innanríkisráðherra

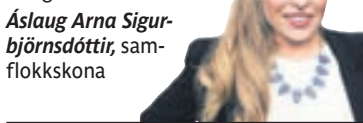
Ólöf tók við embætti innanríkisráðherra nýlega eftir að Hanna Birna Kristjánsdóttir sagði af sér. Ólöf hefur starfað lengi með Sjálfstæðisflokknum. Í sumar greindist hún með krabbamein en segist hafa náð sér að fullu og hlakkar til að takast á við starfið.

Ólöf er full af lífi, full af metnaði og vandvirk í vinnu sinni. Hún hefur marga mannkosti og reynslu sem ung áhugamanneskja um pólitík getur lært margt af. Hún er líka mjög öflugur sms-ari.



**Pórdís Kolbrún Reykfjörð Gylfadóttir**, aðstoðarmaður ráðherra

Ólöf er mikil fyrirmynd, flott og hæfileikarík kona. Það hefur alltaf verið aðdáunarvert að fylgjast með krafti hennar og sannfæringu. Þá er hún svo lífsglöð og gaman að vera í kringum hana.



**Áslaug Arna Sigurbjörnsdóttir**, samflokkskona

Ólöf er náttúrulega bráðskörp og er gædd mikilli rökvísi en á sama tíma er hún líka mikil tilfinningvera. Að mínu mati þá nær hún að sameina þessar mótsagnir með þeim hætti að það nýtist henni geysilega vel sem stjórnálagmánni. Hún er mikill vinur vina sinna og traust og trygg í öllum samskiptum en hún hefur litla þolinmæði gagnvart óheiðarleika og kjánaskap í pólitík.



**Birgir Ármannsson**, vinur

### Mest lesið

- 1 Hildur Líf stöðvaði vopnað rán með hlýju og kærleika
- 2 Jólaverslun veldur kaupmönnum vonbrigðum
- 3 Caruso opnað á nýjum stað
- 4 Óttast stórbruna og loka bílakjallara í Hamraborg
- 5 Sveinn Andri mátti ekki gefa föngum á Litla-Hrauni konfekt



## Gleðilega hátíð

Við óskum landsmönnum öllum gleðilegra jóla og gæfuríks komandi árs.

Starfsfólk Íslandsbanka um land allt

**SONOS**  
FÁÐU ÞRÁÐLAUSAN  
AÐGANG AÐ  
TÓNLISTINNI  
Í ÖLLUM  
HERBERGJUM



**Sjónvarpsmiðstöðin**  
RAFTÉKJAVERSLUN • SÍJUNULA 2 • SÍMI 566 9090 • WWW.SM.IS